

Atlas Copco

Oil-free compressors



ZT 110

Serial Number: APF234249

Parts List



Atlas Copco

Oil-free compressors

ZT 110

Serial Number: APF234249

Parts List

Edition: 4

Copyright, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.
Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited. This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.

Use only authorized parts. Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

Instructions	3
1 Service Kits	18
2 Oil.....	28
3 Frame	30
4 Gearcasing	32
5 Compressor Element	34
6 Gears - ZT110 7.5Bar 50Hz or ZT145 8.6Bar 50Hz.....	36
7 Compressor Drive	38
8 Motor Drive.....	40
8.1 Motor Coupling Housing - With Main Motor - IEC/CSA-UL.....	40
8.2 Motor (06/11/2013 - 26/10/2014).....	42
8.3 Motor (27/10/2014 - ..).....	44
8.4 Motor Supports - with Main Motor (06/11/2013 - 26/10/2014).....	46
8.5 Motor Supports - with Main Motor (27/10/2014 - ..).....	48
9 Oil System.....	50
9.1 Oil pump.....	50
9.2 Oil Filter - Single Oil Filter	52
9.3 Oil Cooler.....	54
9.4 Gearbox Oil Connection	58
10 Air Inlet.....	60
10.1 Inlet Silencer - with Flanged Motor- without Prefilter Kit & Separate Air Intake.....	60
10.2 Air Filter - Reduced Ambient Temperature.....	62
10.3 Air Inlet Valve Connections - Reduced Ambient Temperature.....	64
10.4 Air Inlet Valve.....	66
10.5 Air Inlet Valve Assembly.....	68
11 Air Flow.....	70
11.1 Low pressure outlet - 10/10.4bar with Reduced Ambient Temperature or 7.5/8.6Bar.....	70
11.2 High Pressure Inlet.....	72
11.3 High Pressure Outlet - Pack - With Aftercooler - 7.5/8.6bar or 10/10.4Bar with reduced ambient temperature.....	74
11.4 Breather - with Aftercooler.....	76
11.5 Air Outlet - Pack - With Aftercooler.....	78
11.6 Air Outlet - Compensators - With Aftercooler - ANCI/DIN/JIS.....	80
12 Cooler and Fan Assembly.....	82
12.1 Cooler Assembly - with Aftercooler - 7.5/8.6Ba or 10/10.4Bar with Reduced Ambient Temperature.....	82
12.2 Fan Assembly - 380/400 50Hz	84
12.3 Water Separator - Intercooler.....	86
12.4 Water Separator - Aftercooler.....	90
12.5 Safety Valve - With Aftercooler.....	94

14	Regulation System - with Motor.....	96
15	Electrical System.....	100
15.1	Cubicle Box - Standard.....	100
15.2	Cable Box - IEC - without Japanese Version.....	102
15.3	Control Panel - IEC 380/400/440/500V.....	104
15.4	Starter - IEC (06/11/2013 - 26/10/2014).....	106
15.5	Starter - IEC (27/10/2014 - ...).....	108
15.6	Fan Assy - 380-415/440V (06/11/2013 - 23/03/2014).....	110
15.7	Fan Assy - 380-415/440V (24/03/2014 - ...).....	112
15.8	Option - Cubicle Fan - with Reduced Ambient Temperature.....	114
15.9	Option - Drains - With Aftercooler.....	116
15.10	Option - Smartlink	118
15.11	Option - Plug & Nut.....	120
15.12	Option - Gland Plate - Pack.....	122
16	Bodywork.....	124
16.1	Panels and Stays.....	124
16.2	Door.....	128
16.3	Bodywork Baffeling - With aftercooler.....	130
16.4	Motor Baffels - ZT110 - IEC - with Reduced Ambient Temperature & without Oversize Motor (06/11/2013 - 26/10/2014).....	134
16.5	Motor Baffels - ZT110 - with Reduced Ambient Temperature & without Oversize Motor (27/10/2014 - ...).....	136
17	Markings - Standard - ZT110/132 - Pack.....	138

EN - English

1 ORDERING PARTS

Always specify the part number, the name and quantity of the required items, as well as the type and serial number of the machine.

2 COLUMN INFORMATION

Ref - Reference number: links a specific part from the list to the drawing. Only parts with a reference number are shown in the drawing. Parts in the drawing without a reference number are simply there to illustrate the assembly.

Part number - Part number to be used when ordering spare parts.

When no part number is specified, the component is not available as a spare part.

Parts which are contained in a kit will have the kit number mentioned on the line below. For complete content of the kit see chapter "1 - Service kits".

A part number preceded by a black dot is comprised in the assembly right above.

Remarks: Additional information to the part number right above.

Substituted by: The part number right above has been replaced by another part number due to an update or revision.

Qty - Quantity: Indicates the number of parts in relation to the corresponding reference number. „AR“ means „As required“: quantity or number to be determined.

Name - Part name: Translations of the English names can be found in document "Glossary of part names".

Validity - Defines the timeframe and type/version of the machines the part is valid for. Clarification of the codes used in the validity pattern can be found in the legend at the bottom of the page. A validity pattern mentioned in the chapter title applies to the whole chapter. A plus sign in the pattern is to be interpreted as 'and', a comma as 'or'.

Parentheses group the validity codes, similarly to mathematical parentheses, see following example:

'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' is valid for machines with 8 bar working pressure and 50Hz frequency and 500V supply voltage, or 8 bar working pressure and 60Hz frequency and 575V supply voltage.

EL - Reference to the drawing or the component inside the electric cubicle.

R. - Remarks: Extra information about the part. Explanation can be found at the bottom of the page.

BG - български

1 ПОРЪЧКА НА ЧАСТИ

Винаги цитирайте номера на частта, наименованието и количеството на необходимите изделия, както и типа и серийния номер на машината.

2 ИНФОРМАЦИЯ В КОЛОНИТЕ

Ref - Референтен номер: свързва дадена част от списъка с чертежа. На чертежа са показани само части с референтен номер.

Частите на чертежа без референтен номер са там, единствено за да се покаже възелът.

Part number - Номер на частта, който да се използва при поръчката на резервни части.

Ако не е посочен номер на частта, компонентът не се предлага като резервна част.

Частите, които се съдържат в даден комплект, ще включват номер на комплекта на долния ред. За пълното съдържание на комплекта вижте глава „1 – Service kits“.

Номер на част, пред който има черна точка, се съдържа във възела непосредствено по-горе.

Remarks: Допълнителна информация за частта – непосредствено по-горе.

Substituted by: Номерът на частта непосредствено по-горе е заменен от друг номер на частта поради актуализация или ревизия.

Qty - Количество: Посочва броя на частите във връзка със съответния референтен номер. „AR“ означава „Според нуждата“: количеството или броят ще бъдат определени допълнително.

Name - Име на частта: превод на английските имена можете да откриете в документа „Glossary of part names“.

Validity - Определя периода и типа/версията на машините, за които частта е валидна. Обяснение на елементите от кода, използвани в кода за валидността, можете да откриете в легендата в долната част на страницата.

Кодът за валидността, посочен в заглавието на главата, се отнася за цялата глава. Знакът плюс в кода се приема за „и“, а запетаята – за „или“. Скобите групират елементите на кодовете за валидност подобно на математическите скоби, вижте следния пример:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)“ е валидно за машини с работно налягане 8 bar, честота 50 Hz и захранващо напрежение 500 V или работно налягане 8 bar, честота 60 Hz и захранващо напрежение 575 V.

EL - Референция към чертежа или компонента в електрическата кутия.

R.. - Забележки: допълнителна информация относно частта. Обяснения можете да намерите в долната част на страницата.

BR - Brasileiro

1 ENCOMENDANDO PEÇAS

Sempre especifique o número da peça, o nome e a quantidade dos itens necessários, assim como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo Serviço - " " contêm peças do(s) Kit(s) de serviço. Para conhecer o conteúdo completo do kit, consulte o capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de serviço).

2 INFORMAÇÕES SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: indica onde está uma peça específica listada no desenho. Somente peças com número de referência são mostradas no desenho. As peças no desenho que não têm um número de referência destinam-se simplesmente a ilustrar o conjunto.

Part number - Número da peça: se nenhum número de peça estiver especificado, o componente não está disponível para a peça sobressalente. Uma linha mostrada em negrito é um conjunto. Uma peça cujo número seja seguido por um ponto preto faz parte do conjunto impresso em negrito imediatamente acima dela.

O símbolo "<<< >>>" direciona para outra lista com o mesmo título, como "Name" (Nome).

Quando o número de peça específico é colocado abaixo da linha "Ref. / Name" (Ref. / Nome), é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças e os números de referência correspondentes. "AR" significa "As required" (Conforme solicitado): a quantidade ou o número a ser determinado.

Name - Nome da peça: as traduções dos nomes em inglês podem ser encontradas no documento "Glossary of part names" (Glossário de nomes de peças).

Remarks - Observações - Informações extras sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça é certificada pelo órgão autorizado específico, de acordo com os códigos ou as regras da lista.

As medidas são fornecidas em milímetros.

CS - čeština

1 OBJEDNÁNÍ DÍLŮ

Vždy uveďte číslo dílu, název a množství požadovaných položek a také typ a sériové číslo stroje.

2 INFORMACE VE SLOUPCÍCH

Ref – Referenční číslo: Propojuje konkrétní díl ze seznamu s výkresem. Pouze díly s referenčním číslem jsou zobrazeny na výkresu. Díly bez referenčního čísla, které jsou na výkresu uvedeny, slouží pouze jako ilustrace.

Part number – Číslo dílu se používá pro objednávání náhradních dílů.

Pokud není uvedeno žádné číslo dílu, komponenta není k dispozici jako náhradní díl.

Díly obsažené v sadě mají na následujícím řádku uvedeno číslo sady. Úplný obsah viz kapitulu „1 – Service kits“.

Díl s číslem, před kterým je černý puntík, je obsažen v sestavě přímo nad ním.

Remarks: Další informace k číslu dílu přímo nad ním.

Substituted by: Číslo dílu přímo nad ním bylo nahrazeno jiným číslem dílu v důsledku aktualizace nebo revize.

Qty – Množství: Indikuje počet dílů pro odpovídající referenční číslo. „AR“ znamená „As required“ (Podle potřeby): množství nebo počet bude určen.

Name – Název dílu: Překlady anglických názvů naleznete v dokumentu „Glossary of part names“.

Validity – Definuje časový rámec a typ/verzi strojů, na které se daný díl vztahuje. Objasnění kódů použitých ve vzorci platnosti naleznete v legendě na konci stránky. Vzorec platnosti uvedený v názvu kapitoly se vztahuje na celou kapitolu. Znaménko plus ve vzorci se interpretuje jako „a“ a čárka jako „nebo“. Závorky seskupují kódy platnosti, obdobně jako matematické závorky, viz následující příklad:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)“ platí pro stroje s provozním tlakem 8 bar, frekvencí 50 Hz a napájecím napětím 500 V nebo pro stroje s provozním tlakem 8 bar, frekvencí 60 Hz a napájecím napětím 575 V.

EL – Reference na výkres nebo komponentě uvnitř elektrického rozvaděče.

R. – Poznámky: Doplňující informace o dílu. Vysvětlení naleznete na konci stránky.

DA - Dansk

1 BESTILLING AF DELE

Angiv altid styknummeret, navnet på og antallet af de ønskede varer samt typen og serienummeret for maskinen.

2 OPLYSNINGER TIL KOLONNERNE

Ref - Referencenummer: Knytter en bestemt del fra listen til tegningen. Kun dele med et referencenummer vises på tegningen. Dele på tegningen uden et referencenummer er blot medtaget for at vise samlingen.

Part number - Styknummer, der skal bruges ved bestilling af reservedele.

Hvis der ikke er angivet et styknummer, fås komponenten ikke som reservedel.

Dele, der er indeholdt i et sæt, har sætnummeret stående på linjen nedenfor. Se kapitel "1 – Service kits" for at få vist hele indholdet af sættet.

Et styknummer med en sort prik foran indgår i samlingen lige ovenfor.

Remarks: Der findes yderligere oplysninger til styknummeret lige ovenfor.

Substituted by: Styknummeret lige ovenfor er blevet erstattet af et andet styknummer i forbindelse med en opdatering eller en revidering.

Qty - Antal: Angiver antallet af dele, der hører til det tilsvarende referencenummer. "AR" står for "As required": Antallet eller nummeret skal fastsættes.

Name - Navn på del: Oversættelser af de engelske navne kan findes i dokumentet "Glossary of part names".

Validity - Angiver tidshorisont og maskintype/-version, som delen gælder for. Forklaringer til koderne, der anvendes i modellen for gyldigheden, kan findes i teksten nederst på siden. En model for gyldigheden, der er nævnt i kapitlets titel, gælder for hele kapitlet. Et plustegn i modellen skal fortolkes som et "og", og et komma som et "eller".

Parenteser inddeler koderne, der beskriver gyldigheden, på samme måde som parenteser i matematik. Se følgende eksempel:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)“ gælder for maskiner med et arbejdstryk på 8 bar, en frekvens på 50 Hz og en forsyningsspænding på 500 V eller for maskiner med et arbejdstryk på 8 bar, en frekvens på 60 Hz og en forsyningsspænding på 575 V.

EL – Refererer til tegningen eller komponenten inde i elskabet.

R. - Bemærkninger: Yderligere oplysninger om delen. Forklaringer kan findes nederst på siden.

DE - Deutsch

1 TEILE BESTELLEN

Geben Sie immer genau die Teilenummer, den Namen und die Anzahl des gewünschten Artikels und den Typ und die Seriennummer der Maschine an.

2 SPALTENINFORMATION

Ref - Referenznummer: Verknüpft ein spezifisches Teil der Liste mit der Zeichnung. Es werden nur Referenznummern in der Zeichnung gezeigt. In der Zeichnung dargestellte Teile ohne Referenznummer sind einfach nur zu Illustrationszwecken der Baugruppe abgebildet.

Part number - Die Teilenummer wird bei der Bestellung von Ersatzteilen angegeben.

Ist keine Teilenummer angegeben, ist die Komponente nicht als Ersatzteil verfügbar.

Bei Teilen, die zu einem Set gehören, wird die Setnummer unten auf der Linie angegeben. Zum kompletten Inhalt des Sets siehe Kapitel „1 – Service kits“.

Eine mit einem schwarzen Punkt versehene Teilenummer ist in dem direkt darüber stehenden Set enthalten.

Remarks: Zusätzliche Informationen zur Teilenummer stehen direkt darüber.

Substituted by: Die direkt darüber stehende Teilenummer wurde aufgrund einer Aktualisierung oder Überarbeitung durch eine andere Teilenummer ersetzt.

Qty - Anzahl: Gibt die Anzahl der Teile im Verhältnis zur entsprechenden Referenznummer an. „AR“ steht für „Nach Bedarf“: Anzahl oder Nummer muss noch angegeben werden.

Name - Teilename: Übersetzungen der englischen Bezeichnungen finden Sie im Dokument „Glossary of part names“.

Validity - Gibt den Zeitrahmen und den Typ/die Version der Maschine vor, für die die Teile gültig sind. Eine Erläuterung der Codes, die für das Gültigkeitsmuster angewandt werden, finden Sie am Fuß der Seite. Ein im Kapiteltitle genanntes Gültigkeitsmuster bezieht sich auf das gesamte Kapitel. Ein Pluszeichen im Muster steht für „und“, ein Komma für „oder“. Klammern fassen die Codes in Gruppen zusammen, ähnlich wie bei mathematischen Klammern. Siehe dazu folgendes Beispiel:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)“ ist für Maschinen gültig mit 8 bar-Betriebsdruck, 50 Hz-Frequenz und 500 V-Versorgungsspannung oder 8 bar-Betriebsdruck, 60 Hz-Frequenz und 575 V-Versorgungsspannung.

EL – Referenz zu der Zeichnung oder dem Bauteil im Inneren des Schaltkastens.

R. – Anmerkungen: Zusatzinformationen zum Teil. Erklärungen finden Sie am Fuß der Seite.

EL - ελληνικά

1 ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Πρέπει πάντα να προσδιορίζετε τον κωδικό εξαρτήματος, την ονομασία και την ποσότητα των απαιτούμενων ειδών, καθώς και τον τύπο και τον αριθμό σειράς του μηχανήματος.

2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΤΗΛΕΣ

Ref - Κωδικός αναφοράς: συσχετίζει ένα συγκεκριμένο εξάρτημα από τη λίστα με το σχέδιο. Μόνο εξαρτήματα που έχουν κωδικό αναφοράς εμφανίζονται στο σχέδιο. Τα εξαρτήματα στο σχέδιο που δεν έχουν κωδικό αναφοράς, υπάρχουν απλώς για την εικονογράφηση του συγκροτήματος.

Part number - Κωδικός εξαρτήματος, ο οποίος χρησιμοποιείται κατά την παραγγελία ανταλλακτικών.

Όταν δεν αναφέρεται κάποιος κωδικός εξαρτήματος, το εξάρτημα δεν διατίθεται ως ανταλλακτικό.

Για τα εξαρτήματα που περιέχονται σε κιτ, ο αριθμός του κιτ θα αναφέρεται στην παρακάτω γραμμή. Για το πλήρες περιεχόμενο του κιτ, βλ. κεφάλαιο "1 - Service kits".

Όταν μπροστά από τον κωδικό εξαρτήματος υπάρχει μια μαύρη κουκίδα, το εξάρτημα περιέχεται στο συγκρότημα που βρίσκεται ακριβώς από πάνω.

Remarks (Παρατηρήσεις): Πρόσθετες πληροφορίες για τον κωδικό εξαρτήματος ακριβώς από πάνω.

Substituted by (Έχει αντικατασταθεί από): Ο πιο πάνω κωδικός εξαρτήματος έχει αντικατασταθεί από άλλο κωδικό εξαρτήματος λόγω ενημέρωσης ή αναθεώρησης.

Qty - Ποσότητα: Δείχνει τον αριθμό των εξαρτημάτων σε σχέση με τον αντίστοιχο κωδικό αναφοράς. Το "AR" σημαίνει "As required" (Αναλόγως των απαιτήσεων): η ποσότητα ή ο αριθμός θα πρέπει να προσδιοριστούν.

Name - Ονομασία εξαρτήματος: Μεταφράσεις των ονομασιών από τα αγγλικά μπορείτε να βρείτε στο έγγραφο "Glossary of part names".

Validity - Καθορίζει το χρονικό πλαίσιο και τον τύπο/την έκδοση των μηχανημάτων στα οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί το εξάρτημα. Στο υπόμνημα, στο κάτω μέρος της σελίδας, μπορείτε να βρείτε μια αποσαφήνιση των κωδικών που χρησιμοποιούνται στο υπόδειγμα ισχύος παραγγελίας. Εάν αναφέρεται ένα υπόδειγμα ισχύος παραγγελίας στον τίτλο του κεφαλαίου, αυτό ισχύει για ολόκληρο το κεφάλαιο. Ένα σύμβολο "συν" στο υπόδειγμα θα πρέπει να ερμηνεύεται ως "και", ένα κόμμα ως "ή". Οι παρενθέσεις ομαδοποιούν τους κωδικούς ισχύος παραγγελίας, όπως οι παρενθέσεις στους μαθηματικούς τύπους. Δείτε το ακόλουθο παράδειγμα:

Το 'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' ισχύει για μηχανήματα με πίεση λειτουργίας 8 bar, συχνότητα 50 Hz και τάση τροφοδοσίας 500 V ή με πίεση λειτουργίας 8 bar, συχνότητα 60 Hz και τάση τροφοδοσίας 575 V.

EL - Κωδ. αναφοράς για το σχέδιο ή το εξάρτημα στο εσωτερικό του ηλεκτρικού πίνακα.

R. - Παρατηρήσεις: Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το εξάρτημα. Επεξήγηση παρέχεται στο κάτω μέρος της σελίδας.

ES - Español

1 PEDIDO DE PIEZAS

Especifique siempre el número de referencia, el nombre y la cantidad de los elementos que necesita, además del tipo y número de serie de la máquina.

2 INFORMACIÓN DE LAS COLUMNAS

Ref - Número de referencia: enlaza una pieza concreta de la lista con el solo. Solo se muestran piezas con número de referencia en el plano. Las piezas del plano que no tienen números de referencia solo se muestran para ilustrar el conjunto.

Part number - Designación que se debe utilizar para pedir piezas de repuesto.

Si no se especifica una designación, esto quiere decir que el componente no está disponible como pieza de repuesto. Las piezas que forman parte de un kit tendrán el número de kit en la línea inferior. Para consultar el contenido completo del kit, consulte el capítulo "1 - Service kits".

Una designación precedida por un punto negro forma parte del conjunto inmediatamente superior.

Remarks: información adicional de la designación inmediatamente superior.

Substituted by: la designación inmediatamente superior se ha sustituido por otra debido a una actualización o revisión.

Qty - Cantidad: indica el número de piezas en relación con el número de referencia correspondiente. "AR" significa "Según necesidad": cantidad o número a determinar.

Name - Nombre de la pieza: las traducciones de los nombres en inglés pueden encontrarse en el documento "Glossary of part names"

Validity - Define el periodo y tipo/versión de las máquinas en las que se puede utilizar la pieza. Puede encontrar una explicación de los códigos utilizados en el patrón de validez en la leyenda de la parte inferior de la página. Un patrón de validez mencionado en el título del capítulo es aplicable a todo el capítulo. Un signo '+' en el patrón debe interpretarse como una 'y' y una coma debe interpretarse como una 'o'. Los paréntesis agrupan los códigos de validez de manera similar a su uso en matemáticas; véase el siguiente ejemplo: 'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' es válido para máquinas con una presión de trabajo de 8 bar, una frecuencia de 50 Hz y un voltaje de alimentación de 500 V o de 8 bar, una frecuencia de 60 Hz y un voltaje de alimentación de 575 V.

EL - Referencia al plano o el componente del interior del armario eléctrico.

R. - Notas: información adicional sobre la pieza; se puede encontrar la explicación en la parte inferior de la página.

ET - Eesti

1 OSADE TELLIMINE

Täpsustage alati osa number, soovitud ühikute nimi ja kogus, aga ka masina tüüp ja seerianumber.

2 TEABE TULP

Ref - Viitenumber: seostab loendis nimetatud konkreetse osa joonisega. Joonisel on näidatud ainult viitenumbri osa. Joonisel ilma viitenumbrita esitatud osadel on koostu kuvamisel illustreeriv tähendus.

Part number - Osa number, mida varuosade tellimisel kasutada.

Kui osa numbrit ei ole täpsustatud, ei ole vastav osa varuosana saadaval.

Komplekti kuuluvate osade puhul on alloleval real nimetatud komplekti number. Komplekti tervikliku kirjelduse leiata peatükist „1- Service kits“.

Kui osa numbri ees on must punkt, sisaldub osa ülaltoodud koostus.

Remarks: osa numbri kohal kuvatav lisateave.

Substituted by: ülaltoodud osa number on uuenduse või kontrolli tulemusena asendatud teise osa numbriga.

Qty - Kogus: osutab asjaomase viitenumbri seotud osade arvule. „AR“ tähendab „vastavalt vajadusele“: kogus või arv tuleb kindlaks määrata.

Name - Osa nimi: inglisekeelsete nimede tõlked leiata dokumendist „Glossary of part names“.

Validity - Määratleb ajavahemiku ja masina tüübi/versiooni, mille puhul osa kasutatakse. Kasutusmustris kasutatud koodide selgituse leiata iga lehekülje allosas olevast legendist. Peatüki pealkirjas nimetatud kasutusmuster kohaldub tervele peatükile. Mustris kasutatud plussmärgi tuleb tõlgendada sõnana „ja“, komana või sõnana „või“. Sarnaselt ümarsulgude matemaatikas kasutamisele rühmitavad ümarsulud kehtivuskoodide rühmad; vt järgmist näidet: 'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' kehtib masinate puhul, mille töö rõhk on 8 bar ja sagedus 50 Hz ja toitepinge 500 V, või siis masinate puhul, mille töö rõhk on 8 bar ja sagedus 60 Hz ja toitepinge 575V.

EL - Viide joonisele või elektrikapis olevale osale.

R. - Märkused: lisateave osa kohta. Selgituse leiata lehekülje allosast.

FI - Suomalainen

1 OSIEN TILAAMINEN

Määritä aina osanumero, haluttujen tuotteiden nimi ja määrä sekä koneen tyyppi ja sarjanumero.

2 SARAKETIEDOT

Ref - Viitenumero: Yhdistää jonkin tietyn luettelossa mainitun osan piirrokseseen. Piirroksessa näkyvät vain ne osat, joilla on viitenumero. Ne osat, joilla ei ole viitenumeroa, ovat piirroksessa vain kokoonpanoa kuvaamassa.

Part number - Osanumero, jota on käytettävä varaosia tilattaessa.

Jos osanumeroa ei ole määritetty, komponentti ei ole saatavana varaosana.

Sarjan mukana tulevilla osilla on sarjanumero, joka on merkitty alla olevalle viivalle. Lue tiedot sarjan täydellisestä sisällöstä luvusta 1 – Service kits.

Osanumero, jota edeltää musta piste, sisältyy edellä olevaan kokoonpanoon.

Remarks: lisätietoja edellä olevaan osanumeroon.

Substituted by: edellä oleva osanumero on korvattu toisella osanumerolla päivityksen tai korjauksen takia.

Qty - Määrä: Osoittaa viitenumeroon liittyvien osien määrän. AR (As required) tarkoittaa määritettävää määrää.

Name - Osan nimi: englanninkielisten nimien käännökset on kerrottu asiakirjassa "Glossary of part names".

Validity - Määrittää sen ajanjakson ja koneiden tyyppin tai version, joita osa koskee. Määrittämissä käytetyt koodit on selitetty sivun alalaidan kuvatekstissä. Luvun otsikossa mainittu määrittämissä käytetyt koodit on selitetty sivun alalaidan kuvatekstissä.

Kaavassa oleva plusmerkki tarkoittaa ja-sanaa ja pilkku tai-sanaa. Sulkeet ryhmittävät määrittämissä käytetyt koodit matemaattisten sulkeiden tavalla, esimerkiksi näin:

PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V) koskee koneita, joiden työskentelypaine on 8 baaria, taajuus 50 hertsiä ja verkkojännite 500 volttia tai joiden työskentelypaine on 8 baaria, taajuus 60 hertsiä ja verkkojännite 575 volttia.

EL – Viittaus piirrokseseen tai sähkökotelon sisällä olevaan komponenttiin.

R. – Huomautukset: Lisätietoja osasta. Selitys on sivun alalaidassa.

FR - Français

1 COMMANDER DES PIÈCES

Toujours spécifier le numéro de pièce, la désignation et la quantité des articles souhaités ainsi que le type et le numéro de série de la machine.

2 COLONNE INFORMATIONS

Ref - Référence : associe une pièce donnée de la liste au schéma. Seules les pièces avec une référence sont illustrées sur le schéma. Les pièces représentées sur le schéma sans référence servent uniquement à illustrer l'ensemble.

Part number - Numéros de pièce à utiliser lors de la commande de pièces de rechange.

Si aucun numéro de pièce n'est indiqué, le composant n'est pas disponible en tant que pièce de rechange.

Pour les pièces contenues dans un kit, le numéro de kit est mentionné à la ligne ci-dessous. Pour voir le contenu du kit en détail, consulter le chapitre « 1 – Service Kits ».

Un numéro de pièce précédé d'un point noir est compris dans l'ensemble ci-dessus.

Remarks : informations supplémentaires sur le numéro de pièce ci-dessus.

Substituted by : le numéro de pièce ci-dessus a été remplacé par un autre numéro de pièce suite à une mise à jour ou une révision.

Qty - Quantité : indique le nombre de pièces en fonction du numéro de pièce correspondant. « AR » signifie « As required » (autant que nécessaire) : quantité ou nombre à définir.

Name - Désignation de la pièce : les traductions des désignations anglaises sont disponibles dans le document « Glossary of part names ».

Validity - Définit le délai et le type/version de machines pour lesquels les pièces sont valides. Pour plus de détails sur les codes utilisés dans le modèle de validité, voir la légende en bas de page. Un modèle de validité mentionné dans le titre du chapitre s'applique à l'ensemble du chapitre. Le signe plus utilisé dans le modèle se comprend comme un « et », une virgule comme un « ou ». Les parenthèses regroupent les codes de validité, comme en mathématiques, voir l'exemple suivant :

« PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V) » est valide pour des machines avec une pression de service de 8 bar et une fréquence de 50 Hz et une tension d'alimentation de 500 V ou une pression de service de 8 bar et une fréquence de 60 Hz et une tension d'alimentation de 575 V.

EL – Référence sur le schéma ou le composant à l'intérieur de l'armoire électrique.

R. – Remarque : informations supplémentaires sur la pièce. Pour plus de détails, voir le bas de page.

HU - Magyar

1 ALKATRÉSZRENDELÉS

Mindig adja meg a cikkszámot, a kért elemek nevét és mennyiségét, valamint a típust és a gyári számot.

2 A TÁBLÁZAT OSZLOPAI

Ref - Hivatkozási szám: a felsorolt alkatrészt a megfelelő ábrához társítja. A rajzon csak hivatkozási számmal ellátott alkatrészek láthatók. Az ábrán a hivatkozási számmal nem rendelkező alkatrészek csak az összeszerelés módját illusztrálják.

Part number - A pótalkatrészek rendelésénél használandó cikkszám.

Ha nincs megadva cikkszám, az adott alkatrész nem kapható pótalkatrészként.

Azokra az alkatrészekre, amelyek egy készlet részeként kaphatók, a készlet cikkszáma vonatkozik, amely az alsó sorban szerepel. A készlet teljes tartalmát lásd: „1 – Service Kits” című fejezet.

Ha egy cikkszámot pont előz meg, az illető alkatrész a közvetlenül felette lévő sorban szereplő egység részét képezi.

Remarks: További információk a közvetlenül felette lévő sorban szereplő cikkszámra vonatkozóan.

Substituted by: A közvetlenül felette lévő sorban szereplő cikkszámot frissítés vagy új változat következtében új cikkszám váltotta fel.

Qty - Mennyiség: az adott hivatkozási számhoz kapcsolódó alkatrészek számát jelöli. Az „AR” jelentése „As required” (igény szerint): itt megadhatja a mennyiséget vagy a számot.

Name - Az alkatrész neve: az angol nyelvű elnevezések fordítása az „Glossary of part names” c. dokumentumban található.

Validity - Azt az időkeretet, továbbá azokat a géptípusokat/-verziókat adja meg, amelyekhez az alkatrész használható. Az érvényességi formulában használt kódok magyarázata a lap alján olvasható. A fejezetcímben szereplő érvényességi formula az egész fejezetre érvényes. A formulában szereplő plusz (+) jel jelentése: „és”, a vessző (,) jelentése: „vagy”. A zárójelek a matematikában használt zárójelekhez hasonlóan csoportosítják az érvényességi kódokat; lásd a következő példát:

A „PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)” 8 bar üzemi nyomású, 50 Hz frekvenciájú és 500 V tápfeszültségű, vagy 8 bar üzemi nyomású, 60 Hz frekvenciájú és 575 V tápfeszültségű berendezéseket jelöl.

EL – Hivatkozás az elektromos szekrényen belüli ábrára vagy alkatrésze.

R. – Megjegyzések: Az alkatrésszel kapcsolatos további információk. A magyarázat a lap alján található.

IT - Italiano

1 ORDINE DEI RICAMBI

Specificare sempre il numero categorico, il nome e la quantità degli articoli richiesti, oltre al tipo e al numero di serie della macchina.

2 COLONNA DELLE INFORMAZIONI

Ref - Numero di riferimento: associa un ricambio specifico dalla lista all'illustrazione. Nell'illustrazione sono mostrati solo ricambi dotati di numero di riferimento. I ricambi presenti nell'illustrazione privi di numero di riferimento sono riportati semplicemente per illustrare il montaggio.

Part number - Numero categorico da utilizzare per l'ordine di parti di ricambio.

Quando non è specificato alcun numero categorico, il componente non è disponibile come parte di ricambio.

I ricambi contenuti in un kit avranno il numero di kit riportato nella riga sottostante. Per il contenuto completo del kit vedere il capitolo "1 – Service kits".

Un numero categorico preceduto da un punto nero fa parte del gruppo immediatamente precedente.

Remarks: le informazioni aggiuntive relative al numero categorico sono riportate in alto.

Substituted by: il numero categorico immediatamente precedente è stato sostituito da un altro numero categorico a causa di un aggiornamento o di una revisione.

Qty - Quantità: indica il numero di ricambi corrispondenti al numero di riferimento. "AR" significa "As required" (Secondo necessità): quantità o numero da definire.

Name - Nome parte: la traduzione dei termini dall'inglese è reperibile nel documento "Glossary of part names".

Validity - Definisce i tempi e il tipo/versione di macchine per le quali il ricambio è valido. La legenda in fondo alla pagina riporta una spiegazione dei codici utilizzati nello schema di validità. Uno schema di validità menzionato nel titolo del capitolo si applica all'intero capitolo. Un segno più nello schema deve essere interpretato come "e", una virgola come "o". Tra le parentesi sono raggruppati i codici di validità, al pari delle parentesi matematiche, vedere il seguente esempio:

"PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" è valido per le macchine con pressione di esercizio di 8 bar e 50Hz di frequenza e una tensione di alimentazione di 500 V, o con pressione di esercizio di 8 bar, frequenza di 60Hz e tensione di alimentazione di 575 V.

EL – Riferimento all'illustrazione o al componente all'interno dell'armadio elettrico.

R. – Note: informazioni aggiuntive sulla spiegazione dei ricambi sono reperibili in fondo alla pagina.

JA - 日本の

1 部品の注文

部品番号、注文するアイテムの名称および数量、機器のタイプおよびシリアル番号を必ず指定してください。サービスマーク " " のついたページにはサービスキットの部品が記載されています。キットの内容物については、第1章「サービスキット」を参照してください。

2 各列の説明

Ref. - 参照番号：リストの部品が図のどこにあるかを示します。参照番号がある部品のみが図に示されています。参照番号がない部品はアセンブリを表現するため便宜上表記されています。

Part number - 部品番号：部品番号が示されていない部品は、スペア部品としては提供されていません。太字の行はアセンブリを示します。番号の後に黒い点が付いている部品は、すぐ上にある太字のアセンブリを構成しています。

"<<< >>>"は、"Name"と同じタイトルの別のリストを示します。

"Ref."または"Name"行の下に、特定の部品の部品番号が記載されている場合は、機器のタイプ/バージョンに応じて部品を選択してください。

Qty - 数量：参照番号に対応する部品の数量を示します。„AR“は「必要に応じて」を意味し、必要に応じて数量または番号を指定します。

Name - 部品名：英語に対応する各言語の名称は「Glossary of part names」（部品名称対応表）に記載されています。

Remarks - 部品に関する追加情報です。

一連の文字列は特定の部品が指定認定団体によって承認されていることを示し、リストのコードまたは規定に準拠しています。

測定値はミリメートル単位で示されています。

LT - Lietuvos

1 DALIŲ UŽSAKYMAS

Visada nurodykite pageidaujamos prekės dalies numerį, pavadinimą ir kiekį. Taip pat nurodykite įrenginio tipą ir serijos numerį.

2 INFORMACIJA STULPELIUOSE

Ref - Nuorodos numeris: susieja konkrečią dalį iš sąrašo su brėžiniu. Brėžinyje rodomos tik nuorodos numerį turinčios dalys. Brėžinyje parodytos dalys be nuorodos numerio yra tiesiog įrenginio iliustracija.

Part number - Dalies numeris, naudojamas užsakant atsargines dalis.

Jei dalies numeris nenurodytas, komponentas negalimas kaip atsarginė dalis.

Rinkinyje esančios dalys turi rinkinio numerį, minimą apatinėje eilutėje. Visą rinkinio turinį gali pamatyti skyriuje „1 – Service kits“.

Jei prieš dalies numerį yra juodas taškas, jis yra viršuje pateiktame įrenginyje.

Remarks: papildoma dalies numerio informacija pateikta dešinėje pusėje viršuje.

Substituted by: dešinėje viršuje nurodytas dalies numeris buvo pakeistas kitu dalies numerio, nes vyko atnaujinimas arba revizija.

Qty - Kiekis: pateikiamas dalių, kurioms priskiriamas atitinkamas nuorodos numeris, skaičius. „AR“ reiškia „Priklausomai nuo poreikio“: kiekis arba skaičius bus nustatytas to prireikus.

Name - Dalies pavadinimas: anglų kalba pateiktų pavadinimų vertimus rasite dokumente „Glossary of part names“.

Validity - Apibūdinamas laikotarpis ir įrenginio tipas / versija, kurioms dalis tinka. Tinkamumo šablone naudojami kodai paaiškinti puslapio apačioje esančioje legendoje. Tinkamumo šablonas skyriaus pavadinimas taikomas visam skyriui. Pliuso ženklas šablone reiškia „ir“, o kablelis – „arba“. Skliaustais grupuojami tinkamumo kodai (kaip ir matematiniai veiksmai), žr. pavyzdį:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)“ tinka įrenginiams, kurių darbinis slėgis yra 8 barai, dažnis yra 50 Hz, o maitinimo įtampa yra 500 V, arba darbinis slėgis yra 8 barai, dažnis yra 60 Hz, o maitinimo įtampa yra 575 V.

EL - Nuoroda į brėžinį arba komponentą elektros modulio viduje.

R. - Pastabos: papildoma informacija apie dalį. Paaiškinimus galite rasti puslapio apačioje.

LV - Latvijas

1. DETAĻU PASŪTĪŠANA

Vienmēr norādiet detaļas numuru, nosaukumu un vajadzīgo daudzumu, kā arī iekārtas tipu un sērijas numuru.

2. KOLONNAS INFORMĀCIJA

Ref – Atsauces numurs: saista konkrētu sarakstā esošo detaļu ar rasējumu. Rasējumā tiek parādītas tikai detaļas ar atsaucē numuru. Detaļas rasējumā bez atsaucē numura paredzētas vienīgi tam, lai attēlotu attiecīgo mezglu.

Part number – Detaļas numurs, kas jāizmanto, pasūtot rezerves daļas.

Ja detaļas numurs nav norādīts, attiecīgais komponents nav pieejams kā rezerves daļa.

Komplektā iekļautām detaļām nākamajā rindā būs norādīts komplekta numurs. Komplekta pilnīgs saturs aprakstīts nodaļā "1 – Service kits".

Ja pirms detaļas numura ir melns punkts, tā ir iekļauta iepriekš attēlotajā mezglā.

Remarks: papildinformācija par iepriekšējo detaļas numuru.

Substituted by: iepriekšējais detaļas numurs ir aizstāts ar citu detaļas numuru atjaunināšanas vai pārskatīšanas dēļ.

Qty – Daudzums: apzīmē detaļu skaitu attiecīgajam atsaucē numuram. "AR" nozīmē "pēc nepieciešamības": jānosaka daudzums vai numurs.

Name – Detaļas nosaukums: angļu valodas nosaukumu tulkojumi ir atrodamī dokumentā "Glossary of part names".

Validity – Nosaka iekārtu derīguma periodu un tipu/versiju. Derīguma norādē iekļauto kodu skaidrojums ir norādīts eksplikācijā lappuses apakšdaļā. Nodaļas virsrakstā minētā derīguma norāde attiecas uz visu nodaļu. Pluszīme norādē jāinterpretē kā "un", bet komats kā "vai". Iekavas grupē derīguma kodus līdzīgi kā iekavas matemātikā, piemēram: "PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" ir derīgs iekārtām ar 8 bāru darba spiedienu, 50 Hz frekvenci un 500 V barošanas spriegumu vai iekārtām ar 8 bāru darba spiedienu, 60 Hz frekvenci un 575 V barošanas spriegumu.

EL – Atsauce uz rasējumu vai elektrosadales skapja komponentu.

R. – Piezīmes: papildinformācija par detaļu. Skaidrojums atrodams lappuses apakšdaļā.

NL - Nederlands

1 BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Vermeld altijd het onderdeelnummer, de benaming en de hoeveelheid van de gewenste onderdelen, alsmede het type en het serienummer van de machine.

2 KOLOMINFORMATIE

Ref. - Referentienummer: koppelt een specifiek onderdeel in de lijst aan de desbetreffende tekening. Alleen onderdelen met een referentienummer zijn in de tekening afgebeeld. Onderdelen zonder referentienummer die op de tekening voorkomen, worden slechts getoond om het geheel te illustreren.

Part number - Onderdeelnummer dat wordt gebruikt voor het bestellen van reserveonderdelen.

Indien geen onderdeelnummer is aangegeven, is de betreffende component niet als reserveonderdeel verkrijgbaar.

Van onderdelen uit een kit wordt het kitnummer op de regel eronder vermeld. Voor de volledige inhoud van de kit, zie paragraaf "1 - Service kits".

Een onderdeel waarvan het nummer gevolgd wordt door een zwart rondje, maakt deel uit van het vet afgedrukte samenstel direct erboven.

Remarks: aanvullende informatie voor het onderdeelnummer direct erboven.

Substituted by: het nummer direct erboven is vervangen door een ander onderdeelnummer als gevolg van een update of herziening.

Qty - Hoeveelheid: geeft het aantal onderdelen aan met betrekking tot met het overeenkomstige referentienummer. "AR" betekent "As required": de hoeveelheid of het aantal moet nader worden bepaald.

Name - Naam van het onderdeel: vertalingen van de Engelse benamingen zijn te vinden in het document "Glossary of part names".

Validity - Bepaalt het tijdsframe en type/versie van de machines waarvoor het onderdeel geldig is. Verklaring van de codes die in het geldigheidspatroon zijn gebruikt, vindt u in de legenda onder aan de pagina. Een geldigheidspatroon vermeld in de titel van het hoofdstuk is van toepassing op het hele hoofdstuk. Een plusteken in het patroon staat voor 'en' en een komma voor 'of'. Haakjes groeperen de geldigheidscodes, vergelijkbaar met die in de wiskunde, zie het volgende voorbeeld:

"PRESS:8 BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V, FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" is geldig voor machines met een werkdruk van 8 bar, 50Hz-frequentie en 500V-voedingsspanning of een werkdruk van 8 bar, 60Hz-frequentie en 575V-voedingsspanning.

EL - Referentie van de tekening of het onderdeel in de elektrische aansluitkast.

R. - Opmerkingen: extra informatie over het onderdeel. Uitleg vindt u onder aan de pagina.

NO - Norsk

1 BESTILLE DELER

Spesifiser alltid delenummeret, navnet og antallet til den nødvendige artikkelen, samt typen og serienummeret til maskinen.

2 KOLONNEINFORMASJON

Ref – Referansenummer: knytter en spesifikk del fra listen til tegningen. Kun delene med et referansenummer vises i tegningen. Delene i tegningen som vises uten et referansenummer, er kun tatt med for å illustrere monteringen.

Part number – Delenummer skal brukes ved bestilling av reservedeler.

Når det er ikke er spesifisert et delenummer, er ikke komponenten tilgjengelig som en reservedel.

Deler som inngår i et sett, har settnummeret nevnt på linjen nedenfor. Du finner fullstendig oversikt over innholdet i settet i kapittel 1 – Service kits.

Et delenummer med en svart prikk foran er en del av settet rett ovenfor.

Remarks: ytterligere informasjon om delenummeret rett ovenfor.

Substituted by: Delenummeret rett ovenfor har blitt erstattet av et annet delenummeret på grunn av en oppdatering eller revisjon.

Qty – Antall: angir antall deler av det tilhørende referansenummeret. AR betyr Etter behov: Antallet er ikke bestemt.

Name – Delenavn: Du finner oversettelser av de engelske navnene i dokumentet «Glossary of part names».

Validity – Definerer tidsrommet og maskintypen/-versjonen som delen er gyldig for. Du finner en oversikt over kodene som brukes i gyldighetsmønsteret, i forklaringen nederst på siden. Et gyldighetsmønster som nevnes i kapiteltittelen, gjelder for hele kapittelet. Et pluss-tegn i mønsteret skal tolkes som "og", mens et komma skal tolkes som "eller". Parenteser deler inn gyldighetskodene, omtrent på samme måte som matematiske parenteser. Se følgende eksempel:

"PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" er gyldig for maskiner med arbeidstrykk på 8 bar, frekvens på 50 Hz og forsyningsspenning på 500 V; eller arbeidstrykk på 8 bar, frekvens på 60 Hz og forsyningsspenning på 575V.

EL – Referanse til tegningen eller komponentene inne i koplingskapet.

R. – Kommentarer: Ekstra informasjon om delen. Du finner en forklaring nederst på siden.

PL - Polski

1 ZAMAWIANIE CZĘŚCI

Podczas zamawiania produktów należy zawsze podawać następujące informacje: numer części, nazwę i liczbę produktów, a także typ i numer seryjny urządzenia.

2 OBJAŚNIENIE NAZW KOLUMN

Ref. — numer referencyjny: informuje, na którym rysunku można znaleźć konkretną część z listy. Na rysunku zamieszczone są wyłącznie części opatrzone numerem referencyjnym. Części bez przypisanego numeru referencyjnego zostały zamieszczone na rysunku wyłącznie w celu prawidłowego zilustrowania montażu.

Part number — numer części stosowany podczas zamawiania części zamiennych.

W przypadku braku numeru części danej pozycji nie można zamówić jako części zamiennej.

Jeśli dana część jest elementem zestawu, w kolejnym wierszu znajduje się numer zestawu. Informacje na temat pełnej zawartości zestawu można znaleźć w rozdziale „1 – Service kits”.

Jeśli numer części poprzedza czarna kropka, dana część jest elementem zestawu opisanego powyżej.

Remarks: dodatkowe informacje na temat numeru części zamieszczonego powyżej.

Substituted by: numer części zamieszczony powyżej został zastąpiony innym numerem części na skutek modernizacji lub aktualizacji.

Qty — ilość: oznacza liczbę części w odniesieniu do danego numeru referencyjnego. Symbol „AR” oznacza „zależnie od wymagań”: liczba lub numer do ustalenia.

Name — nazwa części: tłumaczenia nazw angielskich znajdują się w dokumencie „Glossary of part names”.

Validity — wskazuje ramy czasowe oraz typ/wersję urządzenia, do którego przeznaczona jest część. Kody wykorzystywane we wzorze przydatności zostały objaśnione w legendzie u dołu strony. Wzór przydatności wspomniany w tytule rozdziału dotyczy całego rozdziału. Znak dodawania we wzorze należy interpretować jako słowo „i”, natomiast przecinek — jako słowo „lub”. Nawiasy pełnią tu funkcję podobną do nawiasów w matematyce — grupują kody przydatności — jak w poniższym przykładzie:

kod „PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)” dotyczy maszyn o ciśnieniu roboczym 8 bar, częstotliwości 50 Hz i napięciu zasilania 500 V lub o ciśnieniu roboczym 8 bar, częstotliwości 60 HZ i napięciu zasilania 575 V.

EL — odnośnik do rysunku lub podzespołu wewnątrz szafki rozdzielczej.

R. — uwagi: dodatkowe informacje na temat części. Wyjaśnienie znajduje się u dołu strony.

PT - Português

1 ENCOMENDA DE PEÇAS

Especifique sempre a referência da peça, o nome e a quantidade de itens pretendidos, bem como o tipo e o número de série da máquina.

2 INFORMAÇÕES DAS COLUNAS

Ref - Número de referência: associa uma peça específica da lista ao desenho. Neste último, são apresentadas apenas as peças com um número de referência. As peças apresentadas no desenho sem um número de referência destinam-se simplesmente a ilustrar o processo de montagem.

Part number - Referência da peça a utilizar no caso de encomenda de peças sobresselentes.

Se não for especificada uma referência da peça, significa que o componente não se encontra disponível como uma peça sobresselente.

As peças incluídas num kit terão o número do kit mencionado na linha abaixo. Para obter informações sobre o conteúdo completo do kit, consulte o capítulo "1 – Service kits".

Uma referência da peça precedida de um ponto preto está incluída no processo de montagem imediatamente acima mencionado.

Remarks: encontra informações adicionais sobre a referência da peça imediatamente acima.

Substituted by: a referência da peça imediatamente acima foi substituída por outra referência devido a uma actualização ou revisão.

Qty - Quantidade: indica o número de peças em relação ao número de referência correspondente. "AR" (As required) significa "Como exigido": quantidade ou número a determinar.

Name - Nome da peça: encontra as traduções dos nomes em inglês no documento "Glossary of part names".

Validity - Define o período de tempo e o tipo/versão de máquinas para que a peça é válida. Encontra a explicação sobre os códigos utilizados no padrão de validade na legenda situada no final da página. Um padrão de validade mencionado no título do capítulo aplica-se a todo o capítulo. Um sinal de adição no padrão deve ser interpretado como "e", ao passo que uma vírgula deve ser interpretada como "ou". Os parênteses agrupam os códigos de validade, da mesma forma que os parênteses utilizados em operações matemáticas; veja o seguinte exemplo:

"PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" é válido para máquinas com uma pressão de trabalho de 8 bar, uma frequência de 50 Hz e uma tensão de alimentação de 500 V ou uma pressão de trabalho de 8 bar, uma frequência de 60 Hz e uma tensão de alimentação de 575 V.

EL - Referência ao desenho ou ao componente dentro do compartimento eléctrico.

R. - Observações: informações adicionais sobre a peça. Encontra a explicação no final da página.

RO - română

1 COMANDAREA PIESELOR

Indicați întotdeauna numărul de catalog, numele și cantitatea articolelor solicitate, precum și tipul și numărul de serie al mașinii.

2 INFORMAȚIILE DIN COLOANE

Ref. - Numărul de referință: face legătura între o piesă din listă și una din schemă. Numai piesele care au un număr de referință apar în schemă. Piesele din schemă care nu au un număr de referință sunt incluse doar pentru a clarifica modul de asamblare.

Part number - Numărul de catalog este utilizat pentru comandarea pieselor de schimb.

Atunci când nu este specificat un număr de catalog, componenta nu este disponibilă ca piesă de schimb.

Pentru piesele incluse în kituri, numărul kitului este menționat pe rândul următor. Pentru conținutul complet al kitului, consultați capitolul „1 – Service kits”.

Un număr de catalog precedat de un punct negru este inclus în ansamblul aflat chiar deasupra acestuia.

Remarks: Informații suplimentare privind numărul de catalog de mai sus.

Substituted by: Numărul de catalog de mai sus a fost înlocuit de un alt număr de catalog din cauza unei actualizări sau a unei revizuirii.

Qty - Cantitate: indică numărul de piese care au numărul de referință corespunzător. „AR” este abrevierea pentru „As required”: cantitatea și numărul vor fi determinate conform necesităților.

Name - Numele piesei: traducerile numelor din engleză se află în documentul „Glossary of part names”.

Validity - Definește perioada de valabilitate și tipul/versiunea utilajelor cu care piesa este compatibilă. Clarificarea codurilor utilizate în modelul de valabilitate poate fi găsită în legenda din partea de jos a paginii. Un model de valabilitate menționat în titlul unui capitol se aplică întregului capitol. Un semn plus care apare într-un model va fi interpretat drept „și”, virgulă ori „sau”. Codurile de valabilitate sunt grupate cu ajutorul unor paranteze având o funcție similară parantezelor matematice, a se vedea exemplul de mai jos:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)” indică valabilitatea pentru utilajele cu presiune de lucru de 8 bari, frecvență de 50 Hz și tensiune de alimentare de 500 V sau presiune de lucru de 8 bari, frecvență de 60 Hz și tensiune de alimentare de 575 V.

EL - Referire la schemă sau la componenta din cofretul electric.

R. - Observații: informații suplimentare privind piesa. Explicațiile pot fi găsite în partea de jos a paginii.

RU - русский

1 ЗАКАЗ ДЕТАЛЕЙ

Всегда указывайте номер по каталогу, наименование и количество требуемых позиций, а также тип и серийный номер машины.

2 ИНФОРМАЦИЯ

Ref - Ссылочный номер: соотносит деталь из списка со схемой. На схеме показаны только детали со ссылочным номером. Детали без ссылочного номера приведены на схемах только для демонстрации всего узла в сборе.

Part number - Номер детали, указываемый при заказе запасных частей.

Если номер детали не указан, то компонент недоступен в качестве отдельной запасной части.

Для деталей, входящих в состав комплекта, будут приведены номера этих комплектов, упомянутых строчкой ниже. Чтобы узнать полный состав комплекта см. раздел "1 – Service kits".

Деталь, перед номером которой стоит черная точка, входит в состав изображенного выше узла.

Remarks: дополнительная информация о номере приведенной выше детали.

Substituted by: номер изображенной выше детали был заменен другим номером по причине обновления или переработки.

Qty - Количество: указывает количество деталей относительно соответствующего ссылочного номера. „AR“ значит „As required“: количество или номер будут определены.

Name - Наименование детали: перевод англоязычных наименований можно найти в документе "Glossary of part names" (Словарь наименований деталей).

Validity - Определяет временные рамки и тип/версию машины, в которой используется деталь. Пояснение кодов, используемых в данной графе, можно найти в списке обозначений внизу страницы. Информация о совместимости, упомянутая в данной главе, актуальна для всей главы. Знак плюса в примечании о совместимости следует принимать за 'и', запятое — за 'или'. Скобки группируют коды совместимости по принципу, схожему с математическим. См. пример:

'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' применима в машинах с рабочим давлением 8 бар, частотой 50 Гц и напряжением источника питания 500 В или рабочим давлением 8 бар, частотой 60 Гц и напряжением источника питания 575 В.

EL - Ссылка на схему или компонент электрического шкафа.

R. - Примечания: дополнительная информация о детали. Пояснения приведены внизу страницы.

SK - slovenský

1 OBJEDNÁVANIE DIELOV

Vždy uveďte číslo dielu, názov a množstvo požadovaných položiek, ako aj typ a výrobné číslo zariadenia.

2 INFORMÁCIE V STĽPCOCH

Ref – Referenčné číslo: spája konkrétny diel v zozname s nákrešom. Na nákrese sú zobrazené len diely s referenčným číslom. Diely v nákrese bez referenčného čísla slúžia len na znázornenie zostavy.

Part number – Číslo dielu, ktoré treba použiť pri objednávaní náhradných dielov.

Ak nie je uvedené žiadne číslo dielu, daný komponent nie je k dispozícii ako náhradný diel.

Diely, ktoré sú súčasťou súpravy, majú v riadku nižšie uvedené číslo súpravy. Zoznam všetkých dielov v súprave nájdete v kapitole „1 – Service kits“.

Číslo dielu, pred ktorým sa nachádza čierna bodka, je súčasťou zostavy uvedenej nad ním.

Remarks: Ďalšie informácie o čísle dielu vyššie.

Substituted by: Číslo dielu uvedené vyššie bolo nahradené iným dielom kvôli inovácii alebo revízii.

Qty – Množstvo: Indikuje počet dielov v súvislosti s príslušným referenčným číslom. „AR“ znamená „As required“: množstvo alebo počet sa musí určiť.

Name – Názov dielu: Preklady anglických názvov nájdete v dokumente „Glossary of part names“ (Slovník názvov dielov).

Validity – Definuje časový rámec a typ/verziu zariadení, pre ktoré možno daný diel použiť. Informácie o význame kódov použitých v reťazci označujúcom platnosť nájdete v legende v spodnej časti strany. Reťazec označujúci platnosť uvedený v názve kapitoly sa vzťahuje na celú kapitolu. Znamienko plus v tomto reťazci znamená „a“ a čiarka znamená „alebo“. Zátvorky slúžia na zoskupenie kódov označujúcich platnosť podobne ako v matematických vzorcoch. Pozrite si nasledujúci príklad:

„PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)“ – platí pre zariadenia s pracovným tlakom 8 barov, frekvenciou 50 Hz a napájacím napätím 500 V alebo pracovným tlakom 8 barov, frekvenciou 60 Hz a napájacím napätím 575 V.

EL – Odkaz na nákreš komponentu v elektrickej skrini.

R. – Poznámky: Ďalšie informácie o danom diele. Vysvetlenie nájdete v spodnej časti stránky.

SL - slovenščina

1 NAROČANJE DELOV

Vedno navedite številko dela, ime in količino zahtevanih predmetov ter tip in serijsko številko stroja.

2 INFORMACIJE O STOLPCU

Ref - Referenčna številka: povezuje določen navedeni del z risbo. Na risbi so prikazani samo deli z referenčno številko. Deli na risbi, ki nimajo referenčne številke, so namenjeni samo prikazu sklopa.

Part number - Številko dela uporabite pri naročanju nadomestnih delov.

- Če številka dela ni navedena, komponenta ni na voljo kot nadomestni del.

Za dele, ki so del kompleta, bo v spodnji vrstici navedena tudi številka kompleta. Celotno vsebino kompleta si oglejte v poglavju "1 – Service kits".

Številka dela, pred katero je črna pika, spada v sklop tik zgoraj.

Remarks: dodatne informacije o številki dela tik zgoraj.

Substituted by: številka dela tik zgoraj je zamenjana z drugo številko dela, zaradi posodobitve ali revizije.

Qty Količina: določa število delov v povezavi z ustrezno referenčno številko. Kratica "AR" pomeni "As required" (kot je zahtevano): količina ali število za določitev.

Name - Ime dela: prevodi angleških imen se nahajajo v dokumentu "Glossary of part names".

Validity - Določa časovni razpon in tip/različico stroja, ki veljata za del. Razlago kod, ki se uporabljajo v vzorcu veljavnosti, najdete v legendi na dnu strani. Vzorec veljavnosti, ki je naveden v naslovu poglavja, velja za celotno poglavje. Znak plus v vzorcu lahko pomeni besedo "in", vejico ali besedo "ali". Oklepaji združujejo kode veljavnosti, podobno kot oklepaji pri matematiki; glejte spodnji primer:

"PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" velja za stroje z delovnim tlakom 8 barov in frekvenco 50 Hz ter napajalno napetostjo 500 V, ali z delovnim tlakom 8 barov, frekvenco 60 Hz in napajalno napetostjo 575 V.

EL - Referenca za risbo ali komponenta znotraj električne omarice.

R. - Opombe: dodatne informacije o delu. Razlago lahko najdete na dnu strani.

SV - Svenska

1 BESTÄLLA DELAR

Ange alltid reservdelsnummer, namn och antal delar som önskas, samt typbeteckning och tillverkningsnummer på maskinen.

2 SPALTINFORMATION

Ref. – Referensnummer: kopplar ihop en viss reservdel i förteckningen med ritningen. Endast reservdelar med referensnummer visas i ritningen. Reservdelar som saknar referensnummer i ritningen finns med för att illustrera själva monteringen.

Part number – Reservdelsnummer som används vid beställning av reservdelar.

Om reservdelsnummer saknas finns komponenten inte som reservdel.

Delar som tillhör en sats har satsnumret angivet på raden nedanför. Se kapitel "1 – Service kits" för satsens kompletta innehåll.

Ett reservdelsnummer som föregås av en svart punkt finns med i enheten direkt ovanför.

Remarks: Ytterligare information om reservdelsnumret direkt ovanför.

Substituted by: Reservdelsnumret direkt ovanför har ersatts med ett annat reservdelsnummer på grund av en uppdatering eller revision.

Qty – Antal: Anger hur många delar som är kopplade till motsvarande referensnummer. "AR" betyder "As required" (som erfordras): Antal eller nummer bestäms senare.

Name - Reservdelsbeteckningar: Översättningar av de engelska beteckningarna återfinns i dokumentet "Glossary of part names" (Ordlista med reservdelsbeteckningar).

Validity – Definierar tidsramen och typ/version av maskin som reservdelen passar för. En förklaring av koderna som används i giltighetsmönstret finns i symbolförklaringen längst ner på sidan. Ett giltighetsmönster som nämns i ett kapitel gäller för hela kapitlet. Ett plustecken i mönstret ska tolkas som "och" och ett komma som "eller". Parenteser grupperar giltighetskoderna i likhet med parenteser inom matematiken. Se följande exempel:

"PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" gäller maskiner med 8 bar arbetstryck, 50 Hz frekvens och 500 V matningsspänning, eller 8 bar arbetstryck, 60 Hz frekvens och 575 V matningsspänning.

EL – Referens till ritningen eller komponenten inuti elskåpet.

R. – Anmärkningar: Extra information om reservdelen. En förklaring finns längst ner på sidan.

TR - Türk

1 PARÇA SİPARİŞİ

Her zaman gereken parçaların parça numarası, adı ve miktarının yanı sıra makinenin tipini ve seri numarasını da belirtin.

2 SÜTUN BİLGİLERİ

Ref - Referans numarası: Listenin belirli bir bölümünü çizime bağlar. Yalnızca referans numarası olan parçalar çizimde gösterilir. Çizimde referans numarası olmayan parçalar yalnızca mekanizmanın tamamını göstermek için konulmuştur.

Part number - Yedek parça siparişi verirken kullanılacak parça numarası.

Parça numarası belirtilmediğinde, bu bileşen bir yedek parça olarak bulunmaz.

Bir kite dahil olan parçalar, alttaki satırda bulunan kit numarasına sahiptir. Kitin tüm içeriğini görmek için bkz. bölüm "1 – Service kits".

Önünde siyah nokta olan parça numaraları, hemen yukarıdaki mekanizmada bulunur.

Remarks: Hemen yukarıdaki parça numarası ile ilgili ek bilgiler.

Substituted by: Bir güncelleme veya revizyon nedeniyle hemen yukarıdaki parça numarası yerine başka bir parça numarası gelmiştir.

Qty - Miktar: İlgili referans numarasıyla ilgili parça sayısını gösterir. "AR" kısaltması "As required" (miktarı veya sayısı belirlenecek) anlamına gelir.

Name - Parça adı: İngilizce adların tercümelemeleri "Glossary of part names"(Parça adları sözlüğü) adlı belgede bulunabilir.

Validity - Parçanın geçerli olduğu zaman aralığını ve makine tiplerini/modellerini belirler. Geçerlilik düzeninde kullanılan kodların açıklamaları sayfanın alt kısmında bulunabilir. Bölüm başlığında bahsedilen bir geçerlilik düzeni, tüm bölüm için geçerlidir. Düzende bir artı işareti olması "ve", virgül işareti olması "veya" olarak anlaşılabilir. Geçerlilik kodları, matematikte kullanılan parantezlere benzer şekilde, parantezler ile gruplara ayrılır. Aşağıdaki örneğe bakabilirsiniz:

"PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)" düzeni 8 bar çalışma basıncı olan, 50 Hz frekanslı, 500 V besleme gerilimli makineler veya 8 bar çalışma basıncı, 60 Hz frekanslı ve 575 V besleme gerilimli makineler için geçerlidir.

EL - Elektrik panosu içindeki çizim veya parçaya referans anlamına gelir.

R. - Notlar: Parça hakkında ek bilgiler. Açıklamalar sayfanın alt kısmında bulunabilir.

ZH - 中国的

1 ##零件

##必##明所需物件的零件号、名称和数量，以及机器的##型和 序列号。

2 #信息

Ref - 参考##号：将列表中的具体零件与##相##。##中##示具有参考##号的零件。##中不#参考##号的零件只用于#明#成##。

Part number - ###件#需要使用零件号。

如果不###明零件号#，将无法以#件形式提供部件。

套件中包含的零件将具有下行所提的套件#号。有#套件的完整信息，#参#第 1 章 – Service kits 保#套件。

上方的#成#包含了零件号，零件号前加有#点符号。

Remarks (#注)：上方零件号的##信息。

Substituted by (取代)：上方的零件号因更新或版本原因更##其他零件号。

Qty - 数量：表示与##参考##号相#的零件数量。"AR" 表示"根据需要"：数量或数目待#定。

Name - 零件名称："Glossary of names"(零件名称##)文#中提供了英文名称的##翻#。

Validity - 定##零件#用的##期限以及机器的##型/版本。本#底部的#例#有#性表#式中使用的代##行了#明。章###中提及的有#性表#式#用于全部章#。表#式中的加号表示"和"，逗号表示"或"。#括号用于#合有#代#，#似于数学括号，参#以下示例：'PRESS:8BAR + (FREQ:50HZ+MOVOL:500V , FREQ:60HZ+MOVOL:575V)' #用于以下机器：工作#力 8 bar，#率 50 Hz，#源## 500 V；或工作#力 8 bar，#率 60 Hz，#源## 575 V。

EL -参考##或##内部#件。

R. - #注：有#零件的#充信息。本#底部提供相##明。

2906 0726 00 - ZT110-145 LP ELMT EXCH KIT

	Qty	Name
•	1	O-RING
•	2	O-RING
•	1	O-RING
•	1	SEAL WASHER
•	1	GSKT
•	3	O-RING
•	1	O-RING
•	3	O-RING
•	1	O-RING
•	4	O-RING

2906 0727 00 - ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT

	Qty	Name
•	1	O-RING
•	2	O-RING
•	1	O-RING
•	1	SEAL WASHER
•	2	O-RING
•	2	O-RING
•	1	O-RING
•	1	O-RING
•	1	GASKET TYPE 1 80 X 128 X 2
•	3	O-RING
•	2	GASKET

2906 0403 00 - ZT110-145 GEARCASING SEAL KIT

	Qty	Name
•	1	WASHER M12
•	1	WASHER M26
•	4	WASHER M42
•	8	O-RING
•	1	O-RING
•	2	O-RING
•	1	PLUG
•	1	SEAL WASHER
•	4	O-RING
•	2	WASHER M26

2906 0373 00 - ZR/ZT110-275 OIL PUMP KIT

	Qty	Name
•	1	PIN
•	1	PIN
•	1	O-RING
•	1	DISTANCE RING
•	1	ECCENTRIC RING
•	1	PUMP ELEMENT
•	1	KEY
•	1	KEY

2906 0178 00 - ZR/ZT75-90 OIL PUMP KIT

Qty	Name
• 1	DISTANCE RING
• 1	OIL PUMP
• 1	ECCENTRIC RING
• 1	PIN
• 1	O-RING
• 1	O-RING
• 2	WASHER M32
• 2	WASHER M26
• 1	DISTANCE RING
• 1	KEY

2906 0374 00 - ZR110-145 CHECK VALVE KIT

Qty	Name
• 1	BEARING
• 3	O-RING
• 1	O-RING
• 1	O-RING
• 1	O-RING
• 1	O-RING
• 1	CHECK VALVE
• 1	SPRING
• 1	VALVE SEAT
• 1	O-RING

2906 0731 00 - ZR/ZT 110-145 CHECK VLV KIT

Qty	Name
• 1	VALVE SEAT
• 1	CHECK VALVE
• 1	SPRING
• 1	BEARING
• 1	SEAL
• 2	SEAL
• 1	SEAL
• 1	SEAL
• 1	SEAL

2906 0375 00 - ZR/ZT110-145 INLET VALVE KIT

Qty	Name
• 1	MEMBRANE
• 1	GASKET
• 1	DIAPHRAGM

2906 0497 00 - Z 110-145 INLET VLV BRG BLOCK

Qty	Name
• 1	WASHER
• 1	HOUSING BEARING
• 1	RING
• 1	SPINDLE
• 1	LOCKNUT

2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT

Qty	Name
• 2	HEXAGON NUT M20 (X1.5)
• 1	ZR/ZT110-145 INLET VALVE KIT
• 1	Z 110-145 INLET VLV BRG BLOCK
• 1	EXT.CIRCLIP
• 2	BEARING
• 2	BEARING
• 1	O-RING
• 1	GSKT
• 2	PIN PARALLEL
• 2	WASHER PLAIN
• 1	SPRING COMPRESSION

2906 0730 00 - ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT

Qty	Name
• 1	FILTER ELEMENT
• 1	WASHER M32
• 1	FILTER ELEMENT
• 1	WASHER M12
• 1	WASHER M42
• 1	O-RING
• 1	PLUG SOCKET
• 1	OILFILTEREL (=1614.8747.00)
• 1	FILTER

2906 0425 00 - ZT110-275 DISCH.SILENCER KIT

Qty	Name
• 1	O-RING
• 3	O-RING
• 1	INSULATION SILENCING
• 3	O-RING
• 3	BOLT

2906 0728 00 - ZT110-145 LP DISCH SILENCER KT

Qty	Name
• 1	SEAL GASKET
• 1	INSULATION SILENCING
• 2	SEAL
• 2	SEAL
• 1	SEAL
• 3	BOLT

2906 0405 00 - ZR/ZT110-145 HP DISCH SIL KIT

Qty	Name
• 1	INSULATION SILENCING
• 3	O-RING
• 2	O-RING
• 1	O-RING
• 1	O-RING
• 1	O-RING
• 3	BOLT

2906 0736 00 - ZR/ZT110-145 HP DISCH SIL KIT

Qty	Name
• 1	INSULATION SILENCING
• 1	SEAL
• 2	SEAL
• 1	SEAL
• 3	BOLT

2906 0746 00 - ZT110-145 COOLER KIT

Qty	Name
• 4	O-RING
• 2	O-RING
• 8	O-RING
• 1	SEAL
• 1	GASKET
• 2	GASKET

2906 0747 00 - ZT110-145 HAT COOLER KIT

Qty	Name
• 4	SEAL
• 2	O-RING
• 2	SEAL
• 2	O-RING
• 4	O-RING
• 1	SEAL
• 1	GASKET
• 2	GASKET

2906 0413 00 - Z110-145 DRIVE SHAFT BEARG KIT

Qty	Name
• 1	CIRCLIP
• 1	INT.CIRCLIP
• 1	BEARING
• 1	ROLLER BEARING
• 4	SEALING WASHER
• 1	O-RING

2906 0418 00 - Z110-145 DRIVE SHAFT SEAL KIT

Qty	Name
• 4	SEALING WASHER
• 1	O-RING
• 1	SEAL ARR.

2906 0432 00 - Z SEAL WASHER KIT

Qty	Name
• 6	FLAT GASKET
• 8	GASKET 13 X 20 X 1.5
• 3	FLAT GASKET
• 6	DICHTUNG
• 4	FLAT GASKET
• 5	GASKET 60 X 68 X 2.5
• 4	WASHER M10
• 15	WASHER M12

continues on next page ...

... continued from previous page

2906 0432 00 - Z SEAL WASHER KIT

Qty	Name
• 8	WASHER M16
• 12	SEAL WASHER DOWTY 1/2+
• 4	WASHER M26
• 5	WASHER M32
• 5	WASHER M42
• 2	SEAL WASHER
• 3	WASHER M60
• 2	GASKET 22 X 27 X 1.5
• 4	FLAT GASKET
• 2	FLAT GASKET
• 2	FLAT GASKET
• 2	FLAT GASKET

2230 0041 02 - KIT SERVICE

Qty	Name
• 1	VALVE SOLENOID
• 1	O-RING
• 1	STRAINER
• 1	CIRCLIP

2230 0041 05 - KIT SERVICE

Qty	Name
• 1	VALVE SOLENOID
• 1	O-RING
• 1	STRAINER
• 1	CIRCLIP

2906 0748 00 - ZT110-145 IMD300 CONNECT KIT

Qty	Name
• 1	SEAL
• 1	GASKET
• 2	GASKET

2906 0737 00 - IMD300 ROTOR INSPECTION KIT

Qty	Name
• 2	O-RING 92 X 3
• 1	O-RING
• 1	GASKET TYPE 1 80 X 128 X 2
• 1	SEALING RING MD50/100
• 1	SEAL GASKET

2906 0302 00 - MD100-400 AIR VALVE KIT

Qty	Name
• 1	GASKET TYPE 1 90 X 105 X 2
• 1	VALVE SEAL
• 1	NUT MD100/400
• 1	VALVE MD200/400
• 1	O-RING 92 X 3
• 1	O-RING

2906 0735 00 - IMD300 CHECK VLV KIT

Qty	Name
• 1	SPRING
• 2	SPLIT SPRING SLEEVE
• 2	PIN
• 4	BEARING
• 2	BEARING

2906 0739 00 - ZR/ZT 110-315 4000H MAINT KIT

Qty	Name
• 1	OILFILTEREL (=1614.8747.00)
• 1	FILTER
• 1	WASHER M32
• 1	O-RING
• 1	FILTER ELEMENT
• 1	VALVE

2906 0741 00 - ZR/ZT 110-145 8000H MAINT KIT

Qty	Name
• 1	ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
• 1	VALVE
• 2	SET OF WEARING PARTS
• 1	ZR/ZT110-145 INLET VALVE KIT
• 1	Z 110-145 INLET VLV BRG BLOCK
• 1	O-RING
• 2	O-RING
• 1	O-RING
• 1	O-RING
• 1	O-RING
• 1	SPRING
• 2	FILTER WATER

2906 0750 00 - ZR/ZT 110-145 13B 8000H KIT

Qty	Name
• 1	ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
• 1	VALVE
• 1	ZR/ZT110-145 INLET VALVE KIT
• 1	Z 110-145 INLET VLV BRG BLOCK
• 1	SEAL
• 2	SEAL
• 1	SEAL
• 1	SEAL
• 1	SEAL
• 1	SEAL
• 1	SPRING
• 2	SET OF WEARING PARTS

2906 0826 00 - ZT110-145+IMD300 8000H KIT

Qty	Name
• 1	KIT
• 1	ZR/ZT 110-145 8000H MAINT KIT
• 1	ZT110-145 IMD300 CONNECT KIT

2906 0743 00 - ZR/ZT 110-145 16000H MAINT KIT

Qty	Name
• 1	VALVE
• 2	SET OF WEARING PARTS
• 1	DIAPHRAGM
• 1	CHECK VALVE KIT
• 1	FILTER ELEMENT
• 1	WASHER M32
• 1	FILTER ELEMENT
• 1	WASHER M12
• 1	WASHER M42
• 1	O-RING
• 1	PLUG SOCKET
• 1	OILFILTEREL (=1614.8747.00)
• 1	FILTER
• 2	HEXAGON NUT M20 (X1.5)
• 1	ZR/ZT110-145 INLET VALVE KIT
• 1	Z 110-145 INLET VLV BRG BLOCK
• 1	EXT.CIRCLIP
• 2	BEARING
• 2	BEARING
• 1	O-RING
• 1	GSKT
• 2	PIN PARALLEL
• 2	WASHER PLAIN
• 1	SPRING COMPRESSION

2906 0942 00 - ZT110-145 13B 16000HR KIT

Qty	Name
• 1	ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
• 2	SET OF WEARING PARTS
• 1	Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT
• 1	VALVE
• 1	DIAPHRAGM
• 1	SEAL
• 8	COUPLING ELEMENT
• 1	ZR/ZT 110-145 CHECK VLV KIT
• 1	ZT110-275 BLOW OFF VLV KIT

2906 0827 00 - ZT110-145+IMD300 16000H KIT

Qty	Name
• 1	ZR/ZT 110-145 16000H MAINT KIT
• 1	KIT
• 1	VALVE CHECK
• 2	GASKET
• 1	ZT110-145 IMD300 CONNECT KIT
• 1	ZT110-275 BLOW OFF VLV KIT

2906 0767 00 - ZT110-145 OVERHAUL KIT

Qty	Name
• 1	LP ELEMENT EXCHANGE KIT
• 1	ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT
• 1	GEARCASE SEAL KIT

continues on next page ...

... continued from previous page

2906 0767 00 - ZT110-145 OVERHAUL KIT

Qty	Name
• 1	ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
• 1	Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT
• 1	Z SEAL WASHER KIT
• 1	ZT110-275 BLOW OFF VLV KIT
• 2	SET OF WEARING PARTS
• 2	HOSE CLIP
• 2	HOSE CLIP
• 2	CLAMP
• 1	PISTON
• 1	VALVE CHECK
• 1	SEAT
• 1	VALVE
• 1	SPRING
• 1	VALVE
• 1	SPRING
• 1	CIRCLIP
• 2	O-RING
• 2	SWIRLER
• 2	O-RING 79.5 X 3
• 1	VALVE
• 1	O-RING
• 1	KEY

2906 0768 00 - ZT110-145+IMD300 OVERHAUL KIT

Qty	Name
• 1	LP ELEMENT EXCHANGE KIT
• 1	ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT
• 1	GEARCASE SEAL KIT
• 1	ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
• 1	Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT
• 1	Z SEAL WASHER KIT
• 1	ZT110-275 BLOW OFF VLV KIT
• 2	SET OF WEARING PARTS
• 2	HOSE CLIP
• 2	HOSE CLIP
• 2	CLAMP
• 1	PISTON
• 1	VALVE CHECK
• 1	SEAT
• 1	VALVE
• 1	SPRING
• 1	VALVE
• 1	SPRING
• 1	CIRCLIP
• 2	O-RING
• 2	SWIRLER
• 2	O-RING 79.5 X 3
• 1	VALVE
• 2	O-RING
• 1	GASKET

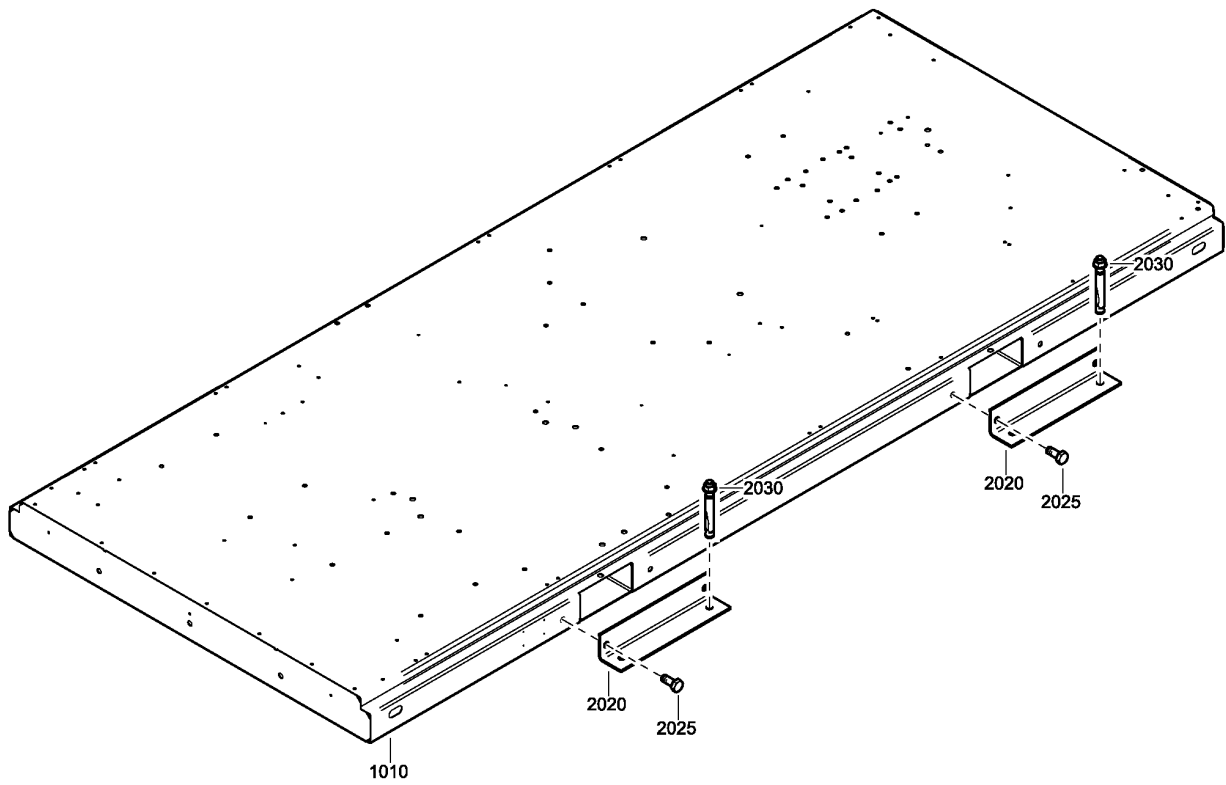
continues on next page ...

... continued from previous page

2906 0768 00 - ZT110-145+IMD300 OVERHAUL KIT

	Qty	Name
•	1	ZT110-145 IMD300 CONNECT KIT
•	1	KIT
•	3	SPLIT PIN 3.2 X 20
•	1	SPRING MD100/400
•	1	DIFFUSER
•	1	O-RING 57.2X3
•	1	SEAL RING MD200-400
•	1	SEAL RING MD200/400
•	3	MD100-400 AIR VALVE KIT
•	1	VALVE CHECK
•	1	O-RING 114.3 X 5.7
•	2	O-RING
•	4	GASKET
•	1	KEY

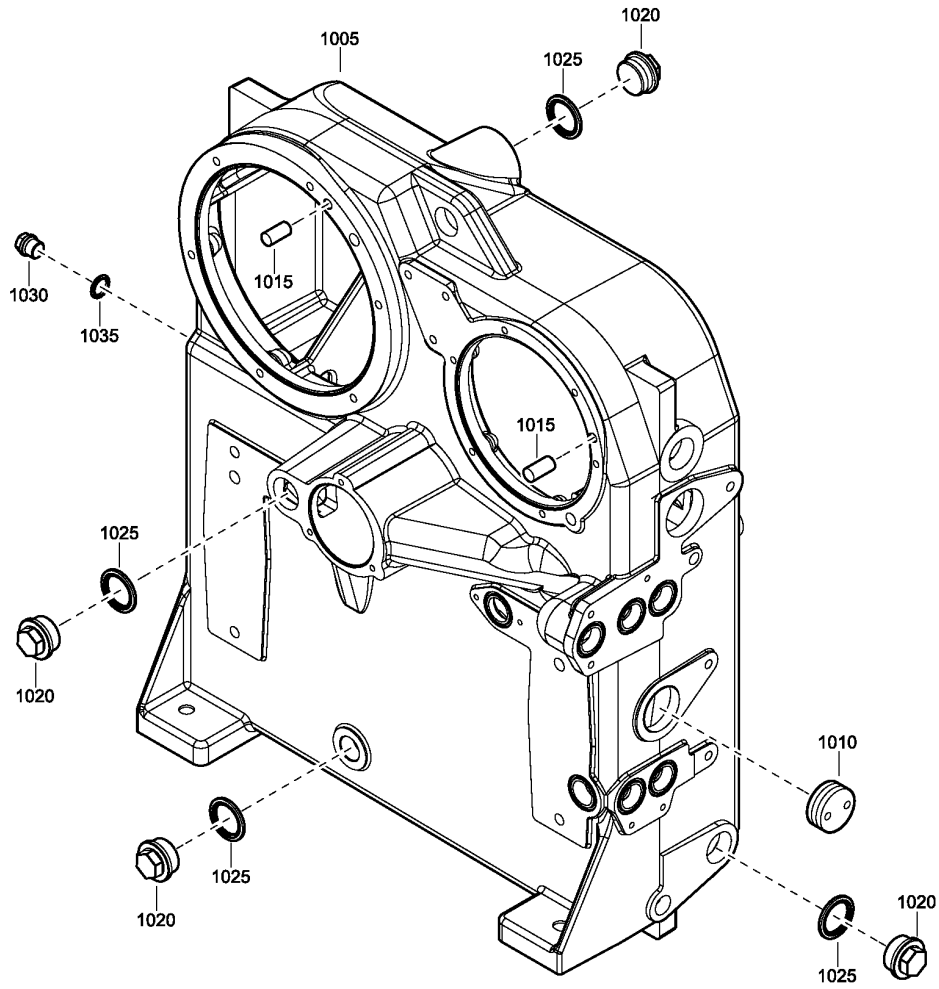
Ref	Part Number	Qty	Name
	2908 8503 00	AR	ROTO-Z 5 LITRES
	2908 8501 01	AR	ROTO-Z 20 LITRES
	2908 8500 00	AR	ROTO-Z 209 LITRES



2251 8400 90-94-2251 7254 93_01

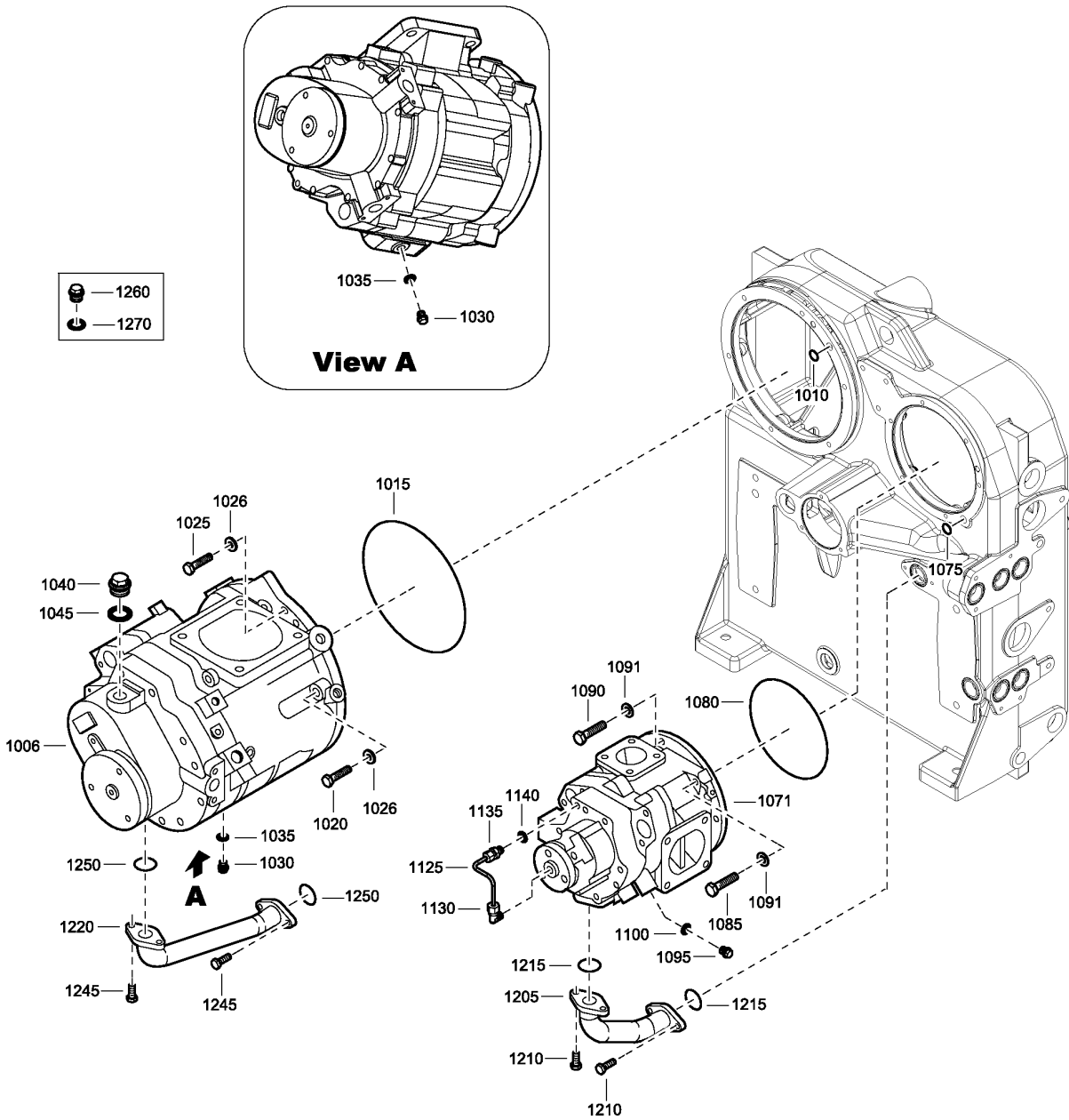
3 - Frame

Ref	Part Number	Qty	Name
1010	1635 1882 00	1	FRAME
1010	1623 8872 80	1	FRAME ASSEMBLY









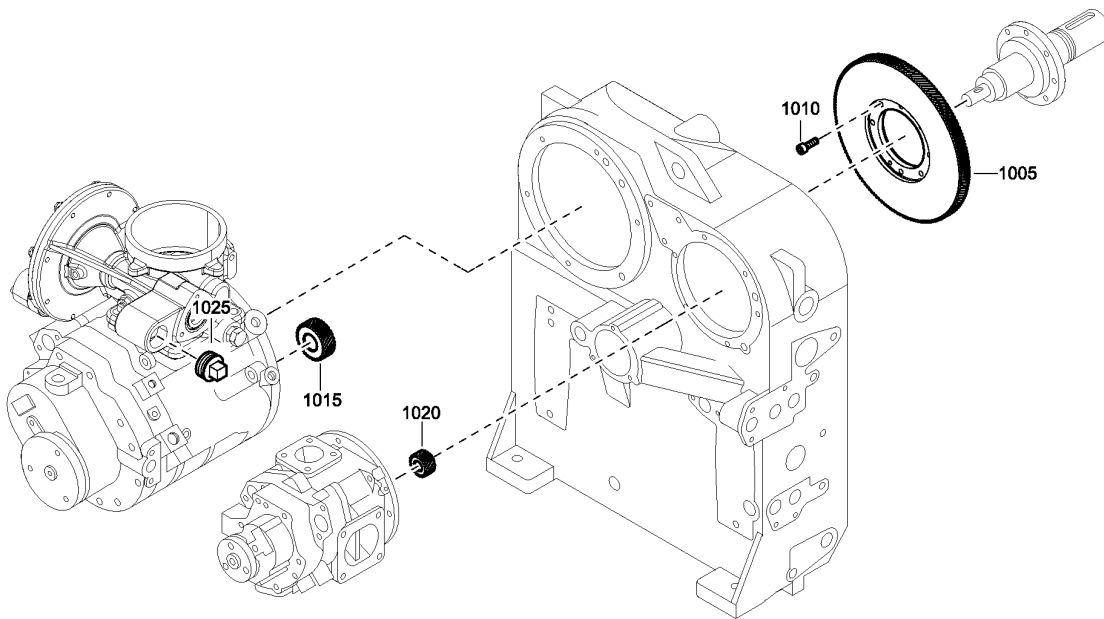
2251 8434 90-91-92-93-94_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1005	1092 1616 09	1	GEAR CASING
1005	1621 6578 03	1	GEAR CASING
	🔄 Substituted by:		1092 1616 09 - GEAR CASING (quantity: 1)
1010		1	PLUG
	🛠️ Service kits:		2906 0403 00 - ZT110-145 GEARCASING SEAL KIT
1015	0101 1951 50	2	PIN
1020	0686 3716 09	4	PLUG
1025		4	SEAL
	🔄 Substituted by:		0661 1000 45 - WASHER (quantity: 1)
	🛠️ Service kits:		2906 0403 00 - ZT110-145 GEARCASING SEAL KIT 2906 0730 00 - ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
1030	0686 4230 07	1	PLUG
1035		1	SEAL WASHER
	🛠️ Service kits:		2906 0726 00 - ZT110-145 LP ELMT EXCH KIT 2906 0727 00 - ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT 2906 0403 00 - ZT110-145 GEARCASING SEAL KIT



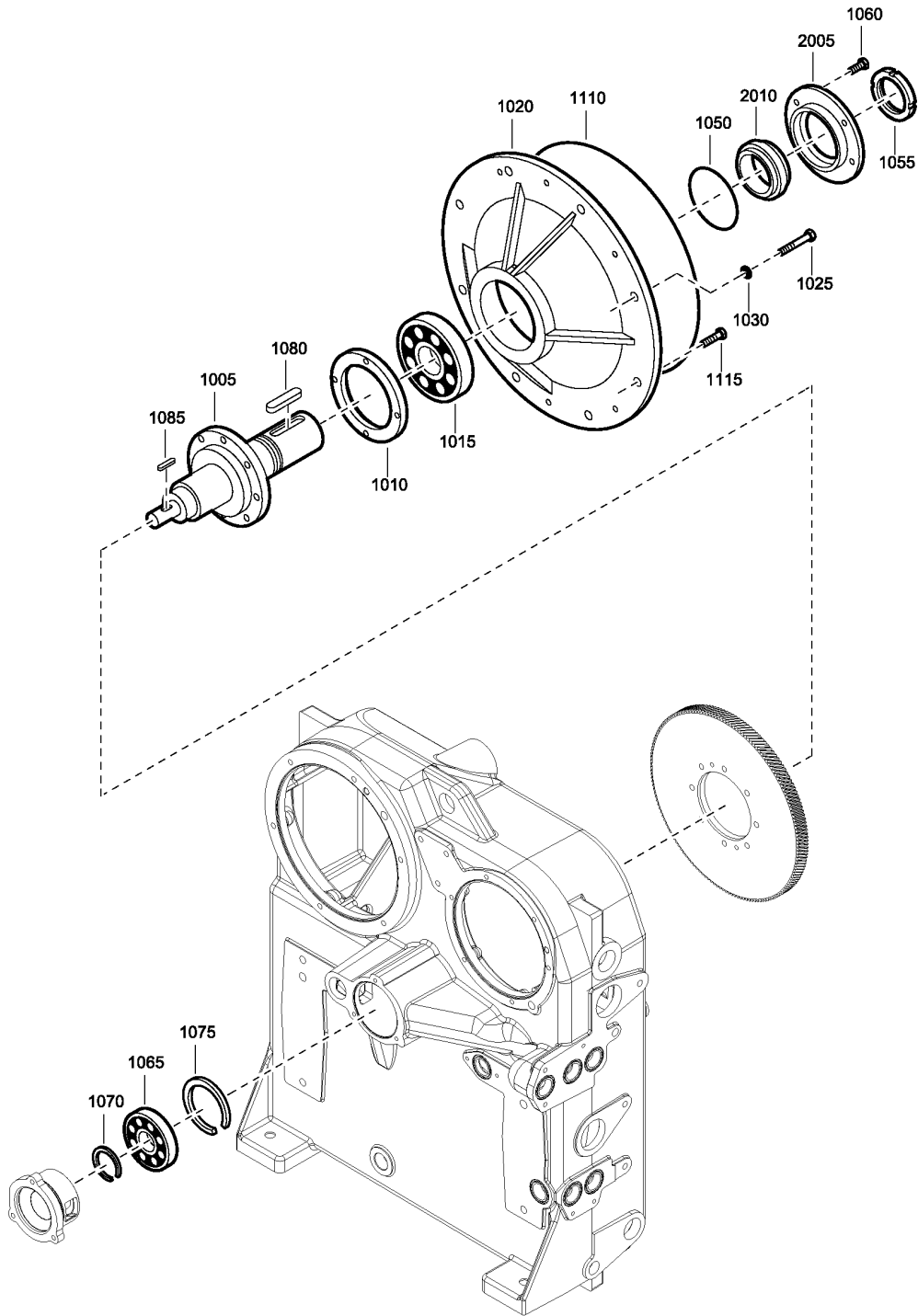
2251 8416 90-93-2251 8577 92_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1006	1616 5803 81	1	SERVICE STAGE
1010		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0726 00 - ZT110-145 LP ELMT EXCH KIT	
1015		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0726 00 - ZT110-145 LP ELMT EXCH KIT	
1020	0147 1963 04	4	SCREW
1025	0147 1963 02	2	SCREW
1026	0300 0274 11	6	WASHER
1030	0686 3716 01	2	PLUG 1/4 A A
1035	0661 1000 25	2	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	 Substituted by:	0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)	
1035	0661 1000 38	2	SEAL WASHER DOWTY 1/4
1040	0686 3716 07	1	PLUG
1045	0661 1000 60	1	SEAL
1045	0661 1000 30	1	SEAL CARTRIDGE
1071	1616 5851 81	1	SERVICE STAGE
1075		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0727 00 - ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT	
1080		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0727 00 - ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT	
1085	0147 1963 06	4	BOLT
1090	0147 1963 05	2	BOLT
1091	0301 2344 00	6	WASHER PLAIN
1095	0686 3716 01	2	PLUG 1/4 A A
1100	0661 1000 25	2	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	 Substituted by:	0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)	
1100	0661 1000 38	2	SEAL WASHER DOWTY 1/4
1125	1621 3548 00	1	PIPE
1130	0580 3623 06	1	FITTING
1135	0580 0400 03	1	STR.COUPLING
1140	0661 1000 25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	 Substituted by:	0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)	
1140	0661 1000 38	1	SEAL WASHER DOWTY 1/4
1205	1621 3072 00	1	HOSE ASSEMBLY
1210	0147 1323 03	4	HEX. HEAD SCREW M8 X 20
1215		2	O-RING
	 Service kits:	2906 0727 00 - ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT 2906 0403 00 - ZT110-145 GEARCASING SEAL KIT	
1220	1621 6616 00	1	HOSE ASSEMBLY
1245	0147 1323 03	4	HEX. HEAD SCREW M8 X 20
1250		2	O-RING
	 Service kits:	2906 0726 00 - ZT110-145 LP ELMT EXCH KIT 2906 0403 00 - ZT110-145 GEARCASING SEAL KIT	













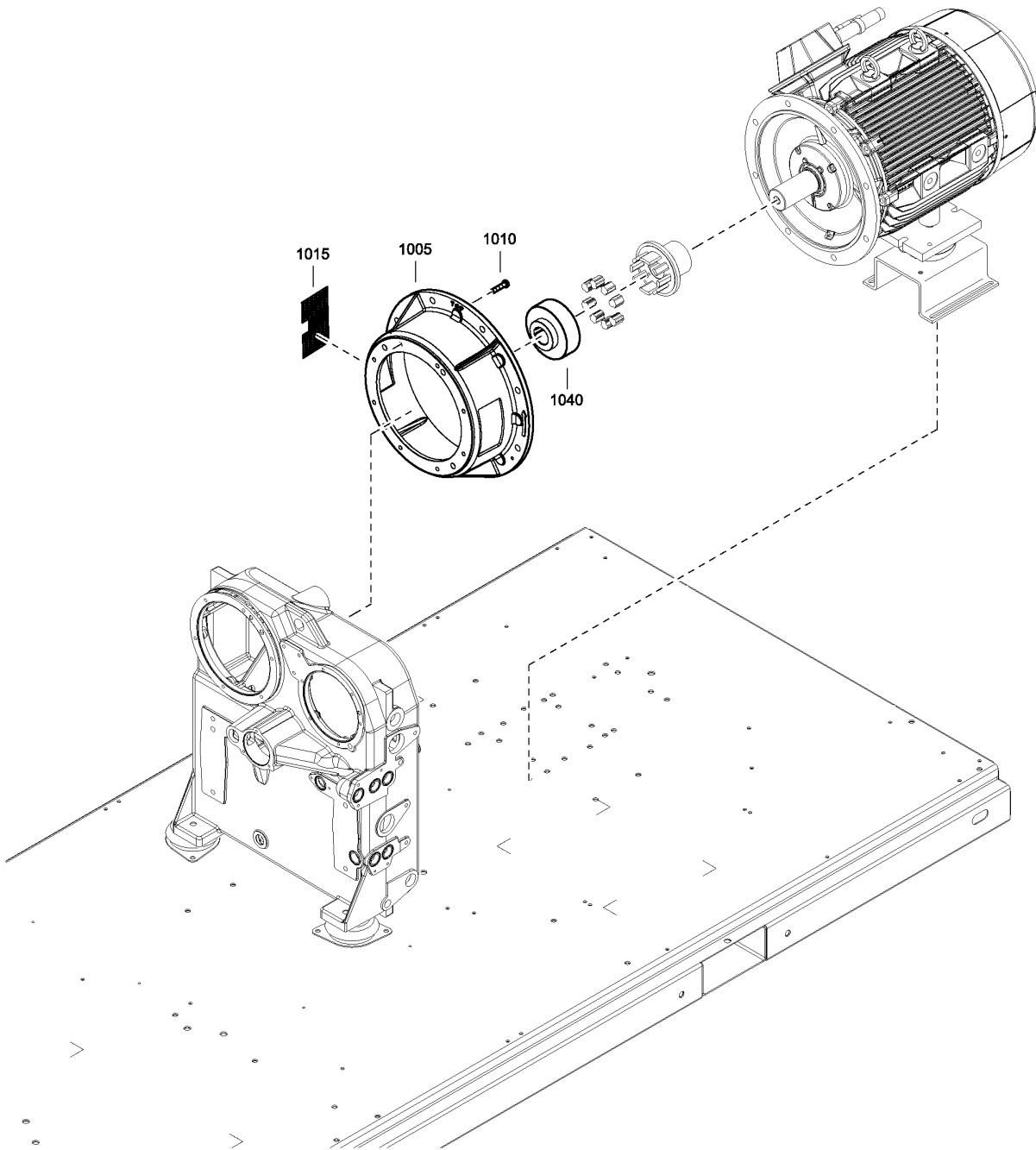
2251 7211 95-96_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1005	1616 6124 14	1	GEAR DRIVE
1010	0211 1363 00	8	CAP SCREW
1015	1616 6139 22	1	GEAR PINION
1020	1614 6813 02	1	GEAR PINION
1025	0686 3115 38	1	PLUG



2251 7205 60_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1005	1616 6118 00	1	DRIVE SHAFT
1010	1616 6119 00	1	RETAINER
1015		1	BEARING
	 Service kits:	2906 0413 00	Z110-145 DRIVE SHAFT BEARG KIT
1020	1616 6463 00	1	BEARING HOUSING
1025	0147 1330 03	4	BOLT
	 Substituted by:	0147 1331 03	BOLT (quantity: 1)
1030	0661 1000 42	4	SEAL WASHER DOWTY 1/8"
1050		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0413 00	Z110-145 DRIVE SHAFT BEARG KIT
		2906 0418 00	Z110-145 DRIVE SHAFT SEAL KIT
1055	0295 3114 00	1	NUT
1060	0147 1323 03	2	HEX. HEAD SCREW M8 X 20
1065		1	ROLLER BEARING
	 Service kits:	2906 0413 00	Z110-145 DRIVE SHAFT BEARG KIT
1070		1	CIRCLIP
	 Service kits:	2906 0413 00	Z110-145 DRIVE SHAFT BEARG KIT
1075		1	INT.CIRCLIP
	 Service kits:	2906 0413 00	Z110-145 DRIVE SHAFT BEARG KIT
1080	0337 0009 18	1	KEY
1085		1	KEY
	 Service kits:	2906 0178 00	ZR/ZT75-90 OIL PUMP KIT
		2906 0373 00	ZR/ZT110-275 OIL PUMP KIT
1110		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0403 00	ZT110-145 GEARCASING SEAL KIT
1115	0147 1326 03	4	HEX. HEAD SCREW M8 X 30
2005		1	OUTER SEAL RING
	 Service kits:	2906 0418 00	Z110-145 DRIVE SHAFT SEAL KIT
2010		1	INNER SEAL RING
	 Service kits:	2906 0418 00	Z110-145 DRIVE SHAFT SEAL KIT

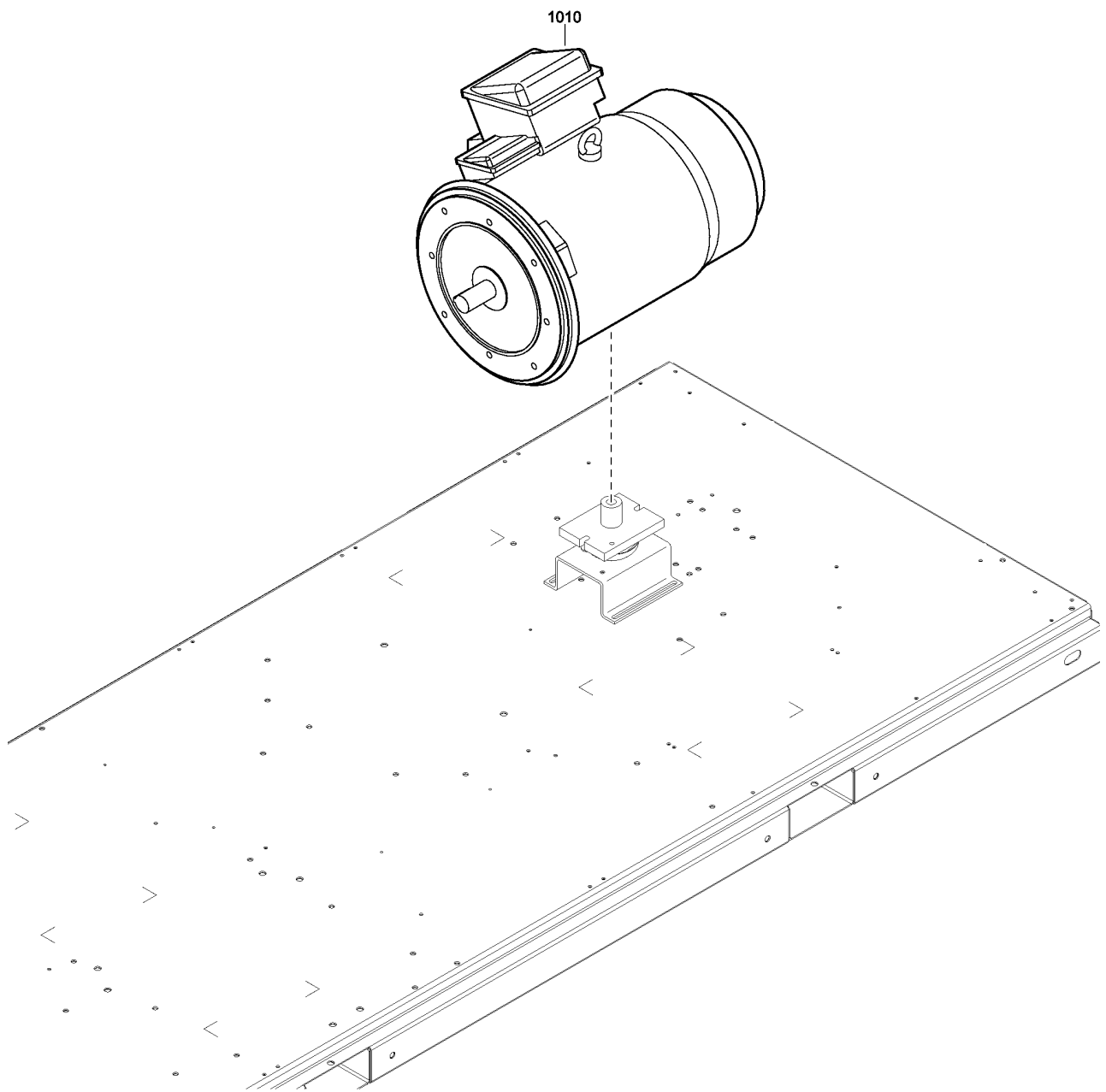


2251 8419 90-91_01

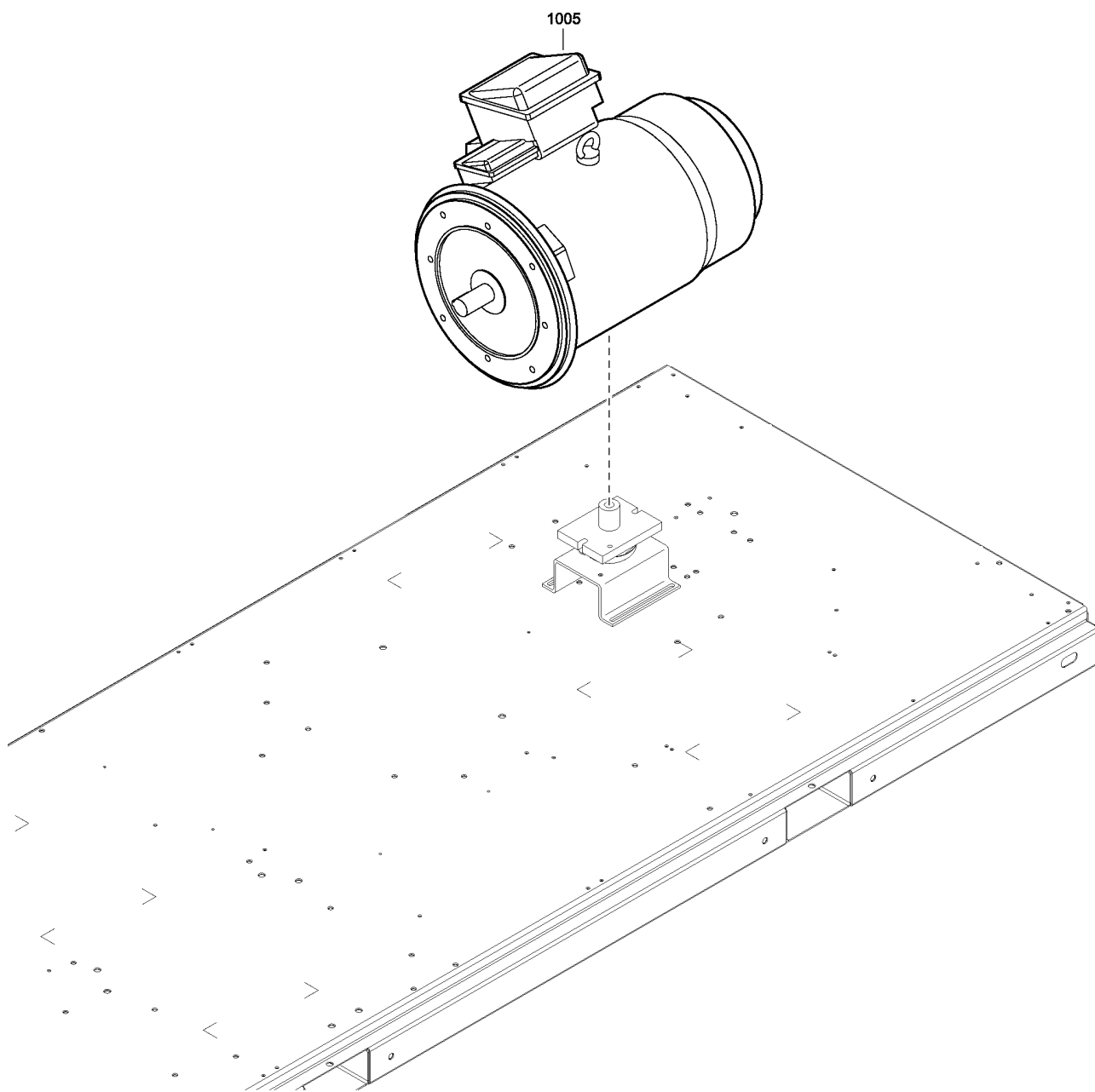
8.1 - Motor Coupling Housing - With Main Motor - IEC/CSA-UL

Ref	Part Number	Qty	Name
1005	1621 3727 00	1	COUPL. HOUSING
1005	1621 3727 01	1	HOUSING COUPL.
1010	0147 1405 03	8	HEX. HEAD SCREW M12 X 50
1015	1621 3088 00	2	COUPLING GUARD
1040	1621 3446 00	1	COUPLING
	☞ Substituted by:		1621 3446 01 - COUPLING HALF (quantity: 1) 1613 9609 01 - ELEMENTO (quantity: 1)

Not Illustrated			
Ref	Part Number	Designation	Qty
1020	2000 0225 81	MOTOR WIRING	2
	2000 0225 76		
	2000 0225 82		
	2000 0225 83		

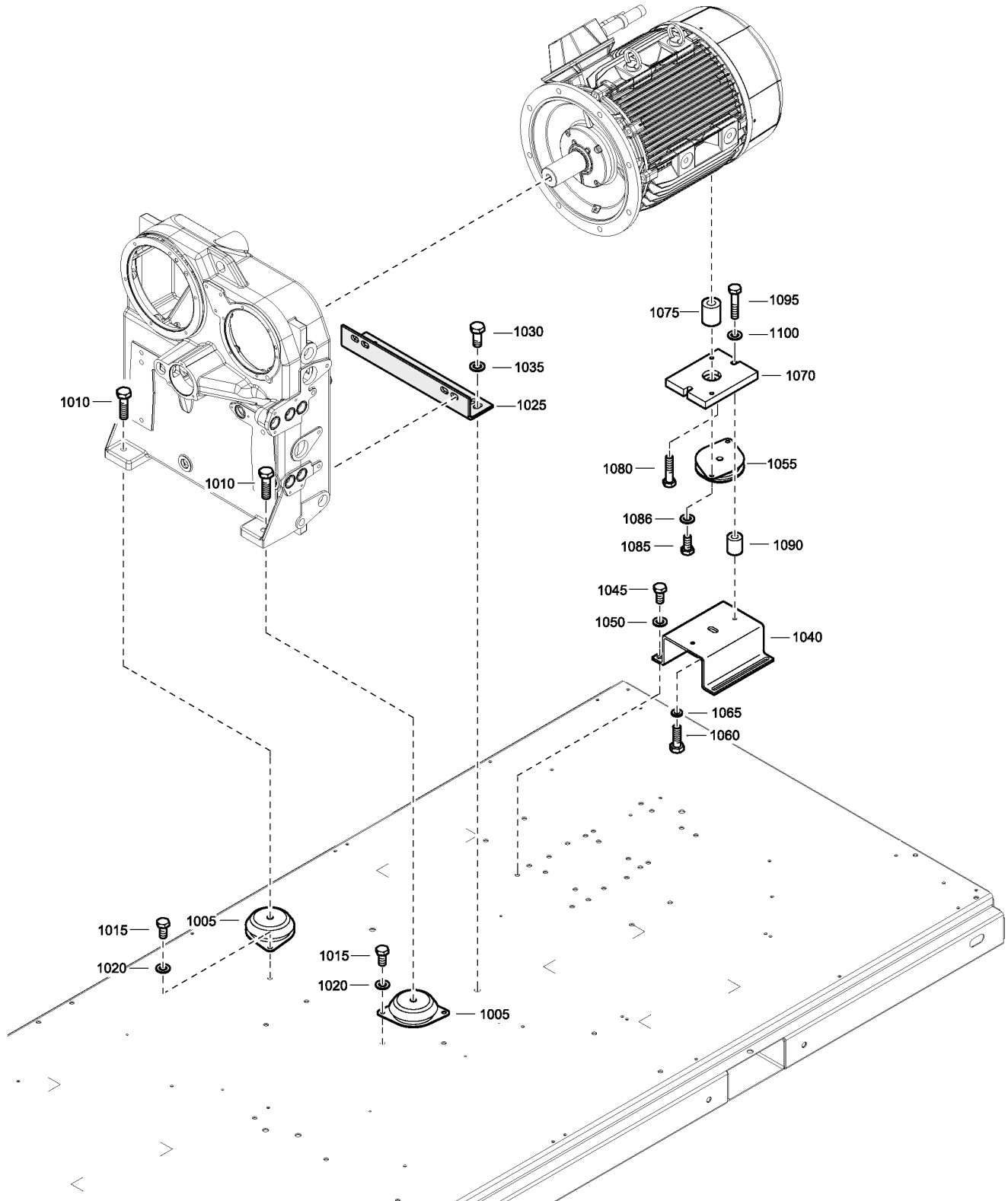
**Motor**

Ref	Part Number	Qty	Name
1010	4080-4205-04	1	MOTOR
	↻ Substituted by:	1635 1901 12	- MOTOR (quantity: 1)
1020	2000 0225 81	2	MOTOR WIRING



Motor

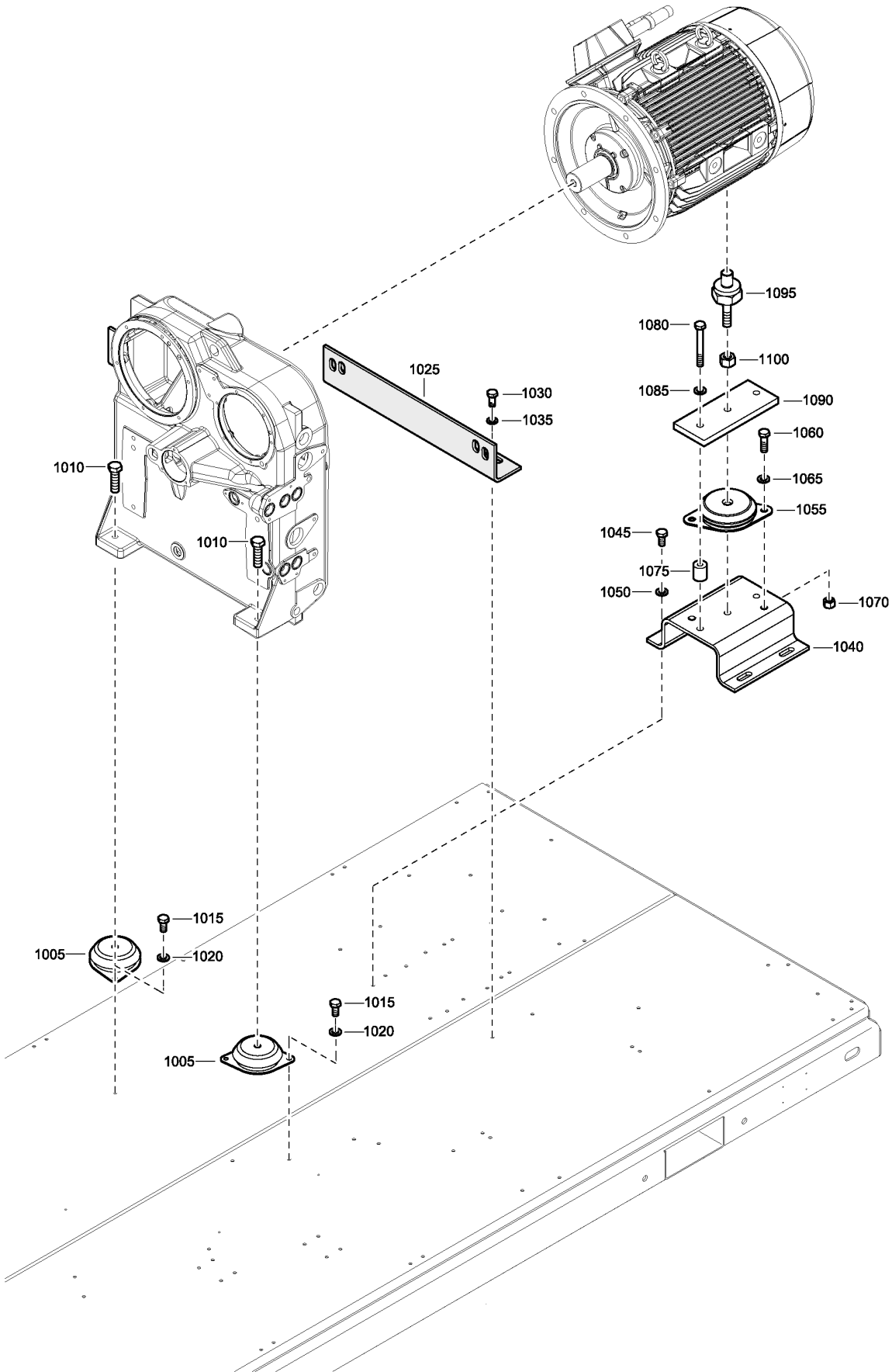
Ref	Part Number	Qty	Name
1005	1635 1901 02	1	MOTOR



2251 8420 90-91_01

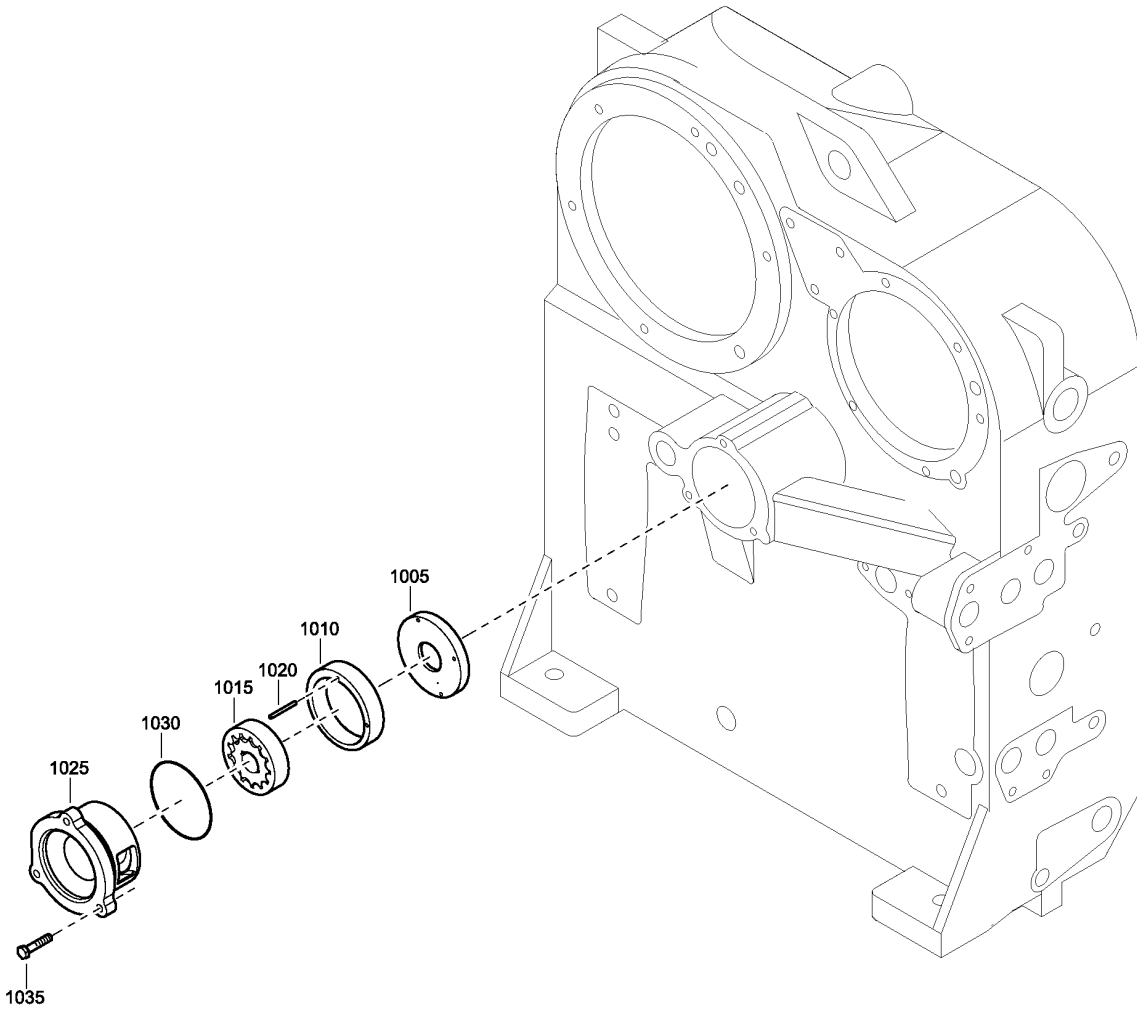
8.4 - Motor Supports - with Main Motor (06/11/2013 - 26/10/2014)

Ref	Part Number	Qty	Name	R.
1005	1619 5318 02	2	ANTIVIBR.PAD.	
1010	0147 1107 56	2	SCREW	
1015	0147 1400 03	4	HEX. HEAD SCREW M12 X 25	
1020	0301 2358 00	4	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5	
1025	1621 3333 00	1	BRACKET	
	● Remarks:		for transport only	
1030	0147 1475 03	4	BOLT	
	● Remarks:		for transport only	
1035	0301 2378 00	4	PLAIN WASHER(A) 17 X 30 X 3	
	● Remarks:		for transport only	
1040	1621 2319 00	1	SUPPORT	
1045	0147 1400 03	4	HEX. HEAD SCREW M12 X 25	
1050	0301 2358 00	4	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5	
1055	1619 5318 01	1	RUBBER BUFFER	
1060	0147 1478 03	1	HEX. HEAD SCREW M16 X 45	
1065	0302 1274 04	1	WASHER	
1070	1621 2707 00	1	PLATE	
1075	1621 0048 07	1	SPACER	
1080	0147 1638 03	1	BOLT	
1085	0147 1400 03	2	HEX. HEAD SCREW M12 X 25	
1086	0301 2358 00	2	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5	
1090	1621 2318 00	2	SPACER	
	● Remarks:		for transport only	
1095	0147 1413 03	2	BOLT	
1100	0301 2358 00	2	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5	








2251 8420 97_01

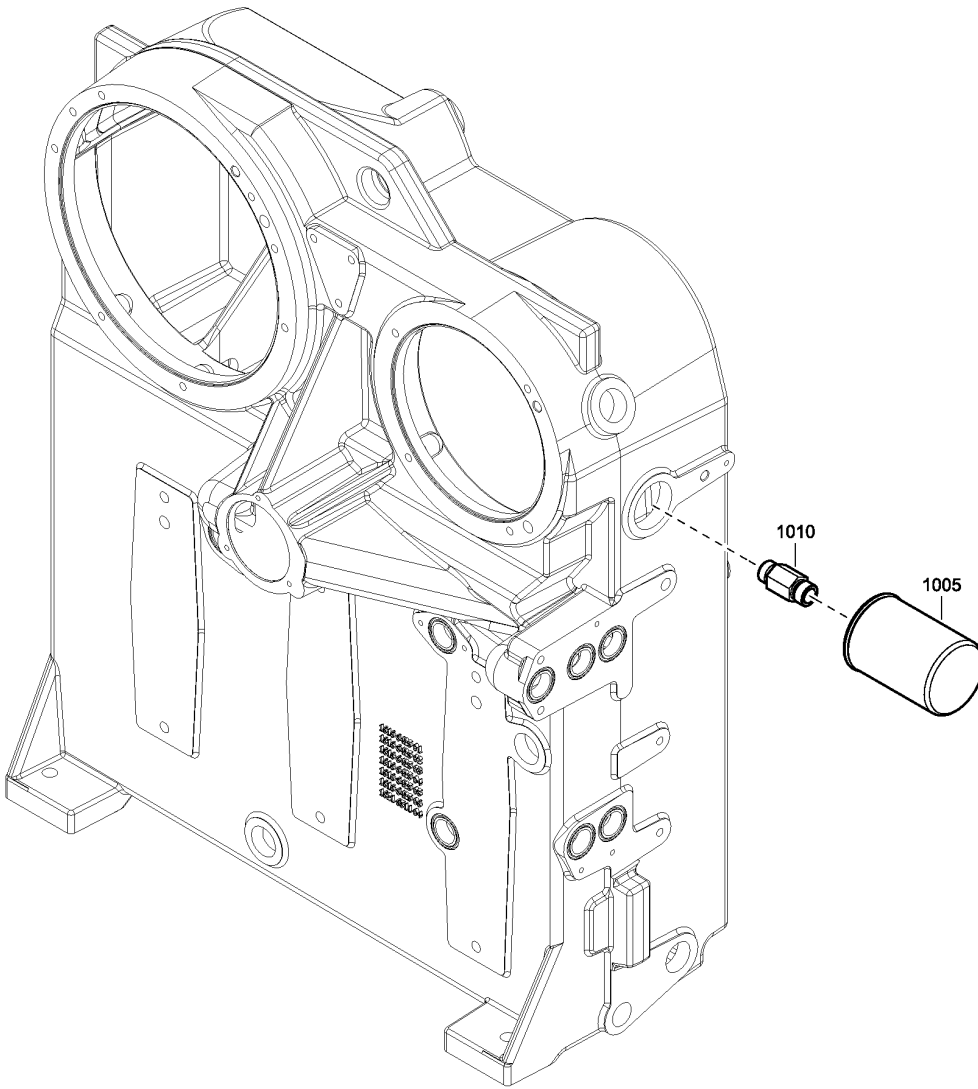
Ref	Part Number	Qty	Name	R.
1005	1619 5318 02	2	ANTIVIBR.PAD.	
1010	0147 1107 56	2	SCREW	
1015	0147 1400 03	5	HEX. HEAD SCREW M12 X 25	
1020	0301 2358 00	4	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5	
1025	1621 3333 00	1	BRACKET	
	● Remarks:		for transport only	
1030	0147 1475 03	4	BOLT	
	● Remarks:		for transport only	
1035	0301 2378 00	4	PLAIN WASHER(A) 17 X 30 X 3	
	● Remarks:		for transport only	
1040	1635 1883 00	1	SUPPORT	
1045	0147 1400 03	4	HEX. HEAD SCREW M12 X 25	
1050	0301 2358 00	4	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5	
1055	1619 5318 02	1	ANTIVIBR.PAD.	
1060	0147 1402 03	2	HEX. HEAD SCREW M12 X 35	
1065	0301 2358 00	2	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5	
1070	0266 2112 00	2	HEXAGON NUT M12	
1075	1202 6668 11	2	SPACER	
	● Remarks:		for transport only	
1080	0147 1413 03	2	BOLT	
1085	0301 2358 00	2	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5	
1090	1635 1884 00	1	PLATE ANCHOR	
1095	1635 1885 00	1	STUD	
1100	0266 2114 00	1	HEXAGON NUT M16	



2251 7205 90-91_01


9.1 - Oil pump

Ref	Part Number	Qty	Name
1005		1	DISTANCE RING
	 Service kits:	2906 0373 00 - ZR/ZT110-275 OIL PUMP KIT	
1010		1	ECCENTRIC RING
	 Service kits:	2906 0373 00 - ZR/ZT110-275 OIL PUMP KIT	
1015		1	PUMP ELEMENT
	 Service kits:	2906 0373 00 - ZR/ZT110-275 OIL PUMP KIT	
1020		1	PIN
	 Service kits:	2906 0178 00 - ZR/ZT75-90 OIL PUMP KIT 2906 0373 00 - ZR/ZT110-275 OIL PUMP KIT	
1025	1616 6461 00	1	PUMP COVER
1030		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0178 00 - ZR/ZT75-90 OIL PUMP KIT 2906 0373 00 - ZR/ZT110-275 OIL PUMP KIT	
1035	0147 1327 03	3	HEX. HEAD SCREW M8 X 35



2251 7253 90_01

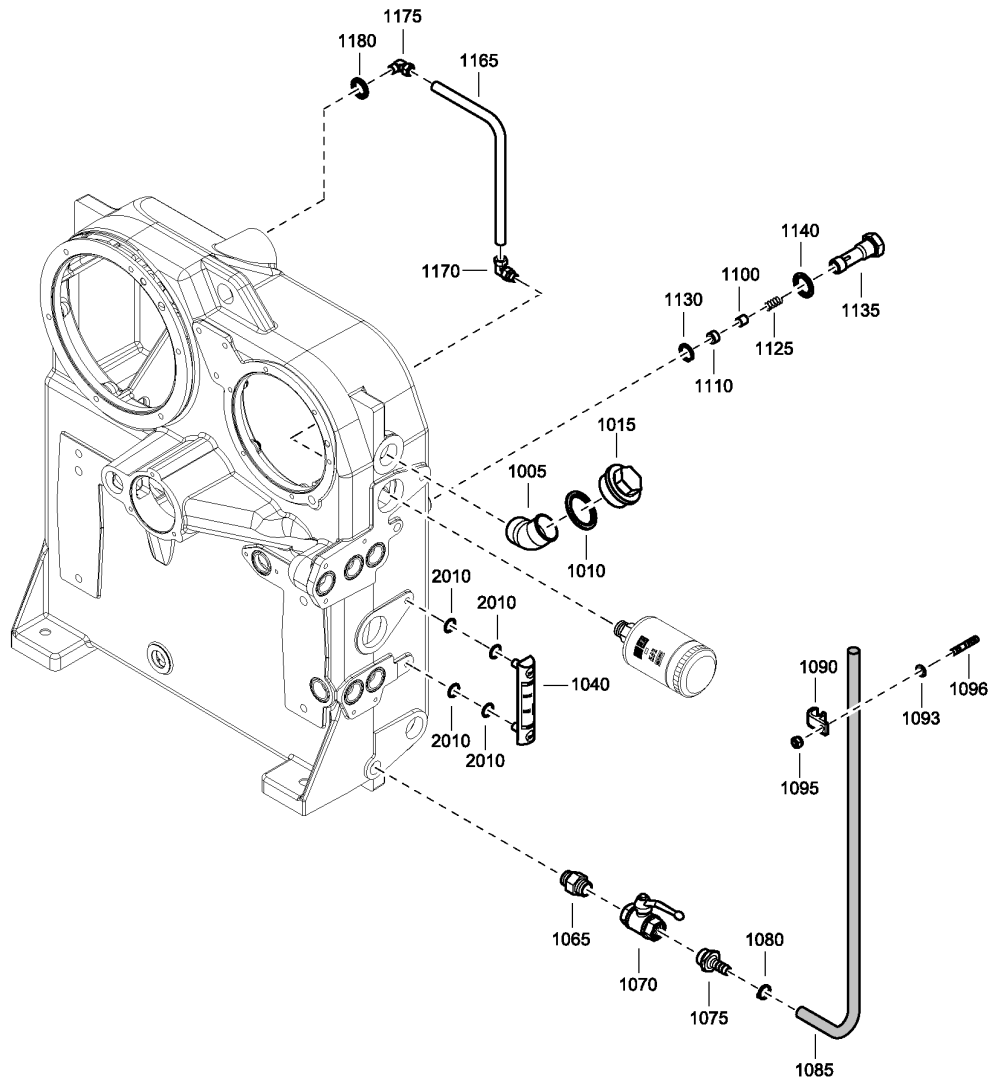
9.2 - Oil Filter - Single Oil Filter

Ref	Part Number	Qty	Name
1005		1	OILFILTER ELEMENT
	 Service kits:		2906 0730 00 - ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
1010	1621 4024 00	1	NIPPLE

Ref	Part Number	Qty	Name
1265	0661-1000-34	2	WASHER
	☞ Substituted by:	0661 1000 45 - WASHER (quantity: 1)	
1265	0661-1000-62	2	SEAL
	☞ Substituted by:	0661 1000 45 - WASHER (quantity: 1)	
1267	0580 0014 42	2	PIPE COUPLING
1270	1621 2760 00	2	PIPE
1275	0346 1000 15	2	PIPE CLAMP
1276	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20
2200	1621 3783 00	1	MANIFOLD
2205	0663 2107 81	3	O-RING
2210	0147 1326 03	3	HEX. HEAD SCREW M8 X 30
2215	2255 0831 00	1	VALVE
2220	2250 4490 00	1	SPRING
2225	0661 1000 60	1	SEAL
2225	0661 1000 30	1	SEAL CARTRIDGE
2230	2255 0833 03	1	PLUG
2235	1621 3219 00	3	DRAIN PLUG
2240	0653 1100 00	3	FLAT GASKET
2245	0663 3125 00	3	O-RING 19.2 X 3
2271	1621 2761 00	2	PIPE
2272	0661 1000 38	4	SEAL WASHER DOWTY 1/4
2272	0661-1000-25	4	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	☞ Substituted by:	0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)	
2273	0686 3716 01	4	PLUG 1/4 A A
2280	0663 2107 90	2	O-RING
2285	0147 1363 03	4	SCREW HEXAGON
2310	0663 2107 81	1	O-RING
2315	0663 2107 90	1	O-RING
2320	0147 1363 03	2	SCREW HEXAGON
2325	0301 2344 00	2	WASHER PLAIN
2330	0147 1411 03	2	HEX. HEAD SCREW M12 X 80
2335	0301 2358 00	2	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
2350	0663 2107 90	2	O-RING
2355	0147 1411 03	2	HEX. HEAD SCREW M12 X 80
2360	0147 1413 03	2	BOLT
2365	0301 2358 00	4	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
2375	1621 2337 00	1	PIPE
2380	0663 2107 90	2	O-RING
2385	0147 1413 03	2	BOLT
2390	0301 2358 00	2	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
2395	0147 1363 03	2	SCREW HEXAGON
2400	0301 2344 00	2	WASHER PLAIN
2410	0686 3716 30	1	PLUG
2420	0661-1000-26	1	SEAL WASHER
	☞ Substituted by:	0661 1000 40 - SEAL WASHER DOWTY 3/8" (quantity: 1)	
2420	0661 1000 40	1	SEAL WASHER DOWTY 3/8"
3010	1621-6642-00	1	PIPE
	☞ Substituted by:	1621 6642 80 - PIPE (quantity: 1)	
3020	0686 3716 44	1	HEXAGON PLUG
3030	0661-1000-25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	☞ Substituted by:	0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)	
4010	1621-6643-00	1	PIPE
	☞ Substituted by:	1621 6643 80 - PIPE (quantity: 1)	
4020	0686 3716 44	1	HEXAGON PLUG

9.3 - Oil Cooler

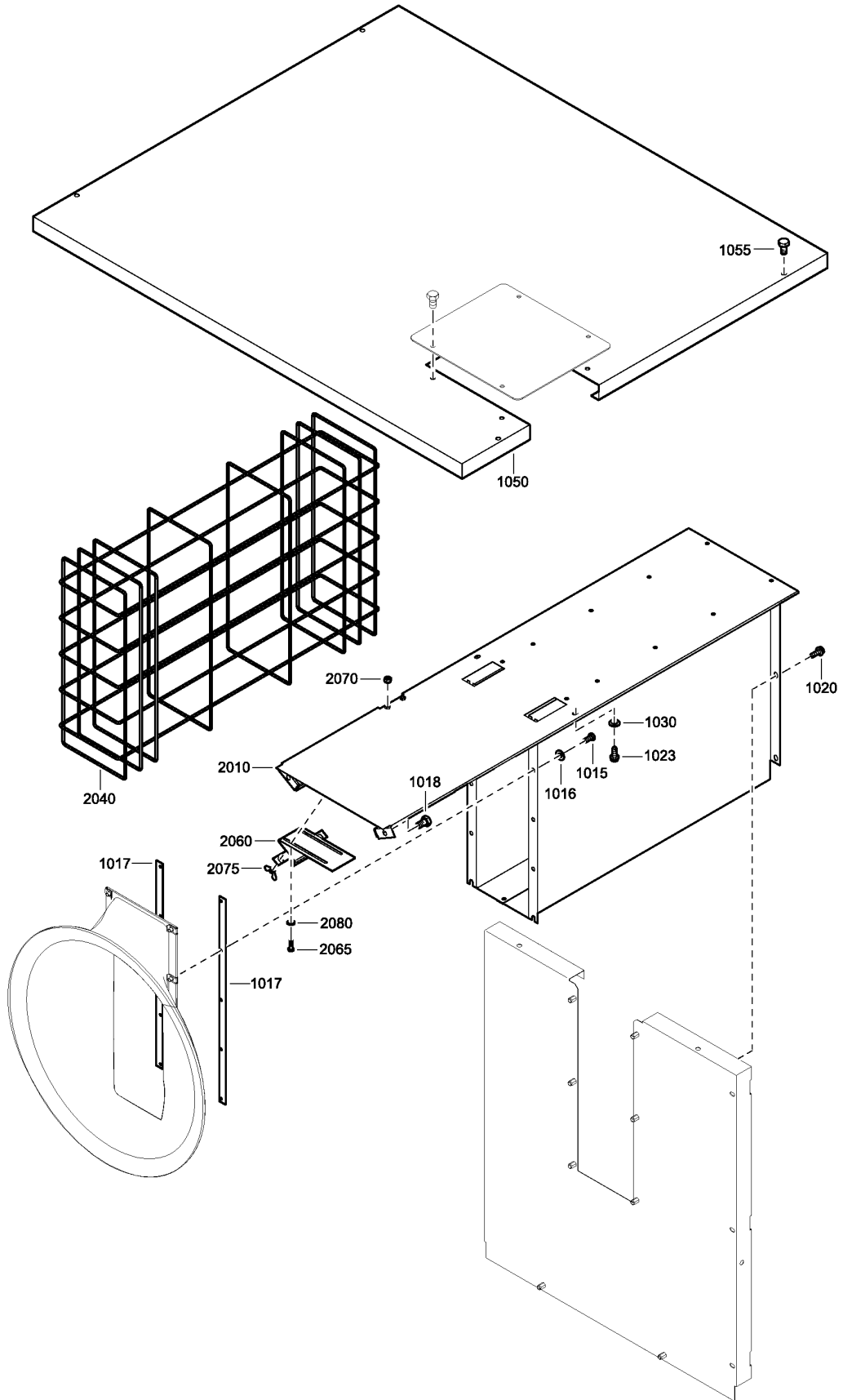
Ref	Part Number	Qty	Name
4030	0661-1000-25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	↻ Substituted by:		0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)



2251 7207 62_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1005	0560 0200 50	1	ELBOW
1010	0661 1000 62	1	SEAL
	☞ Substituted by:	0661 1000 45	- WASHER (quantity: 1)
1010	0661 1000 45	1	WASHER
1010	0661 1000 34	1	WASHER
	☞ Substituted by:	0661 1000 45	- WASHER (quantity: 1)
1015	0686 3716 09	1	PLUG
1040	1616 5537 00	1	LEVEL INDICATOR
2010	•	4	O-RING
	📦 Service kits:	2906 0403 00	- ZT110-145 GEARCASING SEAL KIT
1065	0603 4105 03	1	HEX. NIPPLE 3/4 F.280 ZINC P
1070	1619 6153 05	1	BALL VALVE
1075	0571 0020 17	1	HOSE NIPPLE
1080	0347 6105 00	1	HOSE CLIP
1085	0075 4005 51	AR	HOSE
1090	1613 2685 00	1	HOSE SUPPORT
1093	0301 2335 00	1	PLAIN WASHER(A) 8.4 X 16 X 1.6
1095	0291 1110 00	1	LOCKNUT
1096	0246 1954 24	1	STUD
1100	1621 6099 00	1	PISTON
1110	1621 6101 00	1	ORIFICE
1125	1621 7254 00	1	SPRING
1130	0335 2120 00	1	CIRCLIP
1135	1621 6366 01	1	PLUG
1140	0661 1000 43	1	SEAL WASHER
1140	0661 1000 29	1	WASHER
1165	1621 3017 00	1	PIPE
1170	0581 2024 34	1	MALE COUPLING
1175	0580 2501 42	1	FITTING
1175	0580 2501 74	1	FITTING PIPE
1180	0661 1000 29	1	WASHER

10.1 - Inlet Silencer - with Flanged Motor- without Prefilter Kit & Separate Air Intake



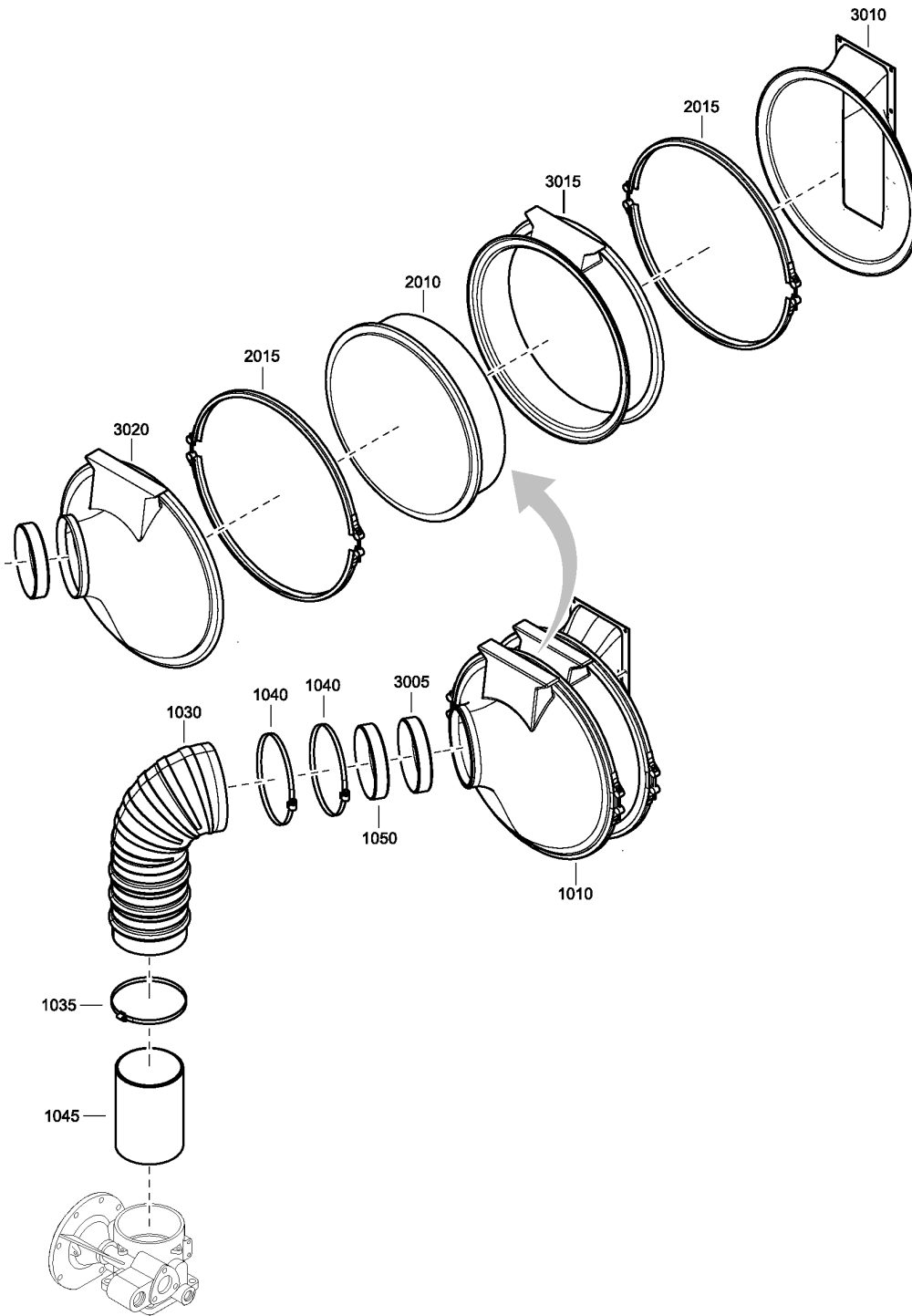
2251 8449 90-95_01

10.1 - Inlet Silencer - with Flanged Motor- without Prefilter Kit & Separate Air Intake

Ref	Part Number	Qty	Name	R.
1015	0147 1322 03	10	HEX. HEAD SCREW M8 X 16	
1016	0301 2335 00	10	PLAIN WASHER(A) 8.4 X 16 X 1.6	
1017	1621 5384 00	2	PLATE	
1018	1079 1472 05	2	SCREW	
1020	1619 2766 00	6	SCR.BOLT M8X20	
1023	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20	
1030	0300 8019 00	2	WASHER	
1050	1623 5806 80	1	ROOF	
	• 1619 2766 00	4	SCR.BOLT M8X20	
	•	1	INSULATION SILENCING	1)
	•	1	SILENCING FOAM	1)
	• 1621 5906 00	1	PLATE COVER	
1055	1079 1472 09	4	BOLT	
	1621 6989 80	1	SILENCER	
2010	• 1621 6989 00	1	SILENCER	
	•	2	SILENCING FOAM	2)
	•	2	SILENCING FOAM	2)
2040	• 1621 7022 00	1	HOLDER FOAM	
2060	• 1621 2554 00	1	BRACKET	
2065	• 0147 1249 03	2	BOLT	
2070	• 0291 1128 15	2	NUT	
2075	• 0296 1110 03	2	WING-NUT	
	↻ Substituted by:	0296 1110 02 - WING NUT (quantity: 1)		
2080	• 0333 3227 00	2	LOCK WASHER	

Remarks:

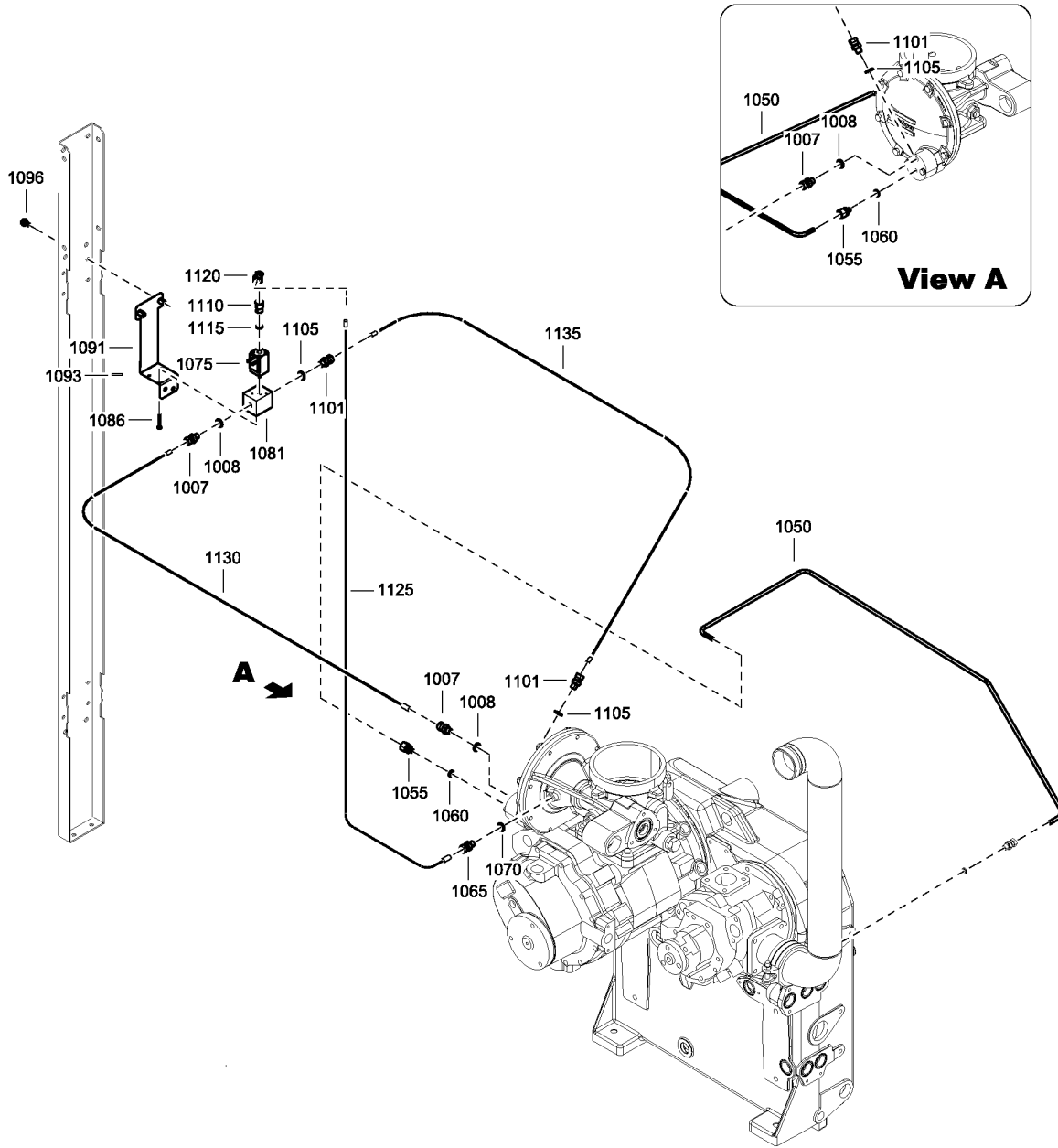
1) Foam: 0395 6001 68 (AR) 40 x 2040 x 1650 (self-adhesive) 2) Foam: 0395 6001 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 (self-adhesive)



2251 8403 60_01

10.2 - Air Filter - Reduced Ambient Temperature

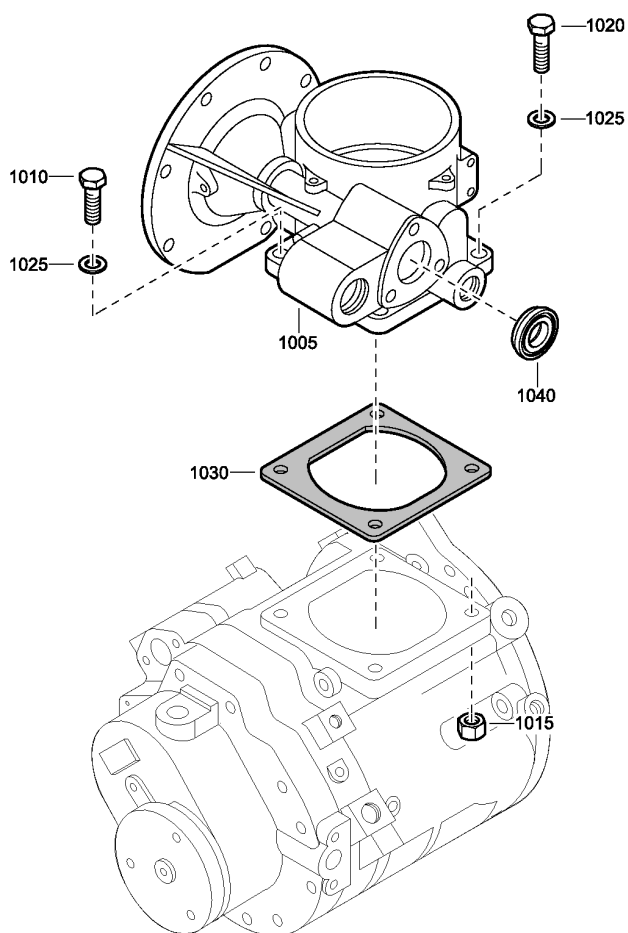
Ref	Part Number	Qty	Name
1010	1621 5387 81	1	FILTER
2010	•	1	FILTER ELEMENT
	📦 Service kits:		2906 0730 00 - ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT 2906 0827 00 - ZT110-145+IMD300 16000H KIT 2906 0942 00 - ZT110-145 13B 16000HR KIT 2906 0743 00 - ZR/ZT 110-145 16000H MAINT KIT 2906 0826 00 - ZT110-145+IMD300 8000H KIT 2906 0750 00 - ZR/ZT 110-145 13B 8000H KIT 2906 0741 00 - ZR/ZT 110-145 8000H MAINT KIT 2906 0768 00 - ZT110-145+IMD300 OVERHAUL KIT 2906 0767 00 - ZT110-145 OVERHAUL KIT
2015	•	2	CLAMP
	📦 Service kits:		2906 0768 00 - ZT110-145+IMD300 OVERHAUL KIT 2906 0767 00 - ZT110-145 OVERHAUL KIT
	• 1621 5387 80	1	HOUSING
	🔄 Substituted by:		1621 5387 81 - FILTER (quantity: 1)
3005	•• 1621 4883 00	1	RING
3010	•• 1621 5386 00	1	MANIFOLD
3015	•• 1621 5387 00	1	HOUSING
3020	•• 1621 5388 00	1	OUTLET
1030	1621 2244 00	1	HOSE
1035		1	HOSE CLIP
	📦 Service kits:		2906 0768 00 - ZT110-145+IMD300 OVERHAUL KIT 2906 0767 00 - ZT110-145 OVERHAUL KIT
1040		2	HOSE CLIP
	📦 Service kits:		2906 0768 00 - ZT110-145+IMD300 OVERHAUL KIT 2906 0767 00 - ZT110-145 OVERHAUL KIT
1045	1621 2696 00	1	PIPE
1050	1621 2699 00	1	PIPE



2251 8407 62_01

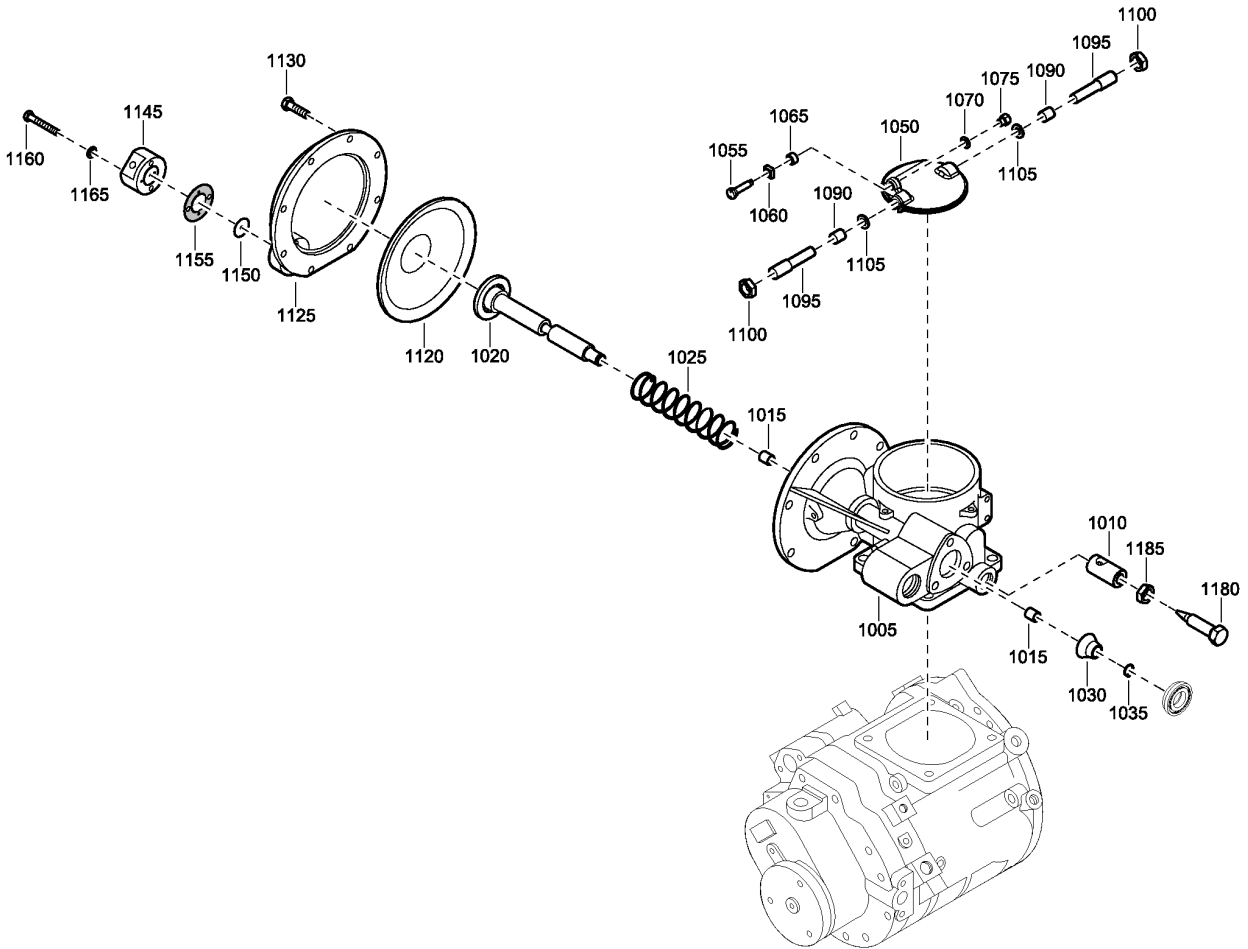
10.3 - Air Inlet Valve Connections - Reduced Ambient Temperature

Ref	Part Number	Qty	Name	R.
	2251 8432 90	1	VALVES ON ELEMENT	
	● Remarks:		for details see chapter 'Air Inlet Valve'	
1007	0580 0013 32	2	COUPLING	
1008	0661 1000 25	2	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2	
	↻ Substituted by:		0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)	
1008	0661 1000 38	2	SEAL WASHER DOWTY 1/4	
1050	1623 0710 00	1	PIPE	
1055	0580 0014 34	1	PIPE COUPLING	
1060	0661 1000 24	1	WASHER	
	↻ Substituted by:		0661 1000 42 - SEAL WASHER DOWTY 1/8" (quantity: 1)	
1060	0661 1000 42	1	SEAL WASHER DOWTY 1/8"	
1065	0580 0013 32	1	COUPLING	
1070	0661 1000 25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2	
	↻ Substituted by:		0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)	
1070	0661 1000 38	1	SEAL WASHER DOWTY 1/4	
1075	1089 0428 14	1	SOLENOID VALVE	
1081	1621 5283 00	1	MANIFOLD	
1086	0147 1170 03	4	BOLT	
1091	1623 1333 00	1	SUPPORT	
1093	1619 5188 00	AR	Seal	
1096	1079 1472 05	2	SCREW	
1101	0580 0013 32	2	COUPLING	
1105	0661 1000 38	2	SEAL WASHER DOWTY 1/4	
1105	0661 1000 25	2	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2	
	↻ Substituted by:		0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)	
1110	0607 3000 18	1	SOCKET	
1115	0661 1000 42	1	SEAL WASHER DOWTY 1/8"	
1115	0661 1000 24	1	WASHER	
	↻ Substituted by:		0661 1000 42 - SEAL WASHER DOWTY 1/8" (quantity: 1)	
1120	0580 2404 00	1	PIPE COUPLING	
1125	1623 6353 04	1	FLEXIBLE	
1130	1623 6353 05	1	FLEXIBLE	
1135	1623 6353 05	1	FLEXIBLE	



2251 8432 90_01

Ref	Part Number	Qty	Name	R.
1005	1621 0071 88	1	VALVE	
	Remarks: for details see chapter 'Air Inlet Valve Assembly'			
1010	0147 1478 03	2	HEX. HEAD SCREW M16 X 45	
1015	0266 2114 00	2	HEXAGON NUT M16	
1020	0147 1107 56	2	SCREW	
1025	0301 2378 00	4	PLAIN WASHER(A) 17 X 30 X 3	
1030		1	GASKET	
	Service kits: 2906 0726 00 - ZT110-145 LP ELMT EXCH KIT 2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT			
1040	1621 3079 00	1	SEAT	

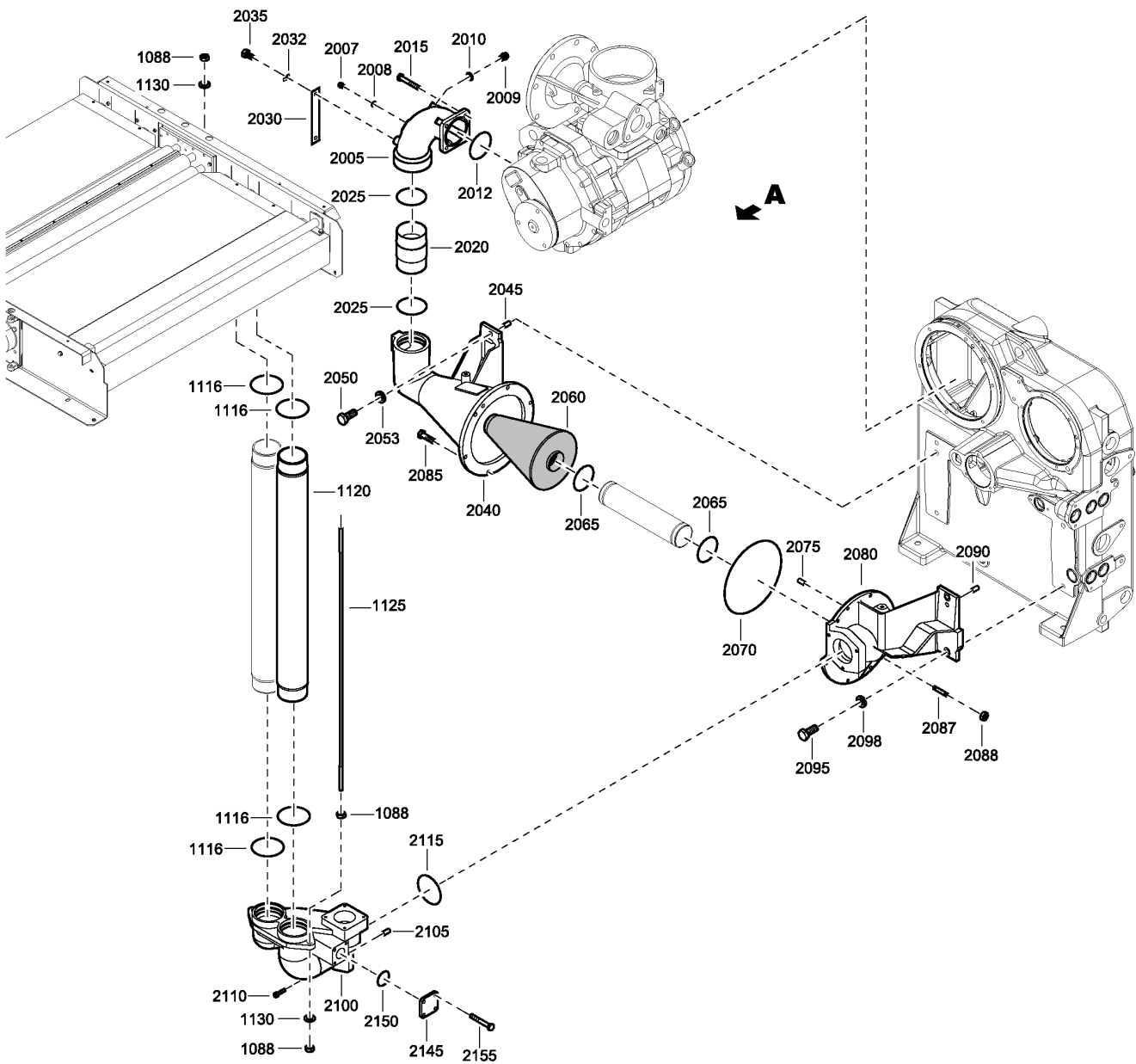
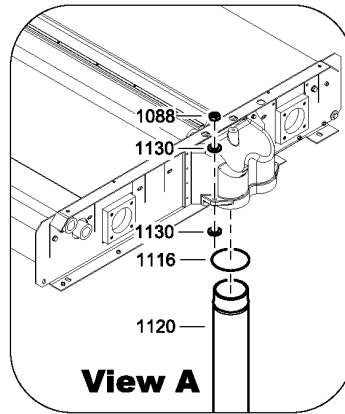


1621 0071 88_01

10.5 - Air Inlet Valve Assembly

Ref	Part Number	Qty	Name
1005	1621-0071-05	1	HOUSING VALVE
	☞ Substituted by:	1621 0071 85 - VALVE HOUSING (quantity: 1)	
1010	1621 3786 00	1	PLUG
1015		2	BEARING
	☞ Service kits:	2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1020	1621 0079 00	1	PISTON
1025		1	SPRING COMPRESSION
	☞ Service kits:	2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1030	2102 0804 00	1	VALVE CHECK
1035		1	EXT.CIRCLIP
	☞ Service kits:	2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1050	1621 3757 00	1	VALVE THROTTLE
1055		1	SPINDLE
	☞ Service kits:	2906 0497 00 - Z 110-145 INLET VLV BRG BLOCK 2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1060		1	HOUSING BEARING
	☞ Service kits:	2906 0497 00 - Z 110-145 INLET VLV BRG BLOCK 2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1065		1	RING
	☞ Service kits:	2906 0497 00 - Z 110-145 INLET VLV BRG BLOCK 2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1070		1	WASHER
	☞ Service kits:	2906 0497 00 - Z 110-145 INLET VLV BRG BLOCK 2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1075		1	LOCKNUT
	☞ Service kits:	2906 0497 00 - Z 110-145 INLET VLV BRG BLOCK 2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1090		2	BEARING
	☞ Service kits:	2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1095		2	PIN PARALLEL
	☞ Service kits:	2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1100		2	HEXAGON NUT M20 (X1.5)
	☞ Service kits:	2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1105		2	WASHER PLAIN
	☞ Service kits:	2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1120		1	DIAPHRAGM
	☞ Service kits:	2906 0375 00 - ZR/ZT110-145 INLET VALVE KIT 2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1125	1621 3245 00	1	VALVE COVER
1130	0147 1364 03	8	SCREW HEXAGON
1145	1621 5282 00	1	MANIFOLD
1150		1	MEMBRANE
	☞ Service kits:	2906 0375 00 - ZR/ZT110-145 INLET VALVE KIT 2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1155		1	GASKET
	☞ Service kits:	2906 0375 00 - ZR/ZT110-145 INLET VALVE KIT 2906 0498 00 - Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT	
1160	0147 1331 03	2	BOLT
1165	0301 2335 00	2	PLAIN WASHER(A) 8.4 X 16 X 1.6
1180	1621 3787 00	1	BOLT HEXAGON
1185	0261 1099 11	1	HEXAGON NUT M20 (X1.5)

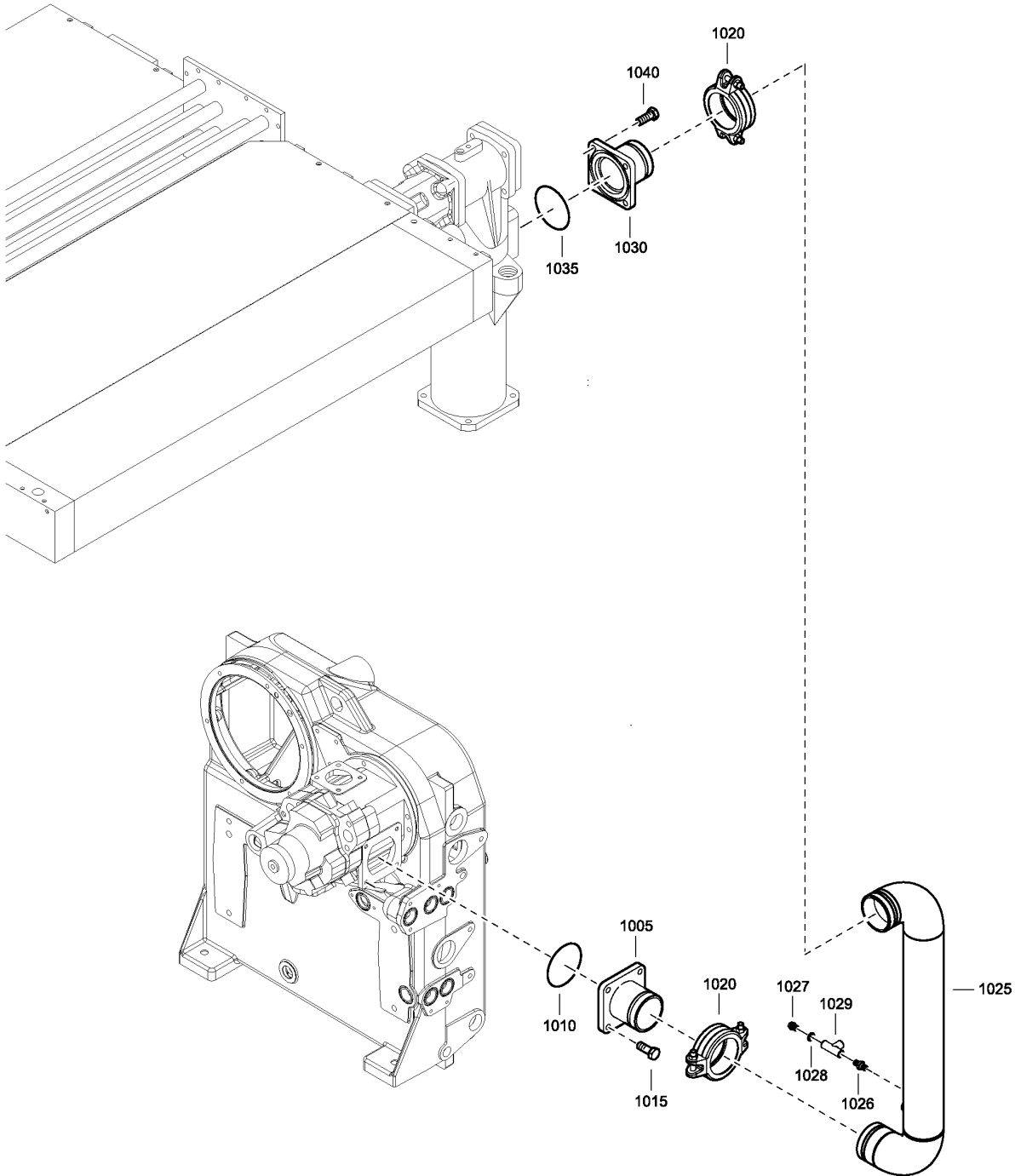
11.1 - Low pressure outlet - 10/10.4bar with Reduced Ambient Temperature or 7.5/8.6Bar



2251 8436 90_01

11.1 - Low pressure outlet - 10/10.4bar with Reduced Ambient Temperature or 7.5/8.6Bar

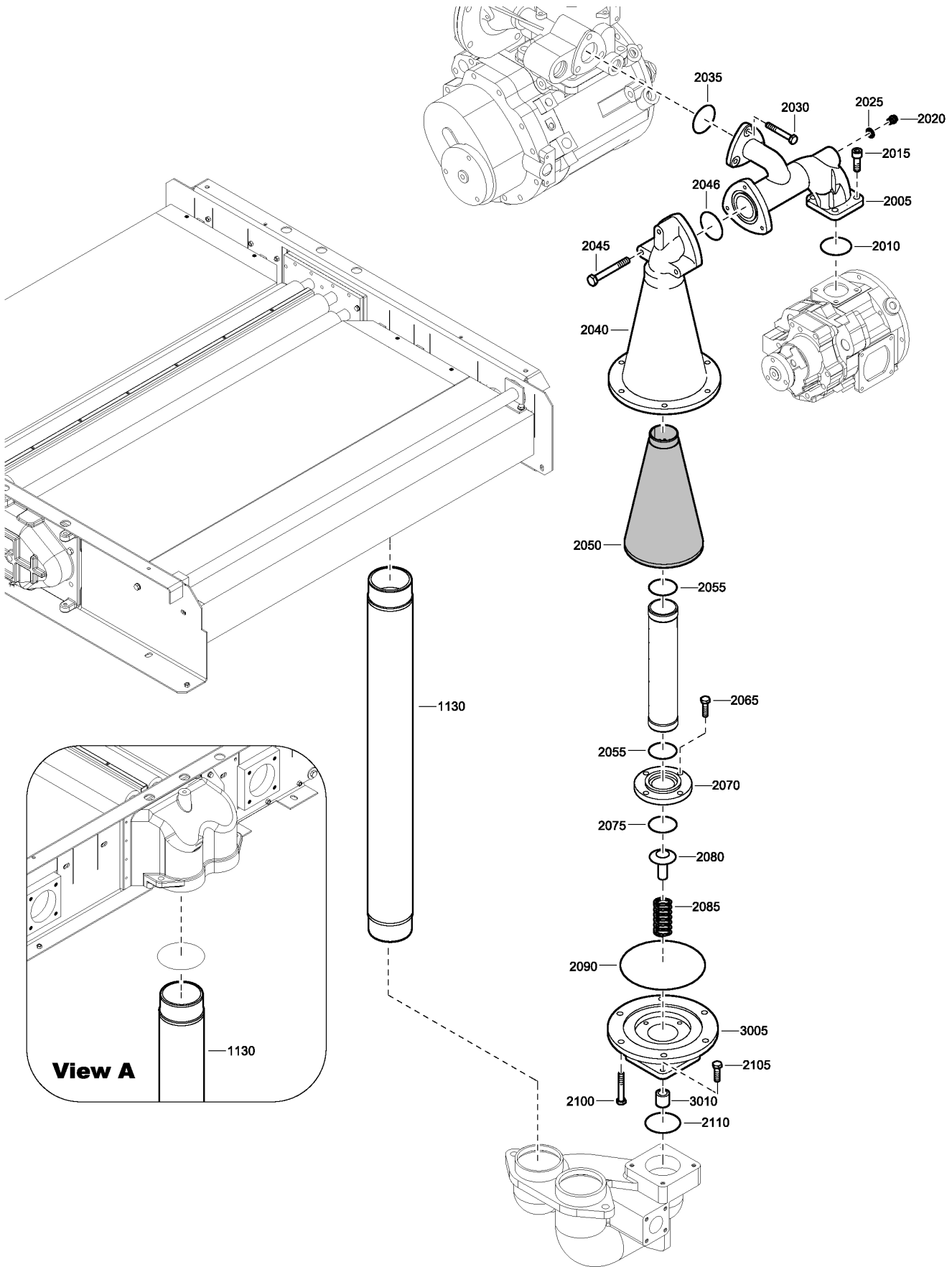
Ref	Part Number	Qty	Name
1088	0266 2112 00	8	HEXAGON NUT M12
1116		4	O-RING
	 Service kits:	2906 0746 00	- ZT110-145 COOLER KIT
1120	1621 2764 00	1	PIPE
1125	1623 1208 00	2	ROD
1130	0301 2371 00	4	WASHER
2005	1621 4728 11	1	PIPE
2007	0686 3716 01	2	PLUG 1/4 A A
2008	0653 1062 00	2	GASKET 13 X 20 X 1.5
2009	0686 3716 30	1	PLUG
2010	0653 1100 00	1	FLAT GASKET
2012		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0726 00	- ZT110-145 LP ELMT EXCH KIT
		2906 0425 00	- ZT110-275 DISCH.SILENCER KIT
2015	0147 1107 65	4	SCREW
2020	1621 2762 00	1	PIPE
2025		2	O-RING
	 Service kits:	2906 0726 00	- ZT110-145 LP ELMT EXCH KIT
		2906 0425 00	- ZT110-275 DISCH.SILENCER KIT
2030	1621 2250 00	1	PLATE
2032	0333 7131 12	2	WASHER
2035	1621 4714 00	2	BOLT
2040	1621 4727 11	1	SILENCER
2045	0101 1951 52	1	PIN
2050	0147 1477 03	2	HEX. HEAD SCREW M16 X 40
2053	0302 1274 04	2	WASHER
2060		1	INSULATION SILENCING
	 Service kits:	2906 0425 00	- ZT110-275 DISCH.SILENCER KIT
2065		2	O-RING
	 Service kits:	2906 0425 00	- ZT110-275 DISCH.SILENCER KIT
2070		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0425 00	- ZT110-275 DISCH.SILENCER KIT
2075	0102 0460 00	2	PIN
2080	1621 1411 11	1	COLLECTOR
2085	0147 1402 03	5	HEX. HEAD SCREW M12 X 35
2087	0246 1956 58	1	STUD
2088	0266 2112 00	1	HEXAGON NUT M12
2090	0101 1951 52	1	PIN
2095	0147 1477 03	2	HEX. HEAD SCREW M16 X 40
2098	0302 1274 04	2	WASHER
2100	1621 7436 11	1	COLLECTOR
2105	0102 0460 00	2	PIN
2110	0211 1404 03	3	CAP SCREW
2115	0663 2107 33	1	O-RING
2145	1621 3074 00	1	FLANGE BLIND
2150	0663 2107 97	1	O-RING
2155	0147 1107 51	4	SCREW



2251 8403 90_01














Ref	Part Number	Qty	Name
1005	1635 2133 00	1	PIPE
1005	1621 2256 00	1	PIPE
1010		1	O-RING
	🛠️ Service kits:	2906 0727 00	- ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT
1015	0147 1402 03	4	HEX. HEAD SCREW M12 X 35
1020	0634 1001 06	2	PIPE COUPL.
	●	1	GASKET
	🛠️ Service kits:	2906 0727 00	- ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT
1025	1092 1005 12	1	PIPE
1025	1621 2258 00	1	PIPE
1026	0603 4102 03	1	HEXAGON NIPPLE
1027	0686 3716 01	1	PLUG 1/4 A A
1028	0661 1000 38	1	SEAL WASHER DOWTY 1/4
1028	0661 1000 25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	🔄 Substituted by:	0661 1000 38	- SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)
1029	0560 4401 10	1	TEE
1030	1635 2133 00	1	PIPE
1030	1621 2256 00	1	PIPE
1035		1	O-RING
	🛠️ Service kits:	2906 0727 00	- ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT
1040	0147 1402 03	4	HEX. HEAD SCREW M12 X 35

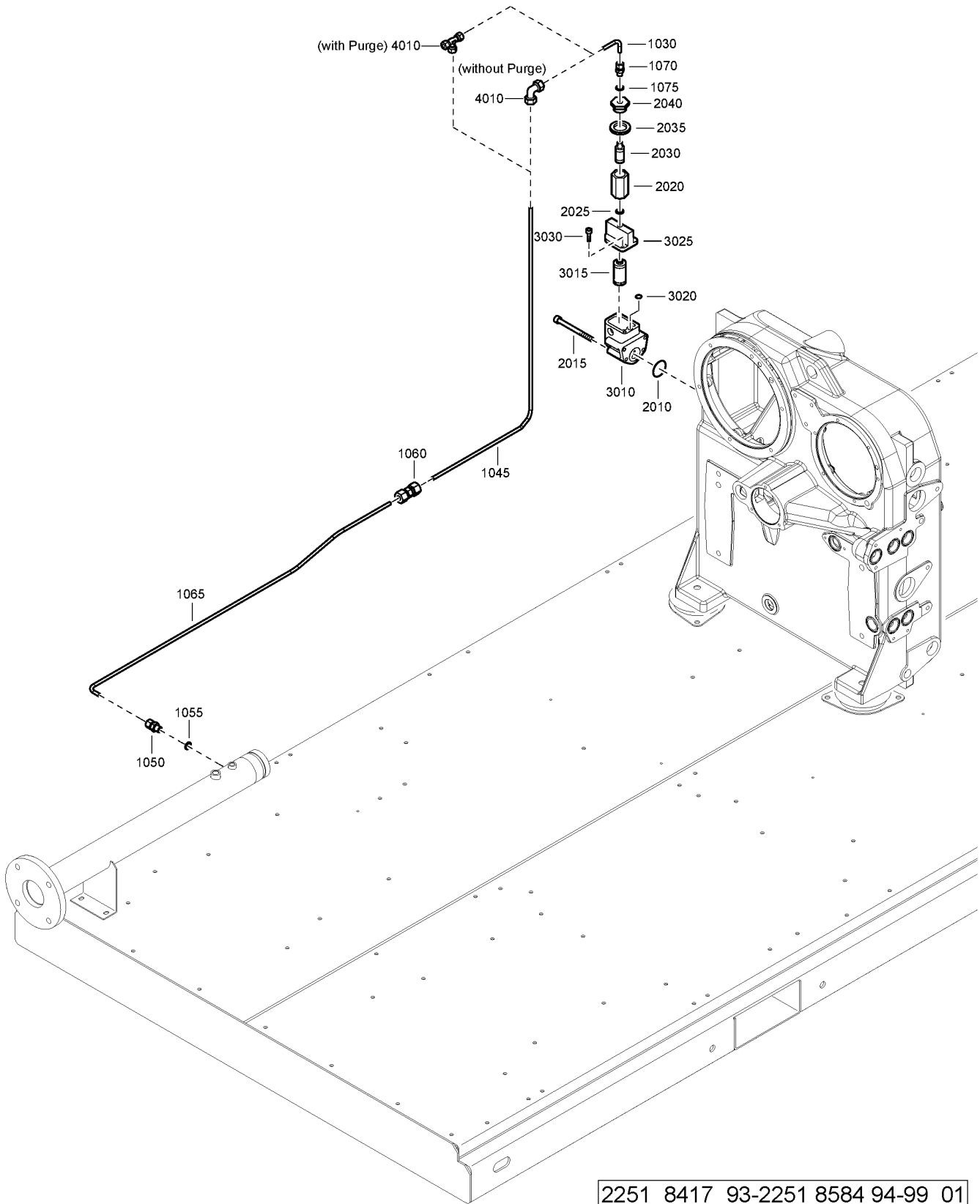
11.3 - High Pressure Outlet - Pack - With Aftercooler - 7.5/8.6bar or 10/10.4Bar with reduced ambient temperature



2251 8437 90_01

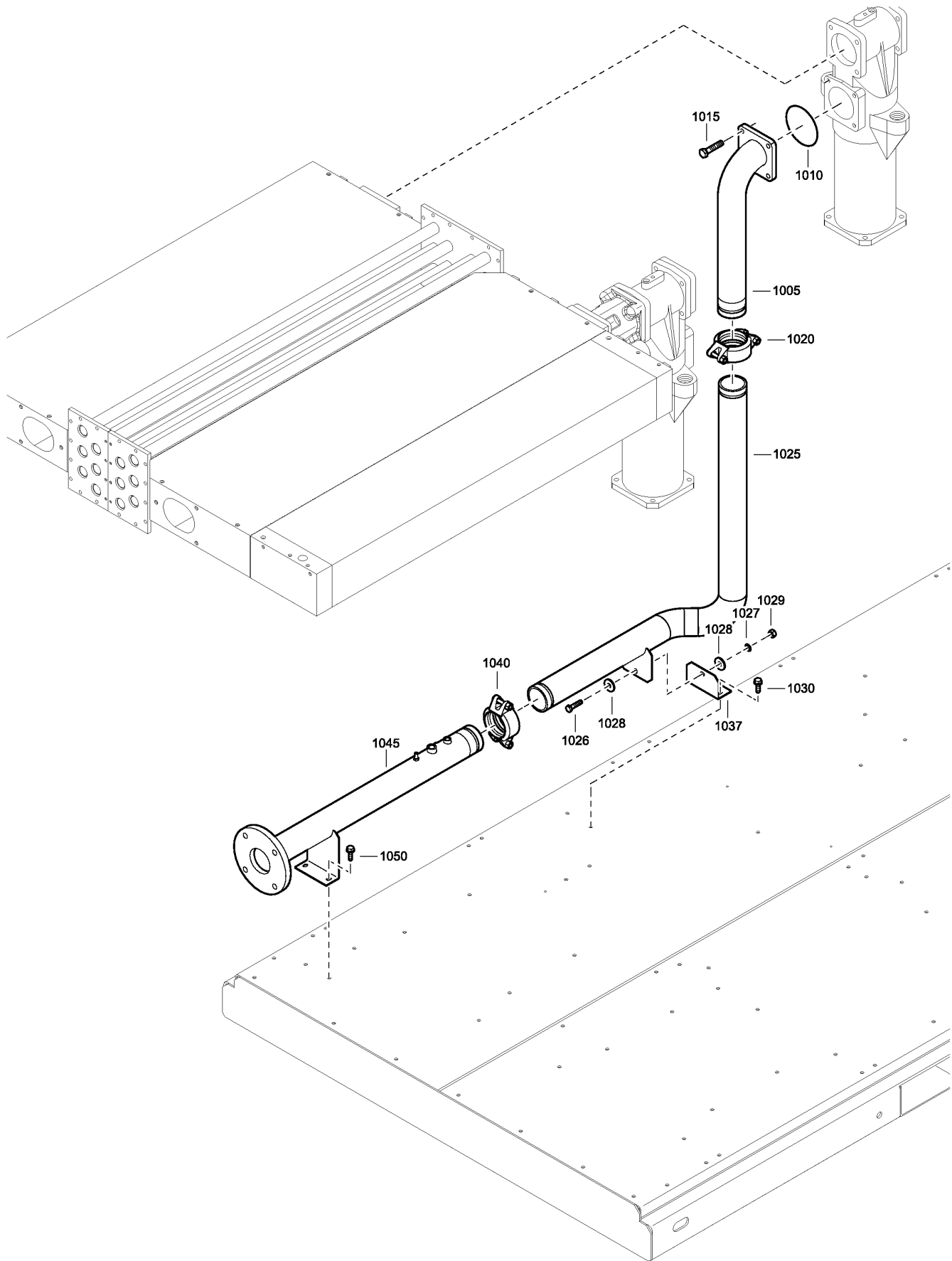
11.3 - High Pressure Outlet - Pack - With Aftercooler - 7.5/8.6bar or 10/10.4Bar with reduced ambient temperature

Ref	Part Number	Qty	Name
1130	1621 2764 00	1	PIPE
2005	1621 3054 00	1	PIPE
2010		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0727 00	- ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT
2015	0211 1402 03	4	CAP SCREW
2020	0686 3716 01	1	PLUG 1/4 A A
2025	0653 1070 00	1	FLAT GASKET
2030	0147 1107 51	3	SCREW
2035		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0726 00	- ZT110-145 LP ELMT EXCH KIT
		2906 0727 00	- ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT
		2906 0498 00	- Z 110-145 INLET VLV OVHL KIT
2040	1621 3018 11	1	SILENCER
2045		3	BOLT
	 Service kits:	2906 0405 00	- ZR/ZT110-145 HP DISCH SIL KIT
2046		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0727 00	- ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT
		2906 0374 00	- ZR110-145 CHECK VALVE KIT
		2906 0405 00	- ZR/ZT110-145 HP DISCH SIL KIT
2050		1	INSULATION SILENCING
	 Service kits:	2906 0405 00	- ZR/ZT110-145 HP DISCH SIL KIT
2055		2	O-RING
	 Service kits:	2906 0374 00	- ZR110-145 CHECK VALVE KIT
		2906 0405 00	- ZR/ZT110-145 HP DISCH SIL KIT
2065	0147 1363 03	4	SCREW HEXAGON
2070		1	VALVE SEAT
	 Service kits:	2906 0374 00	- ZR110-145 CHECK VALVE KIT
2075		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0374 00	- ZR110-145 CHECK VALVE KIT
2080		1	CHECK VALVE
	 Service kits:	2906 0374 00	- ZR110-145 CHECK VALVE KIT
2085		1	SPRING
	 Service kits:	2906 0374 00	- ZR110-145 CHECK VALVE KIT
2090		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0374 00	- ZR110-145 CHECK VALVE KIT
		2906 0405 00	- ZR/ZT110-145 HP DISCH SIL KIT
2100	0147 1107 63	6	SCREW
2105	0147 1363 03	4	SCREW HEXAGON
2110		1	O-RING
	 Service kits:	2906 0727 00	- ZT110-145 HP ELMT EXCH KIT
		2906 0374 00	- ZR110-145 CHECK VALVE KIT
	1621 3008 80	1	CHECK VALVE
3005	• 1621 3008 11	1	HOUSING
3010	•	1	BEARING
	 Service kits:	2906 0374 00	- ZR110-145 CHECK VALVE KIT



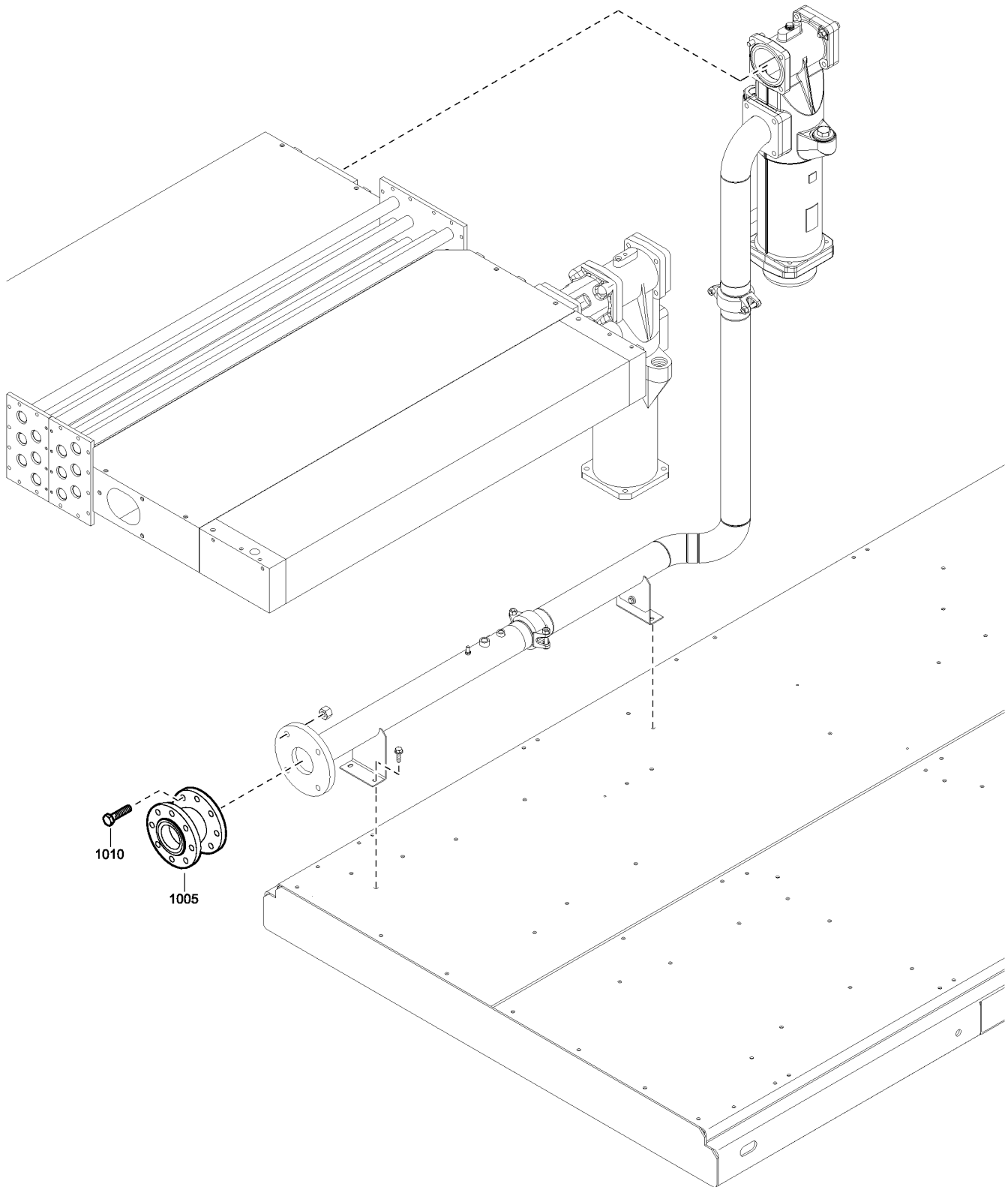
11.4 - Breather - with Aftercooler

Ref	Part Number	Qty	Name
1030	1621 7626 00	1	PIPE
1045	1621 7625 00	1	PIPE
1050	0580 0400 03	1	STR.COUPLING
1055	0661-1000-25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	☞ Substituted by:	0661 1000 38	- SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)
1055	0661 1000 38	1	SEAL WASHER DOWTY 1/4
1060	0580 0500 04	1	STR.COUPLING
1065	1621 5794 00	1	PIPE
1070	0580 0400 03	1	STR.COUPLING
1075	0661-1000-25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	☞ Substituted by:	0661 1000 38	- SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)
1075	0661 1000 38	1	SEAL WASHER DOWTY 1/4
2010		1	O-RING
	☞ Service kits:	2906 0403 00	- ZT110-145 GEARCASING SEAL KIT
2015	0211 1335 03	4	CAP SCREW
2020	1614 8671 00	1	HOUSING
2025	0661-1000-25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	☞ Substituted by:	0661 1000 38	- SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)
2025	0661 1000 38	1	SEAL WASHER DOWTY 1/4
2030		1	FILTER ELEMENT
	☞ Service kits:	2906 0730 00	- ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
2035		1	SEAL
	☞ Service kits:	2906 0730 00	- ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
2040	1614 8672 00	1	PLUG
	1621-1865-80	1	BREATHER
	☞ Substituted by:	0211 1247 03	- CAP SCREW (quantity: 2)
		0663 2107 84	- O-RING (quantity: 1)
		1614 8222 00	- COVER VALVE (quantity: 1)
		1621 1865 00	- HOUSING FILTER (quantity: 1)
		2901 1974 00	- FILTER KIT PD6 (quantity: 1)
3010	•	1	HOUSING FILTER
3015	•	1	FILTER
	☞ Service kits:	2906 0730 00	- ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
	••	0663 9032 01	1 O-RING
3020	•	1	O-RING
	☞ Service kits:	2906 0730 00	- ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
3025	•	1614 8222 00	1 COVER VALVE
3030	•	0211 1247 03	2 CAP SCREW
4010	0580 3404 00	1	PIPE COUPLING





2251 8442 90_01

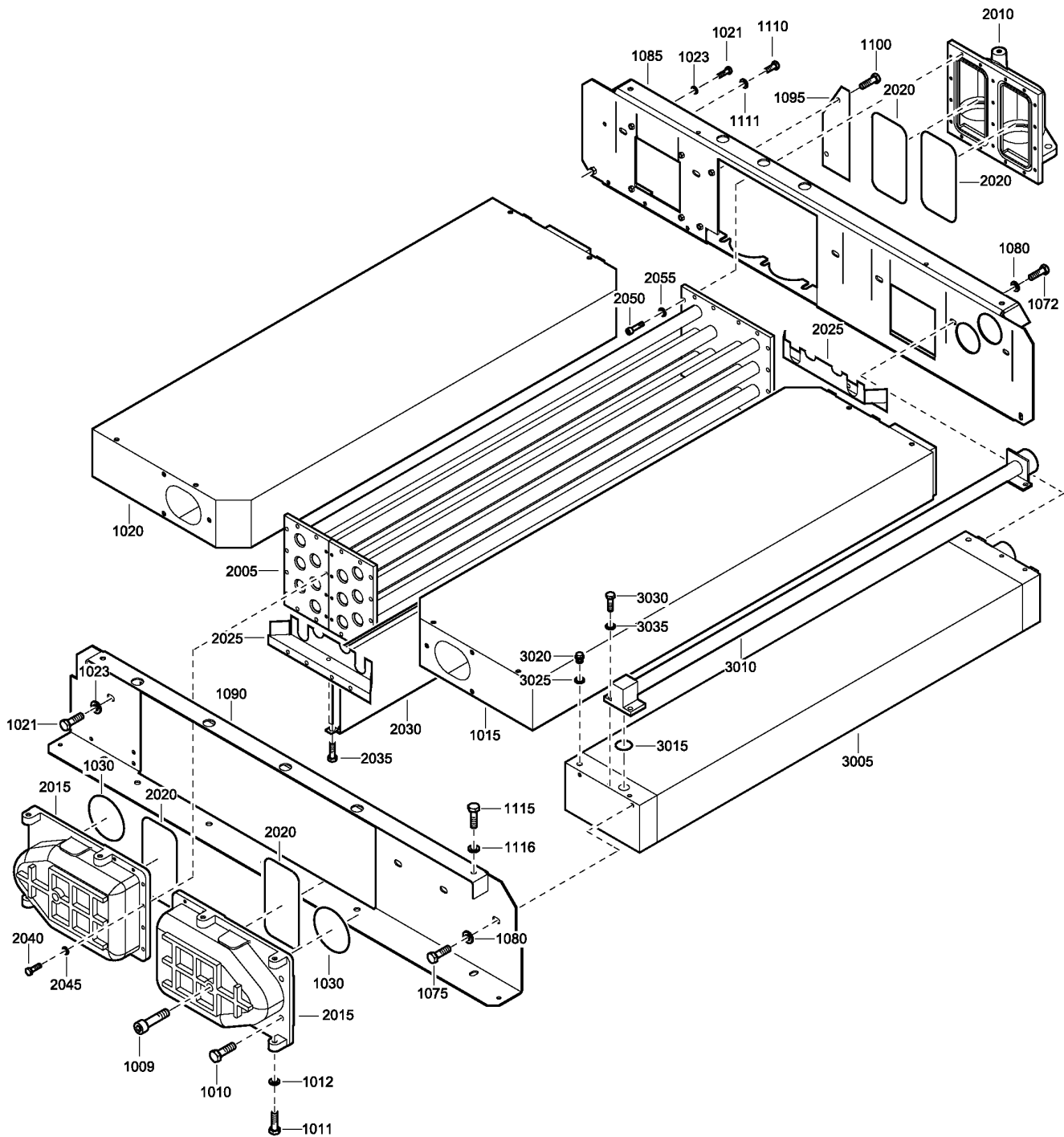
Ref	Part Number	Qty	Name
1005	1621 2267 00	1	PIPE
1010	0663 2107 33	1	O-RING
1015	0147 1402 03	4	HEX. HEAD SCREW M12 X 35
1020	0634 1000 22	1	VICTAULIC COUPLING
1025	1621 4279 00	1	PIPE
1026	0147 1326 03	1	HEX. HEAD SCREW M8 X 30
1027	0333 3227 00	1	LOCK WASHER
1028	0300 0275 04	2	PLAIN WASHER
	↻ Substituted by:		0300 0276 21 - WASHER (quantity: 1)
1029	0266 2110 00	1	HEXAGON NUT M8
1030	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20
1037	1621 4280 00	1	BRACKET
1040	0634 1000 22	1	VICTAULIC COUPLING
1045	1621 4366 00	1	PIPE
1050	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20



2251 8443 90-91_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1005	1635 1360 00	1	COMPENSATOR
1005	1623 2120 00	1	COMPENSATOR
	 Substituted by:	1635 1360 00 - COMPENSATOR (quantity: 1)	
1010	0147 1480 03	4	HEX. HEAD SCREW M16 X 55
	 Substituted by:	0147 1481 03 - HEX. HEAD SCREW M16 X 60 (quantity: 1)	

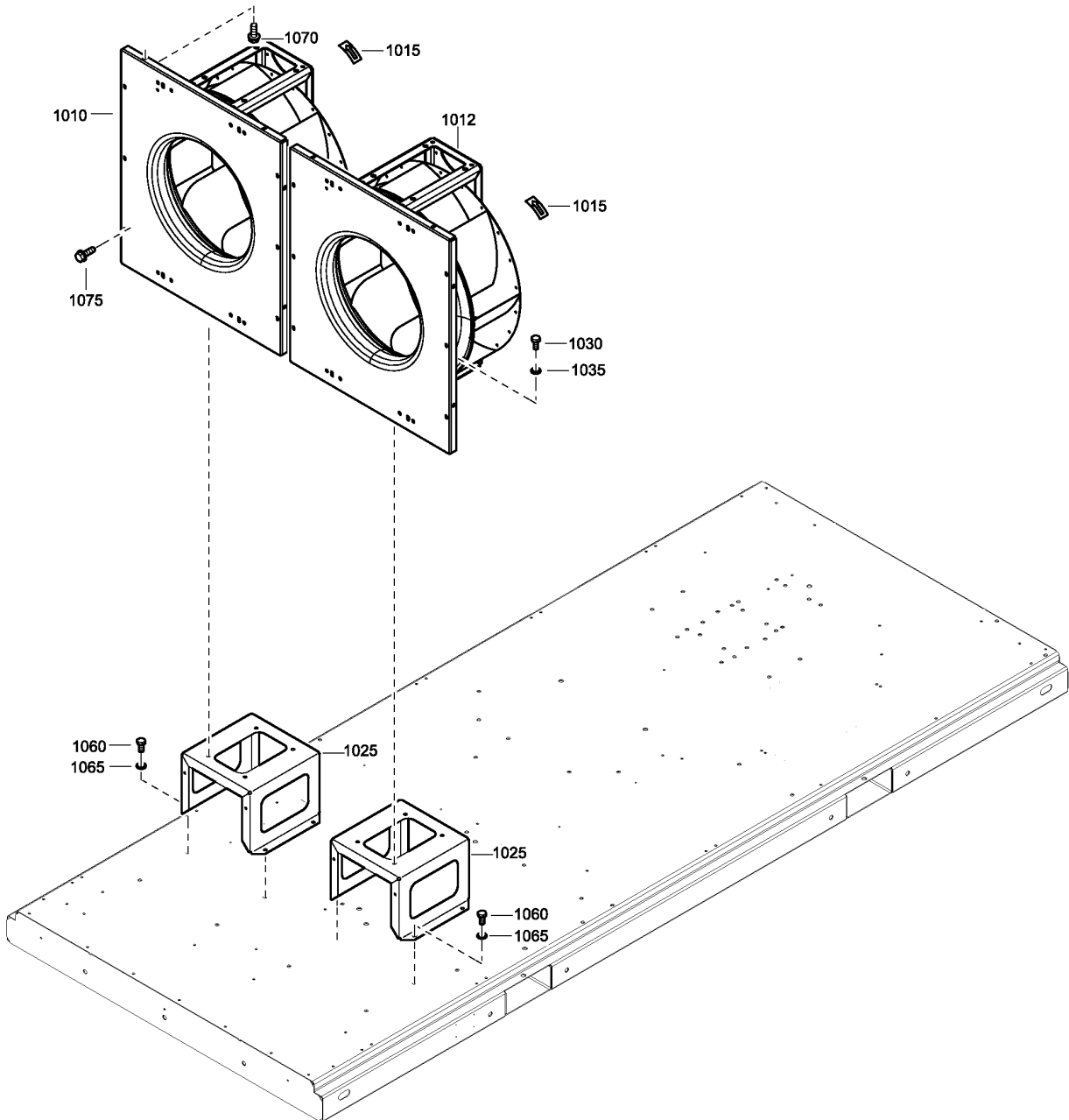
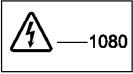
12.1 - Cooler Assembly - with Aftercooler - 7.5/8.6Ba or 10/10.4Bar with Reduced Ambient Temperature



2251 8405 90_01

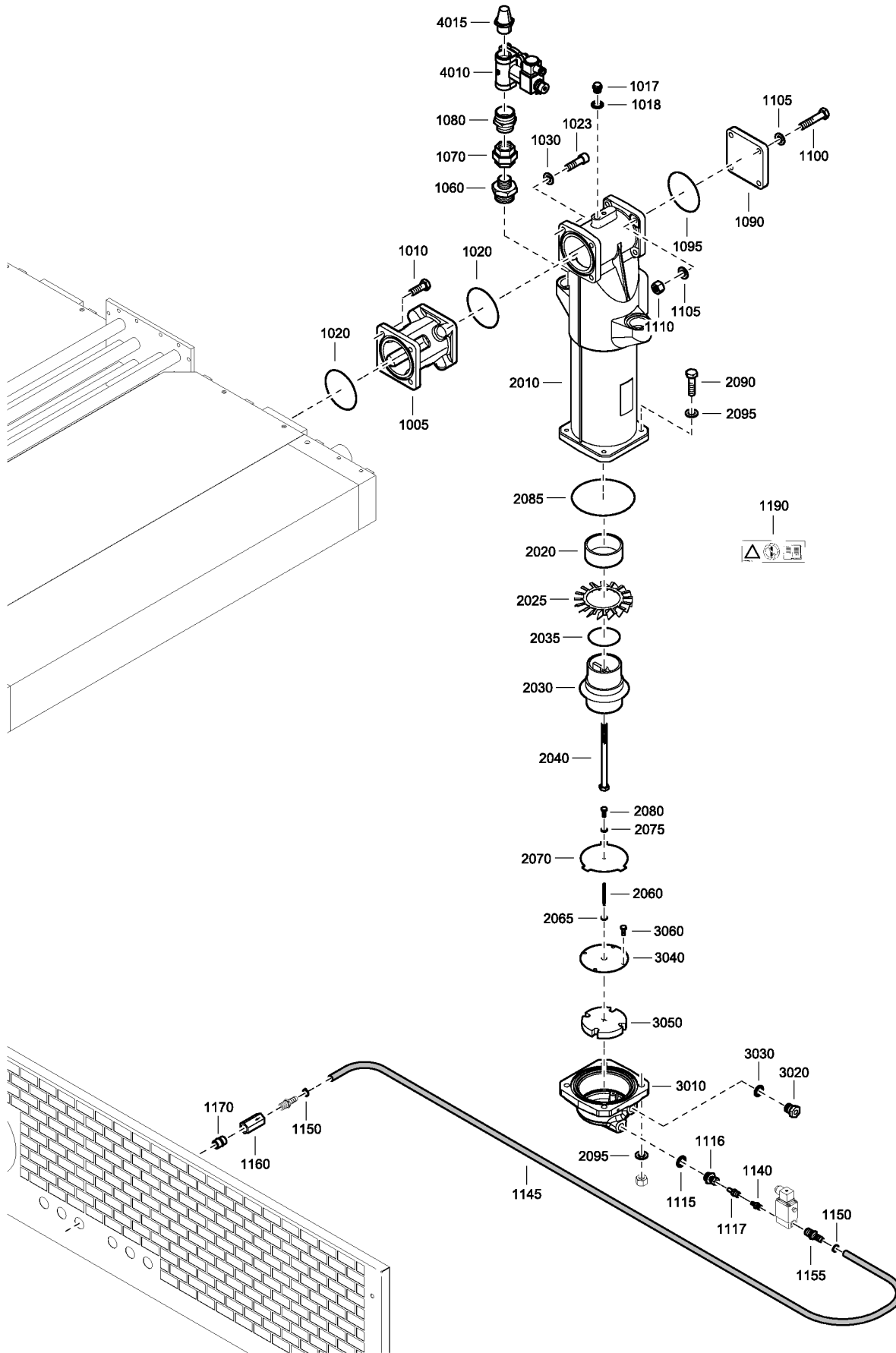
12.1 - Cooler Assembly - with Aftercooler - 7.5/8.6Ba or 10/10.4Bar with Reduced Ambient Temperature

Ref	Part Number	Qty	Name
1009	0211 1413 03	2	CAP SCREW
1010	0147 1402 03	4	HEX. HEAD SCREW M12 X 35
1011	0147 1400 03	7	HEX. HEAD SCREW M12 X 25
1012	0301 2358 00	7	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
1015	1621 2711 00	1	COOLER INTER
1020	1621 2710 00	1	COOLER AFTER
1021	0147 1401 03	4	SCREW CAP
1023	0301 2358 00	4	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
1030		2	O-RING
	 Service kits:	2906 0746 00	- ZT110-145 COOLER KIT
1072	0147 1363 03	2	SCREW HEXAGON
1075	0147 1362 03	2	HEX. HEAD SCREW M10 X 25
1080	0301 2344 00	4	WASHER PLAIN
1085	1621 2714 00	1	PLATE
1090	1621 2712 00	1	PLATE
1095	1621 2164 00	1	PLATE
1100	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20
1110	0147 1362 03	2	HEX. HEAD SCREW M10 X 25
1111	0302 1274 01	2	WASHER
1115	0147 1400 03	2	HEX. HEAD SCREW M12 X 25
1116	0302 1274 02	2	WASHER
	1621 2163 80	1	COOLER COMBI
2005	• 1621 2163 00	1	COOLER INTR/AFT
2010	• 1621 2925 11	1	MANIFOLD
2015	• 1621 2165 00	2	MANIFOLD
2020	•	4	O-RING
	 Service kits:	2906 0746 00	- ZT110-145 COOLER KIT
2025	• 1621 2180 00	2	PLATE
2030	• 1621 2179 00	1	BAFFLE
2035	• 0147 1322 03	2	HEX. HEAD SCREW M8 X 16
2040	• 0147 1325 03	32	HEX. HEAD SCREW M8X25
2045	• 0301 2335 00	32	PLAIN WASHER(A) 8.4 X 16 X 1.6
2050	• 0147 1325 03	12	HEX. HEAD SCREW M8X25
2055	• 0301 2335 00	12	PLAIN WASHER(A) 8.4 X 16 X 1.6
	1621 2169 80	1	OIL COOLER
3005	• 1621 2169 00	1	COOLER OIL FLANGED
3010	• 1621 2170 00	1	PIPE
3015	• 0663 2107 81	1	O-RING
3020	• 0686 3716 01	2	PLUG 1/4 A A
3025	• 0661-1000-25	2	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	 Substituted by:	0661 1000 38	- SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)
3030	• 0147 1363 03	4	SCREW HEXAGON
3035	• 0301 2344 00	4	WASHER PLAIN



2251 8413 90_01

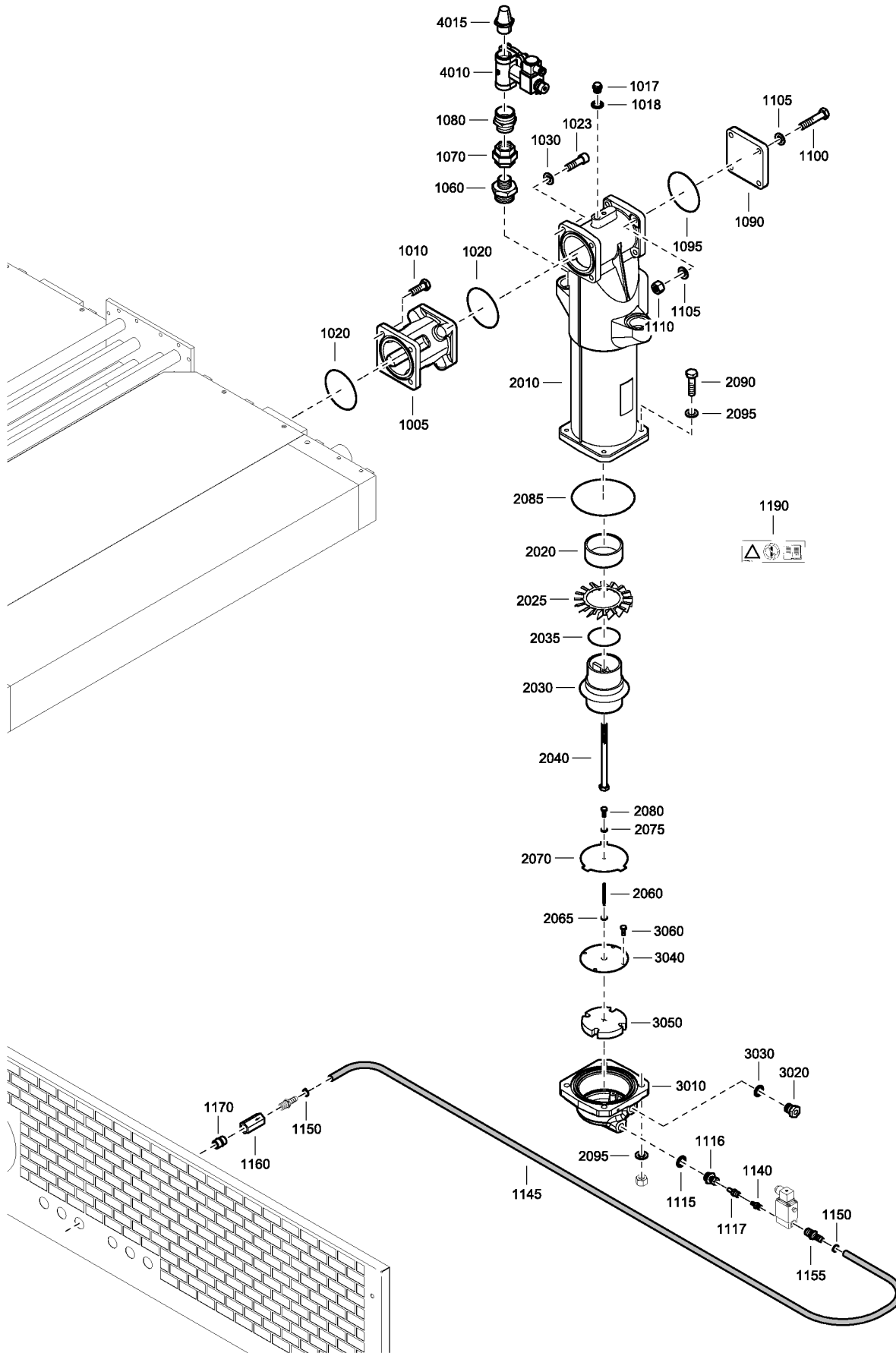
Ref	Part Number	Qty	Name
1010	1635 2247 00	1	FAN RADIAL
	1623 9846 00		
	☞ Substituted by:		1635 2247 00 - FAN RADIAL (quantity: 1)
1012	1635 2247 00	1	FAN RADIAL
	1623 9846 00		
	☞ Substituted by:		1635 2247 00 - FAN RADIAL (quantity: 1)
1015	1503 0786 00	2	ROTATION ARROW
1025	1621 2447 00	2	SUPPORT
1030	0147 1400 03	8	HEX. HEAD SCREW M12 X 25
1035	0301 2358 00	8	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
1060	0147 1400 03	8	HEX. HEAD SCREW M12 X 25
1065	0301 2358 00	8	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
1070	1079 1472 05	2	SCREW
1070	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20
1075	1619 2766 00	4	SCR.BOLT M8X20
1080	1088 1001 04	1	STICKER



2251 8406 91-2000 0225 96_01

12.3 - Water Separator - Intercooler

Ref	Part Number	Qty	Name
1005	1621 1408 00	1	PIPE CONNECTION
1010	0147 1402 03	4	HEX. HEAD SCREW M12 X 35
1017	0686 3716 30	1	PLUG
1018	0661 1000 26	1	SEAL WASHER
	☞ Substituted by:	0661 1000 40	- SEAL WASHER DOWTY 3/8" (quantity: 1)
1018	0661 1000 40	1	SEAL WASHER DOWTY 3/8"
1020		2	O-RING
	☞ Service kits:	2906 0746 00	- ZT110-145 COOLER KIT
		2906 0747 00	- ZT110-145 HAT COOLER KIT
1023	0211 1403 03	4	HEX SOCK. SCREW M12 X 40
1030	0301 2358 00	4	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
1060	0603 5125 03	1	HEXAGON NIPPLE
1070	0586 1000 32	1	UNION COUPLING
1080	0603 4106 03	1	FITTING
1090	1621 2354 00	1	FLANGE
1095	0663 2107 33	1	O-RING
1100	0147 1407 03	4	BOLT
1105	0301 2358 00	8	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
1110	0266 2112 00	4	HEXAGON NUT M12
1115	0661 1000 39	1	WASHER
1115	0661 1000 27	1	SEAL GASKET
	☞ Substituted by:	0661 1000 39	- WASHER (quantity: 1)
1116	0581 0034 01	1	PIPE COUPLING
1117	0581 0000 72	1	MALE ADAPTER TYPE 8.1
1140	0571 0020 23	1	NIPPLE
1145	0075 4005 56	1	HOSE
1150	0347 6103 00	2	HOSE CLIP
1155	0571 0020 38	1	HOSE NIPPLE
1160	8204 0940 34	1	VALVE
1170	1503 2564 04	1	NIPPLE
1190	1079 9905 49	1	LABEL
	1623 1855 81	1	HOUSING -
2010	• 1623 1855 00	1	VALVE
2020	• 1621 3238 00	1	SPACER
2025	• 1614 6516 00	1	SWIRLER
2030	• 1621 3487 00	1	IMPINGER
2035	• 0663 6140 00	1	O-RING 79.5 X 3
2040	• 0147 1107 04	1	SCREW
2060	• 1621 5087 00	1	ROD
2065	• 0301 2121 01	1	PLAIN WASHER(A) 6.4 X 12 X 1.6
2070	• 1621 5086 00	1	PLATE
2075	• 0301 2121 01	1	PLAIN WASHER(A) 6.4 X 12 X 1.6
2080	• 0147 1962 65	1	BOLT
2085	• 0663 2108 94	1	O-RING
2090	• 0147 1107 65	4	SCREW
2095	• 0301 2358 00	4	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
	• 1621 4396 80	1	COVER
3010	•• 1635 0911 00	1	COVER VESSEL
3020	•• 1623 9941 00	1	NIPPLE HEXAGON
3030	•• 0661 1000 27	1	SEAL GASKET
	☞ Substituted by:	0661 1000 39	- WASHER (quantity: 1)
3030	•• 0661 1000 39	1	WASHER
3040	•• 1621 4418 00	1	PLATE
3050	•• 1623 9249 00	1	FILTER WATER

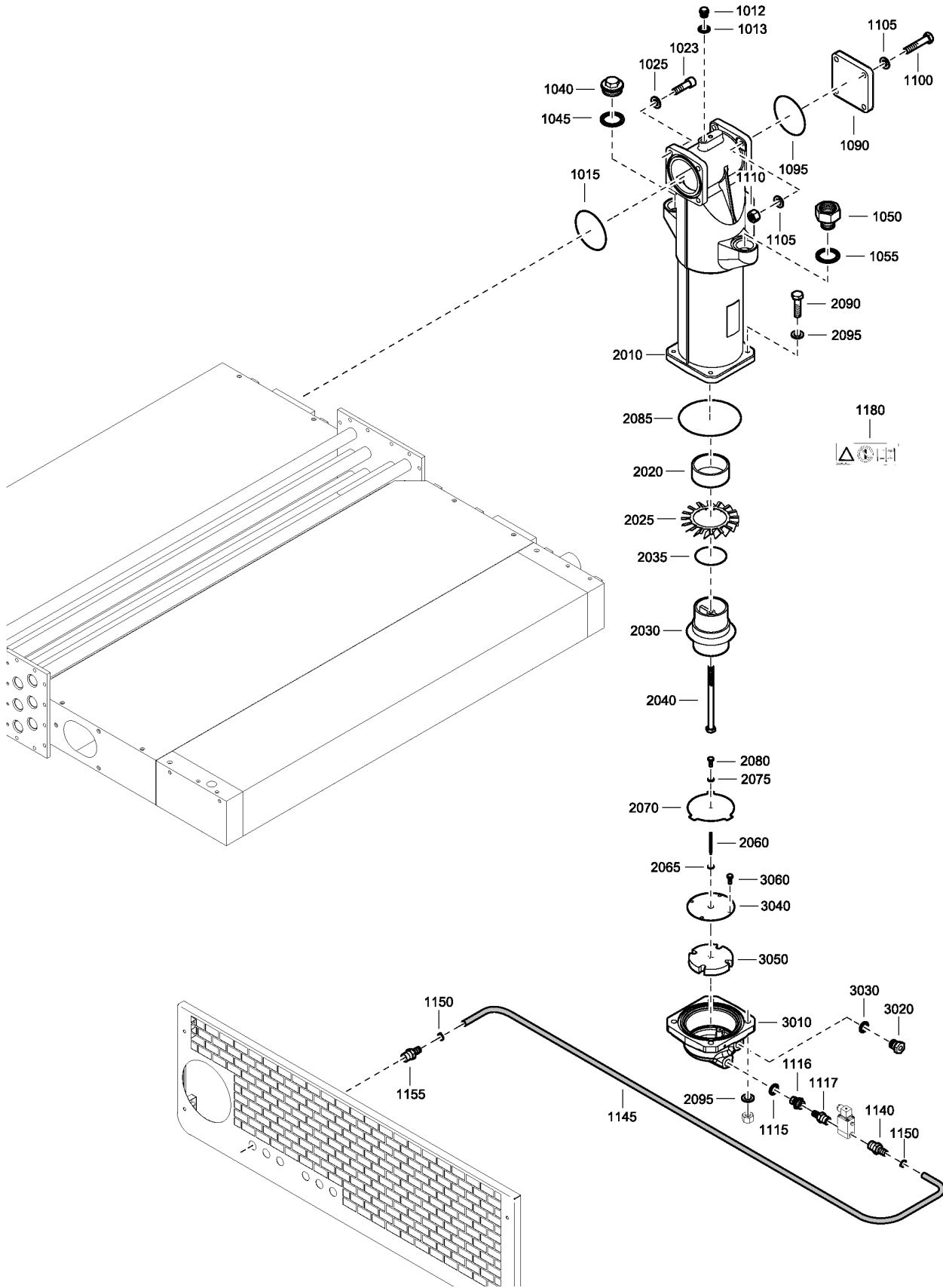


2251 8406 91-2000 0225 96_01

Ref	Part Number	Qty	Name
3060	•• 0147 1962 65	4	BOLT
4010	1623 2495 00	1	VALVE RELIEF
4015	0803 5011 10	1	SILENCER

12.4 - Water Separator - Aftercooler

Ref	Part Number	Qty	Name
1012	0686 3716 30	1	PLUG
1013	0661 1000 40	1	SEAL WASHER DOWTY 3/8"
1013	0661-1000-26	1	SEAL WASHER
	☞ Substituted by:		0661 1000 40 - SEAL WASHER DOWTY 3/8" (quantity: 1)
1015		1	O-RING
	📦 Service kits:		2906 0746 00 - ZT110-145 COOLER KIT 2906 0747 00 - ZT110-145 HAT COOLER KIT
1023	0211 1403 03	4	HEX SOCK. SCREW M12 X 40
1025	0301 2358 00	4	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
1040	0686 3716 10	1	PLUG 1 1/2 A A
1045	0661-1000-32	1	SEAL WASHER
	☞ Substituted by:		0661 1000 46 - SEAL WASHER (quantity: 1)
1045	0661-1000-64	1	SEAL
	☞ Substituted by:		0661 1000 46 - SEAL WASHER (quantity: 1)
1050	0605 8700 70	1	BUSHING
1055	0661-1000-64	1	SEAL
	☞ Substituted by:		0661 1000 46 - SEAL WASHER (quantity: 1)
1055	0661-1000-32	1	SEAL WASHER
	☞ Substituted by:		0661 1000 46 - SEAL WASHER (quantity: 1)
1090	1621 2354 00	1	FLANGE
1095	0663 2107 33	1	O-RING
1100	0147 1407 03	4	BOLT
1105	0301 2358 00	8	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
1110	0266 2112 00	4	HEXAGON NUT M12
1115	0661 1000 39	1	WASHER
1115	0661-1000-27	1	SEAL GASKET
	☞ Substituted by:		0661 1000 39 - WASHER (quantity: 1)
1116	0581 0034 01	1	PIPE COUPLING
1117	0581 0000 72	1	MALE ADAPTER TYPE 8.1
1140	0571 0020 23	1	NIPPLE
1145	0075 4005 56	1	HOSE
1150	0347 6103 00	2	HOSE CLIP
1155	0571 0020 38	1	HOSE NIPPLE
1180	1079 9905 49	1	LABEL
2010	1623 1855 00	1	VALVE
2020	1621 3238 00	1	SPACER
2025	1614 6516 00	1	SWIRLER
2030	1621 3487 00	1	IMPINGER
2035	0663 6140 00	1	O-RING 79.5 X 3
2040	0147 1107 04	1	SCREW
2060	1621 5087 00	1	ROD
2065	0301 2121 01	1	PLAIN WASHER(A) 6.4 X 12 X 1.6
2070	1621 5086 00	1	PLATE
2075	0301 2121 01	1	PLAIN WASHER(A) 6.4 X 12 X 1.6
2080	0147 1962 65	1	BOLT
2085	0663 2108 94	1	O-RING
2090	0147 1107 65	4	SCREW
2095	0301 2358 00	4	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5
3010	1635 0911 00	1	COVER VESSEL
3020	1623 9941 00	1	NIPPLE HEXAGON
3030	0661-1000-27	1	SEAL GASKET
	☞ Substituted by:		0661 1000 39 - WASHER (quantity: 1)
3030	0661 1000 39	1	WASHER
3040	1621 4418 00	1	PLATE
3050	1623 9249 00	1	FILTER WATER

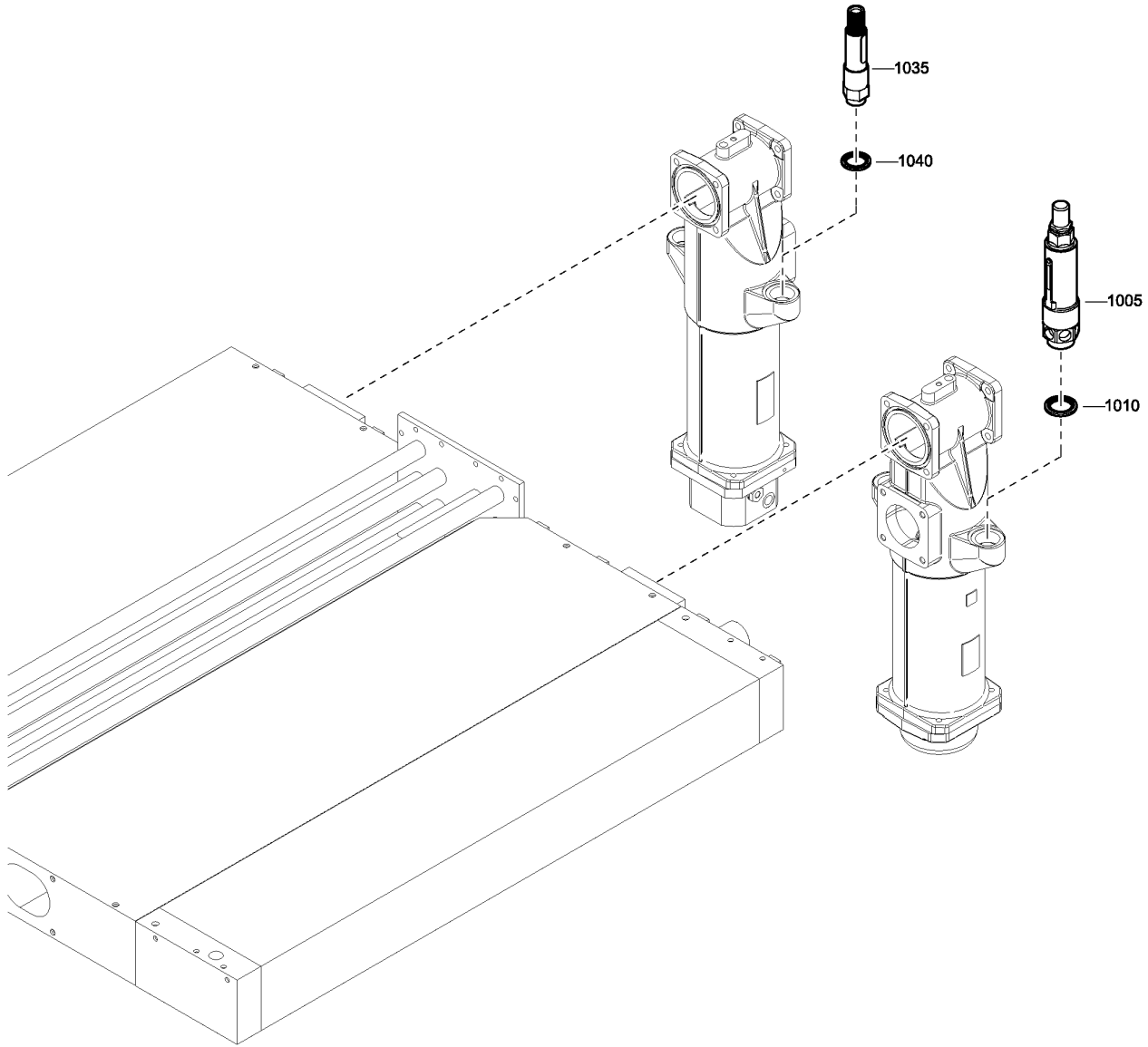


2251 8407 91_01

12.4 - Water Separator - Aftercooler

Ref	Part Number	Qty	Name
-----	-------------	-----	------

3060	0147 1962 65	4	BOLT
------	--------------	---	------

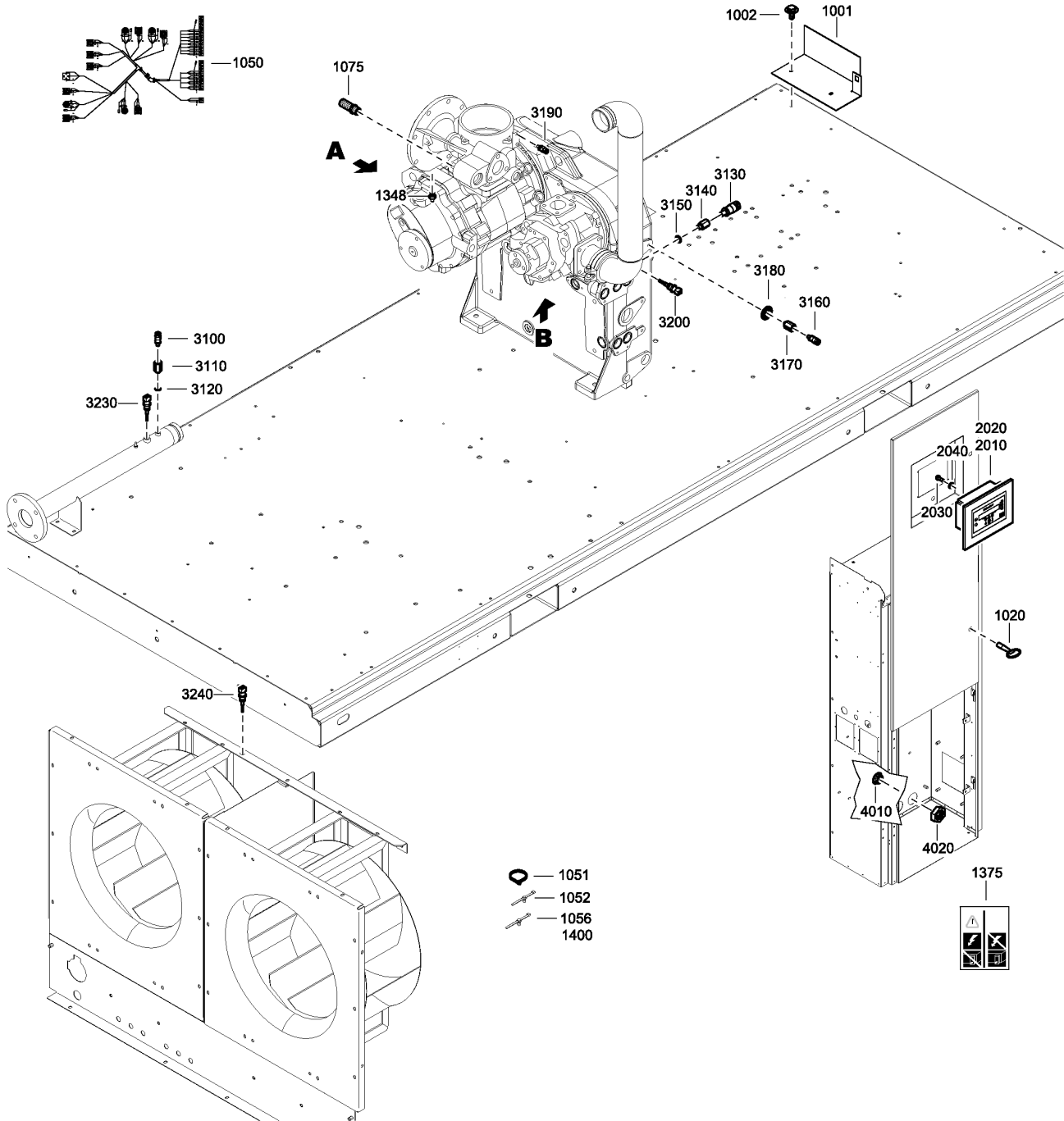
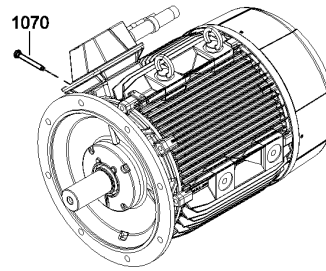
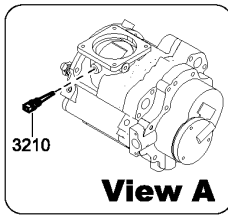
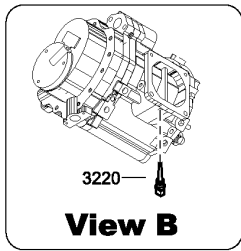


2251 7259 90-91_01

12.5 - Safety Valve - With Aftercooler

Ref	Part Number	Qty	Name
1005	0830 1008 23	1	SAFETY VALVE
1010	0661 1000 32	1	SEAL WASHER
	⚡ Substituted by:	0661 1000 46	- SEAL WASHER (quantity: 1)
1010	0661 1000 64	1	SEAL
	⚡ Substituted by:	0661 1000 46	- SEAL WASHER (quantity: 1)
1035	0830 1008 07	1	SAFETY VALVE
1040	0661 1000 30	1	SEAL CARTRIDGE
1040	0661 1000 60	1	SEAL

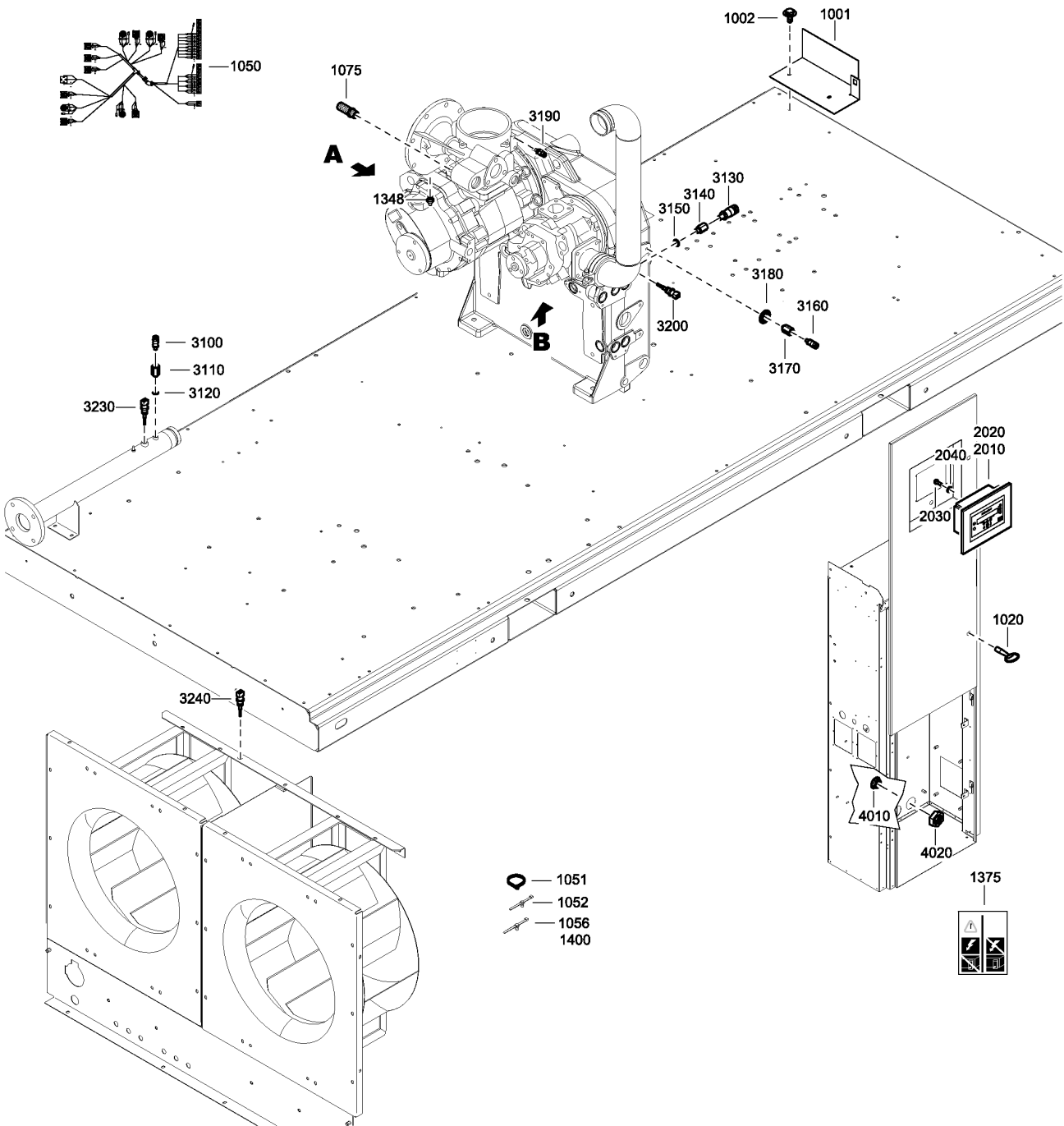
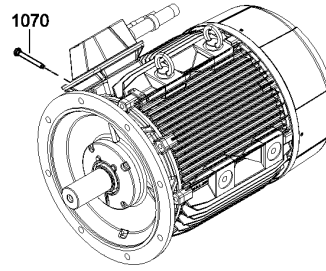
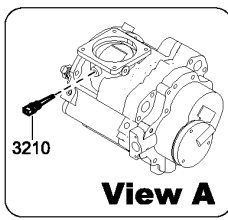
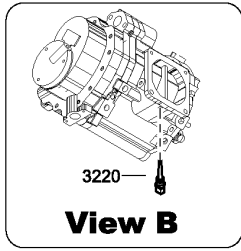
1055	—	3300	—	1053	—
1500	—	3310	—	1057	—
1090	—	3320	—	1410	—
1540	—	1071	—	3250	—
1071	—	1091	—	1550	—
1091	—	1610	—	1620	—
1610	—	1615	—		
1615	—	1058	—		
1058	—	1620	—		
1620	—				



2000 0804 33-34-63_01

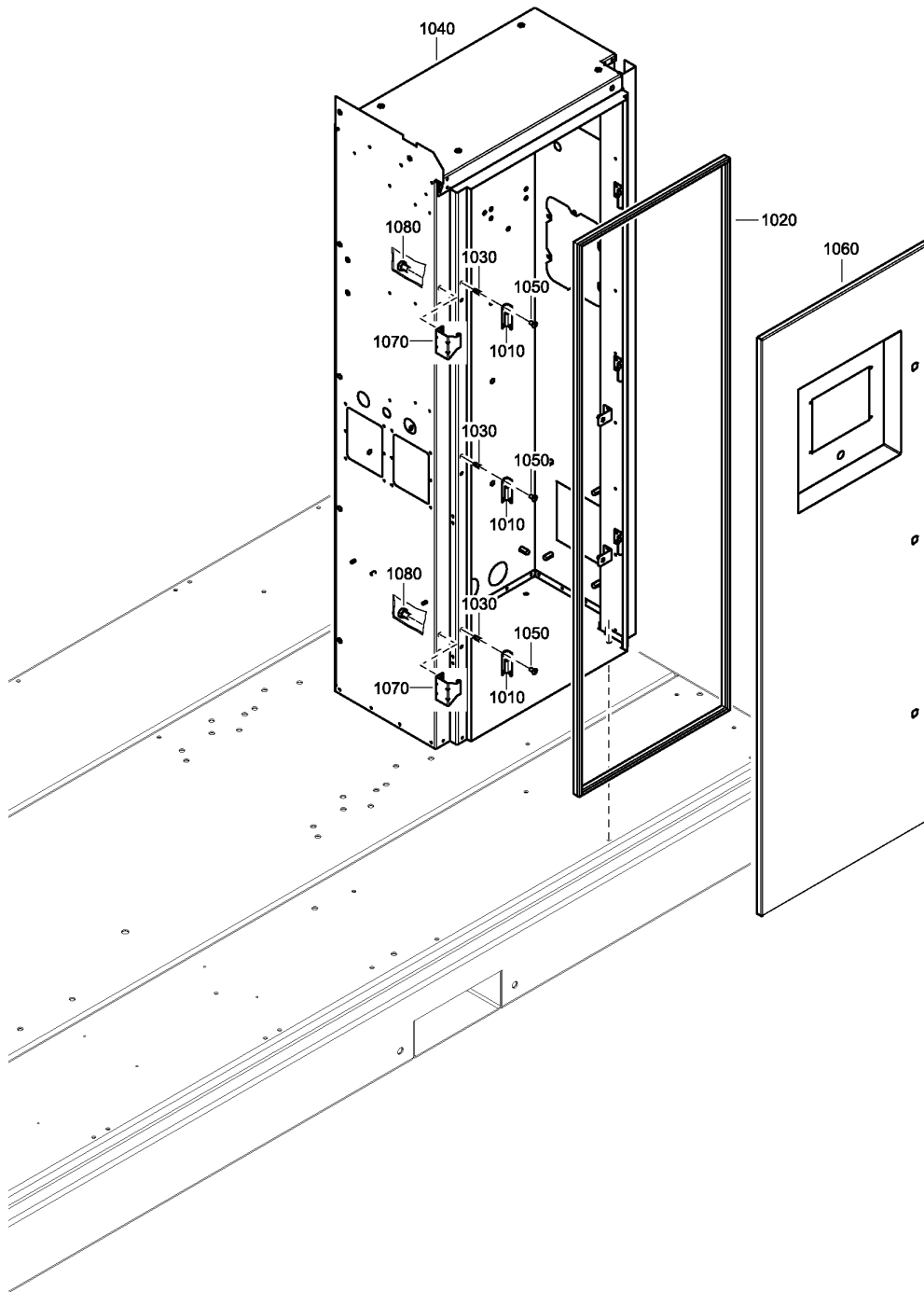
Ref	Part Number	Qty	Name
1001	1623 3419 00	1	PLATE
1002	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20
1020	1089 9154 02	2	KEY
1050	1623 5475 03	1	WIRE HARNESS
1051	1088 1301 01	13	TIE
1052	0348 0102 08	4	CABLE TIE
1053	0697 9809 06	1	LOCK NUT
1055	1619 2766 00	1	SCR.BOLT M8X20
1056	0348 0102 09	2	CABLE TIE
1057	0291 1108 00	2	LOCKNUT
1058	1088 1305 02	2	PUSH MOUNT
1070	1619 6032 01	1	NIPPLE HEXAGON
1071	1619 6032 05	1	NIPPLE
1075	1621 0082 00	1	MUFFLER
1090	0333 3127 00	1	LOCK WASHER
1091	0266 2110 00	1	HEXAGON NUT M8
1348		1	PLUG SOCKET
	 Service kits:		2906 0730 00 - ZR/ZT160VSD AIR/OIL FILTER KIT
1375	1079 9901 67	1	LABEL
1400	0348 0102 09	2	CABLE TIE
1410	0291 1108 00	2	LOCKNUT
1500	1619 2766 00	4	SCR.BOLT M8X20
1540	0697 9809 06	1	LOCK NUT
1550	0697 9809 22	1	LOCK NUT
1610	0623 2100 15	1	BACK NUT
1615	0301 2378 00	1	PLAIN WASHER(A) 17 X 30 X 3
1620	0333 3244 00	1	LOCK WASHER(A) 17 X 26 X 1.2
2010	1900 5200 22	1	ELEKTRONIKON MK5 GRAPHIC PLUS
2020	4900-5200-32	1	ELEKTRONIKON MK5 I/O2
	 Substituted by:		1900 5200 33 - ELEKTRONIKON MK5 I/O2 (quantity: 1)
2020	1900 5200 33	1	ELEKTRONIKON MK5 I/O2
2030	0160 6039 00	4	SLOTTED SCREW M4 X 10
2040	0301 2315 00	4	PLAIN WASHER(A) 4.3 X 9 X 0.8
3100	1089 9625 16	1	SENSOR PRESS
3110	1621 0148 00	1	NIPPLE
3120	0661-1000-25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	 Substituted by:		0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)
3120	0661 1000 38	1	SEAL WASHER DOWTY 1/4
3130	1089 9625 12	1	SENSOR PRESS
3140	1621 0148 00	1	NIPPLE
3150	0661-1000-25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	 Substituted by:		0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)
3150	0661 1000 38	1	SEAL WASHER DOWTY 1/4
3160	1089 9625 12	1	SENSOR PRESS
3170	1621 0148 00	1	NIPPLE
3180		1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	 Substituted by:		0661 1000 38 - SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)
	 Service kits:		2906 0403 00 - ZT110-145 GEARCASING SEAL KIT
3180	0661 1000 38	1	SEAL WASHER DOWTY 1/4
3190	1089 9625 18	1	SENSOR PRESS
3200	1089 0574 70	1	SENSOR
3210	1089 0574 70	1	SENSOR
3220	1089 0574 70	1	SENSOR
3230	1089 0574 70	1	SENSOR

1055	—	3300	—	
1500	—	3310	—	
1090	—	3320	—	
1540	—	1053	—	
1071	—	1057	—	
1091	—	1410	—	
1610	—	3250	—	
1615	—	1550	—	
1058	—	1550	—	
1620	—		—	



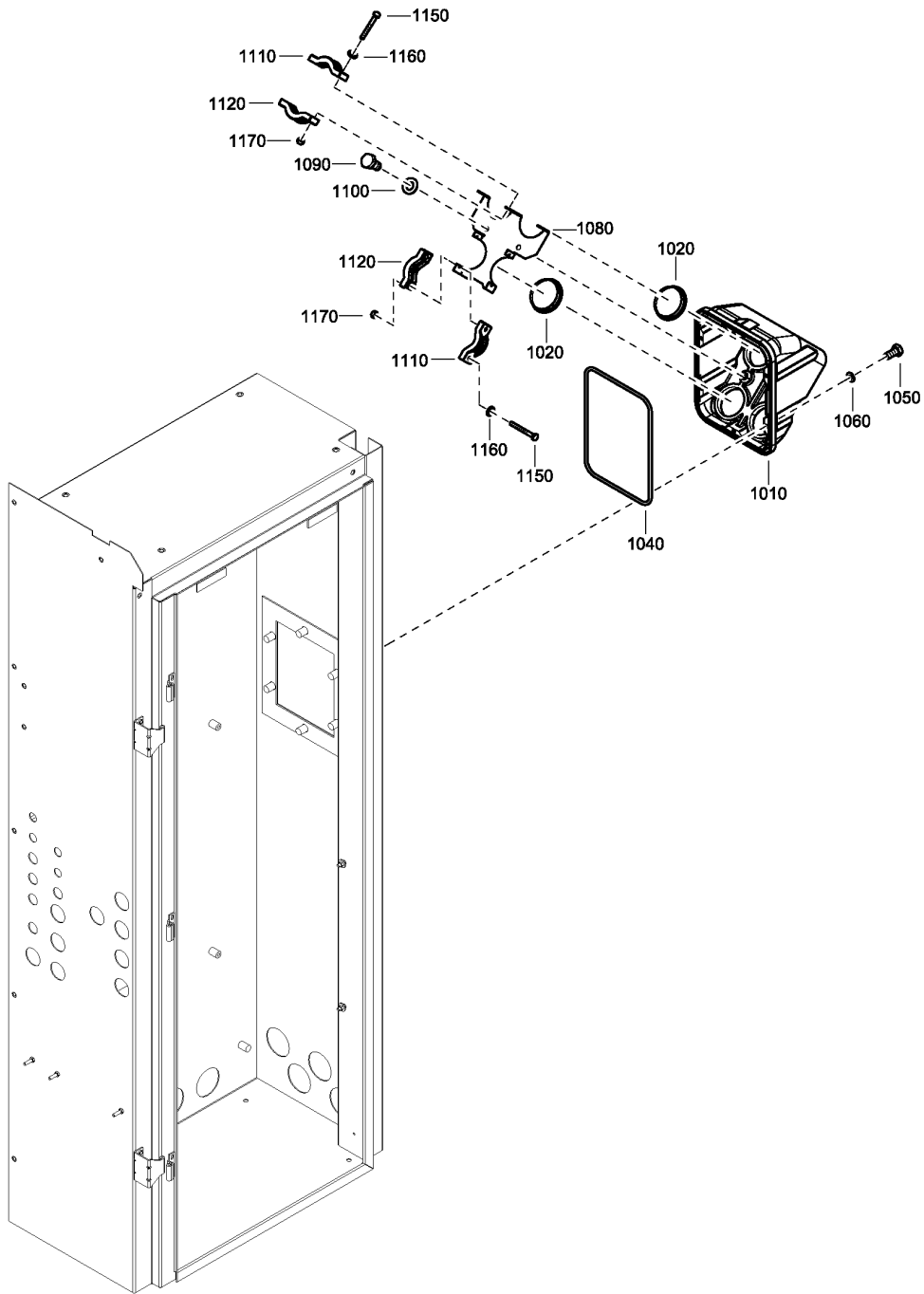
2000 0804 33-34-63_01

Ref	Part Number	Qty	Name
3240	1089 0574 70	1	SENSOR
3250	1089 0574 70	1	SENSOR
3300	0301 2378 00	1	PLAIN WASHER(A) 17 X 30 X 3
3310	0623 2100 15	1	BACK NUT
3320	0333 3244 00	1	LOCK WASHER(A) 17 X 26 X 1.2



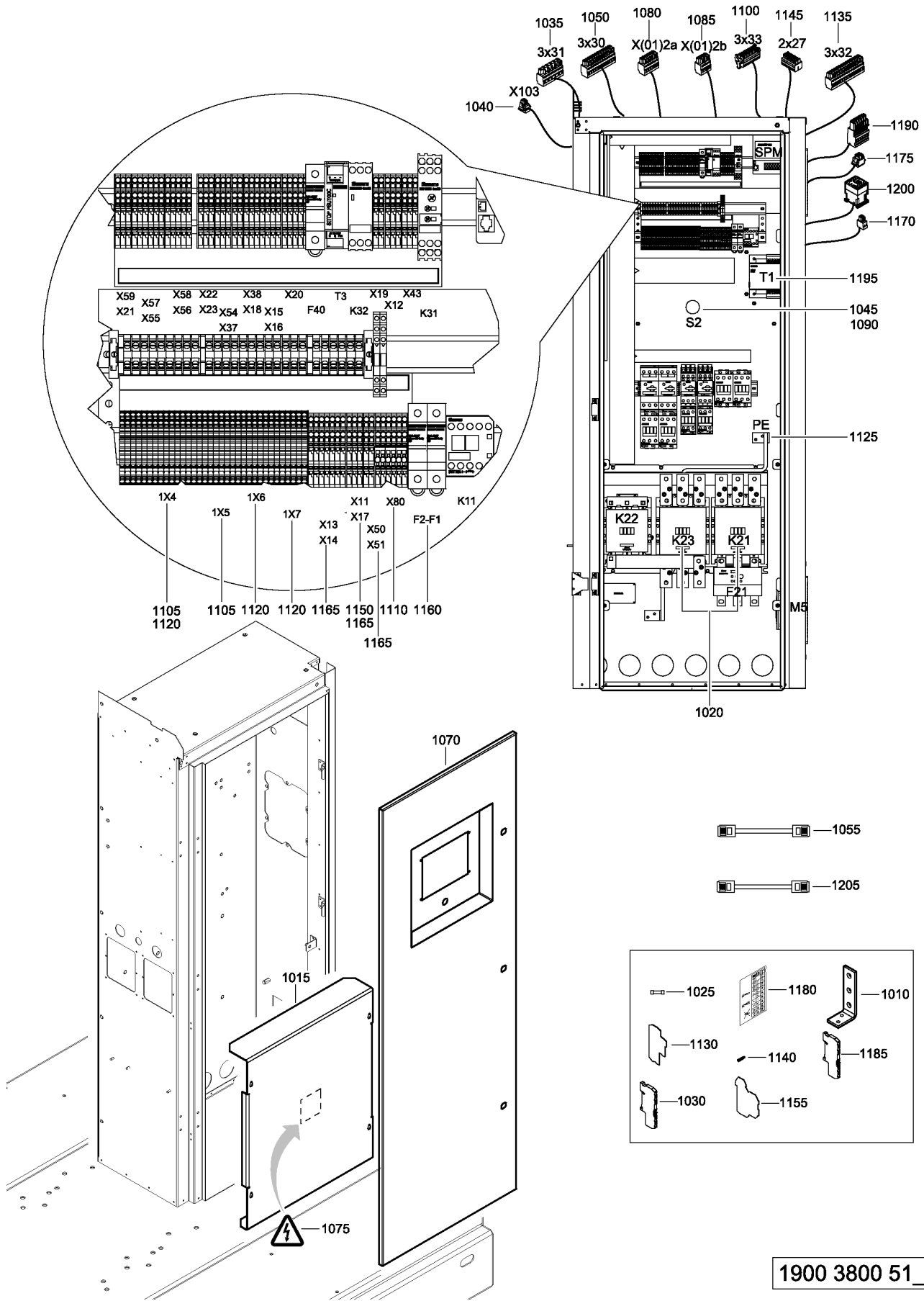
1623 8681 80_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1010	1621 2547 00	3	HINGE
1020	1202 6584 00	45	SEAL
1030	0298 1001 36	6	RIVET BLIND
1040	1623 8681 00	1	CUBICLE
1050	0162 4208 00	6	SCREW
1060	1623 7658 80	1	DOOR
	• 1619 7704 00	3	LOCK
1070	1621 2538 00	2	HINGE
1080	0147 1320 03	4	BOLT



2000 0225 95_01

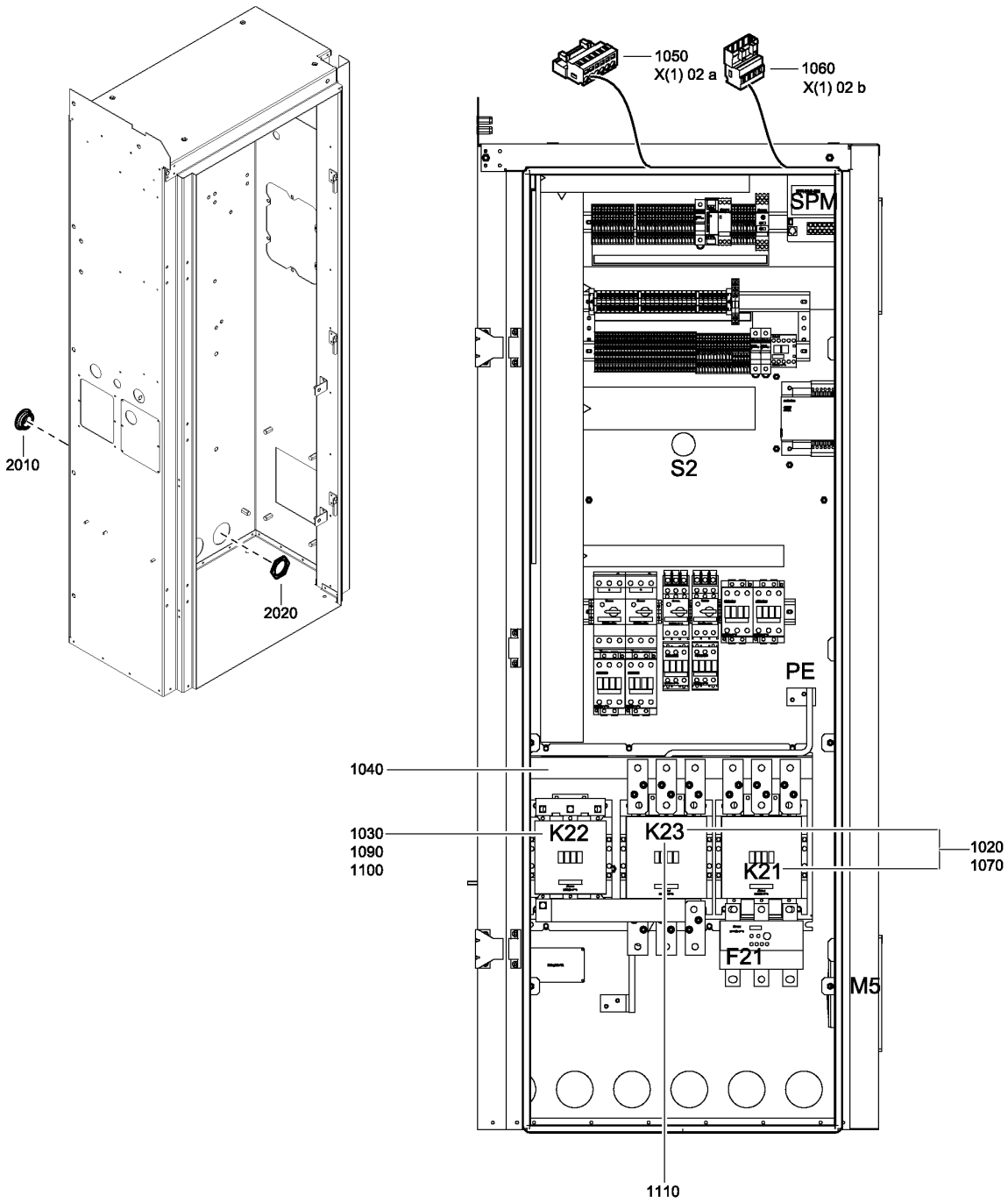
Ref	Part Number	Qty	Name
1010	1635 4082 00	1	BOX CABLE
1010	1621 1235 00	1	CABLE BOX
	↻ Substituted by:	1635 4082 00	- BOX CABLE (quantity: 1)
1020	0697 9810 40	4	PLUG
1040	1614 6567 00	1	SEAL
1050	0147 1322 03	6	HEX. HEAD SCREW M8 X 16
1060	0301 2335 00	6	PLAIN WASHER(A) 8.4 X 16 X 1.6
1080	1621 1309 00	1	PLATE
1090	0147 1320 03	2	BOLT
1100	0301 2335 00	2	PLAIN WASHER(A) 8.4 X 16 X 1.6
1110	1614 6562 00	4	CLAMP
1120	1614 6563 00	4	CLAMP
1150	0147 1961 27	8	BOLT
1160	0301 2321 00	8	PLAIN WASHER(A) 6.4 X 12 X 1.6
1170	0266 2108 00	8	HEXAGON NUT M6



1900 3800 51_01

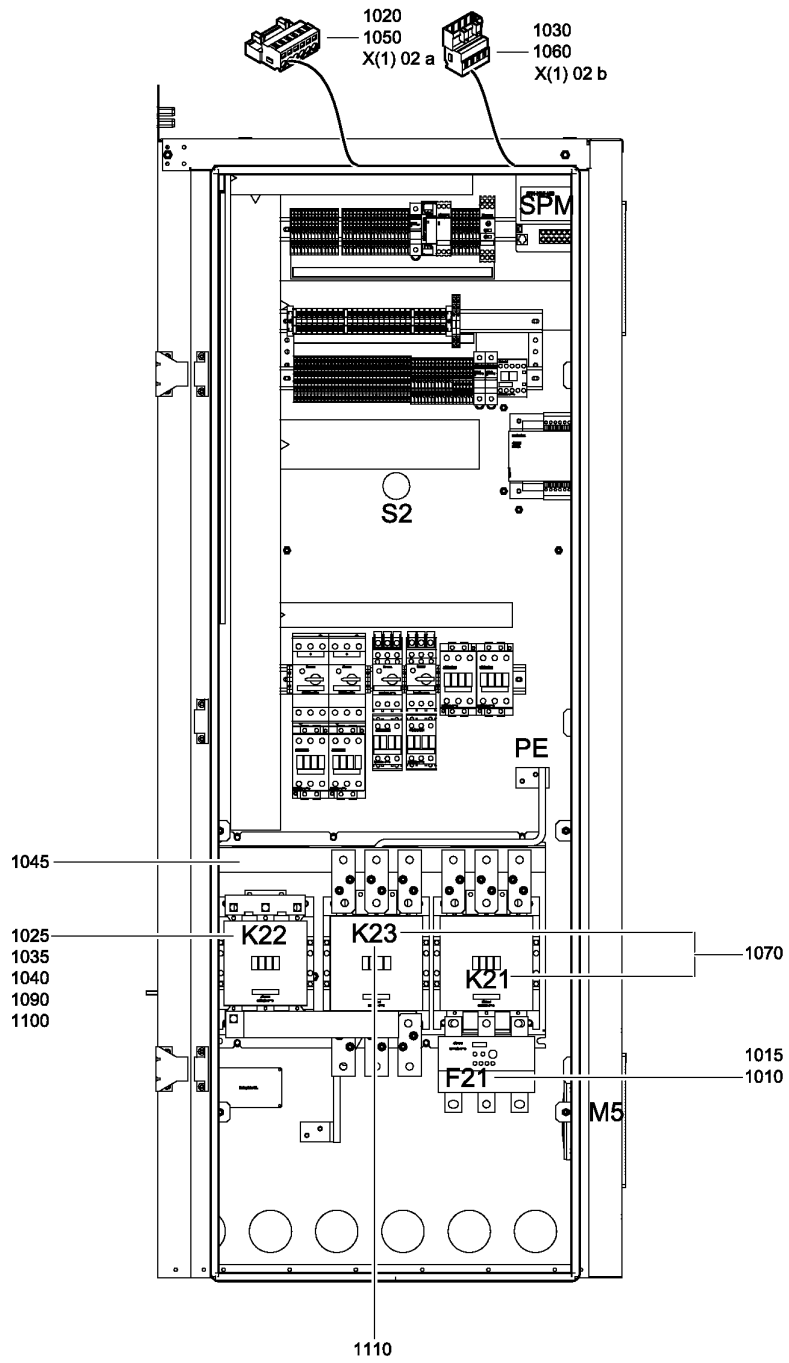
Ref	Part Number	Qty	Name	R.
	1900 3800 51	1	CONTROL PANEL	
1010	• 1623 4005 00	2	STRAP EARTHING	
1015	• 1623 9872 00	1	SCREEN	
1020	• 1089 9415 07	2	CONTACT BLOCK	
1025	• 1089 9168 66	2	FUSE	
1030	• 1088 0061 02	5	TERMINAL	
1035	• 1088 0031 46	1	CONNECTOR	
1040	• 1088 0037 30	1	CONNECTOR	
1045	• 1089 9337 15	2	CONTACT BLOCK	
1050	• 1088 0031 32	1	CONTACT	
1055	• 1623 8026 00	1	WIRE HARNESS	
1070	• 1623 7658 00	1	DOOR	
1075	• 1088 1001 02	1	WARNING MARK MD50/1800 FD280	
1080	• 1088 0031 26	1	CONTACT	
1085	• 1088 0031 24	1	CONTACT	
1090	• 1089 0649 03	1	BUTTON EM.STOP	
	• 9823 5475 20	26	DIAGRAM SERVICE	
1100	• 1088 0037 83	1	CONNECTOR	
1105	• 1088 0039 94	10	TERMINAL	
1110	• 1088 0038 18	7	TERMINAL	
1120	• 1088 0039 93	15	TERMINAL	
1125	• 1089 0506 27	3	TERMINAL (PE)	
1130	• 1088 0037 17	4	PLATE	
1135	• 1088 0031 34	1	CONNECTOR	
1140	• 1088 0037 99	7	PIN	
1145	• 1088 0037 81	1	CONNECTOR	
1150	• 1088 0037 15	3	TERMINAL	
1155	• 1088 0039 95	1	PLATE END	
1160	• 1089 0612 01	2	FUSE HOLDER	
1165	• 1088 0037 16	2	TERMINAL	
1170	• 1088 0031 02	1	CONTACT	
1175	• 1088 0037 31	1	CONNECTOR	
1180	• 1079 9925 69	1	DECAL	
1185	• 1088 0039 06	6	TERMINAL	
1190	• 1088 0039 76	1	CONNECTOR	
1195	• 1089 9437 65	1	TRANSFORMER VOLTAGE	
1200	• 1089 9438 44	1	CONTACTOR	
1205	• 1622 5099 01	1	ELEKTRONIKON CABLE	
	• 1623 8681 80	1	CUBICLE	

Remarks: for details see chapter 'Cubicle'



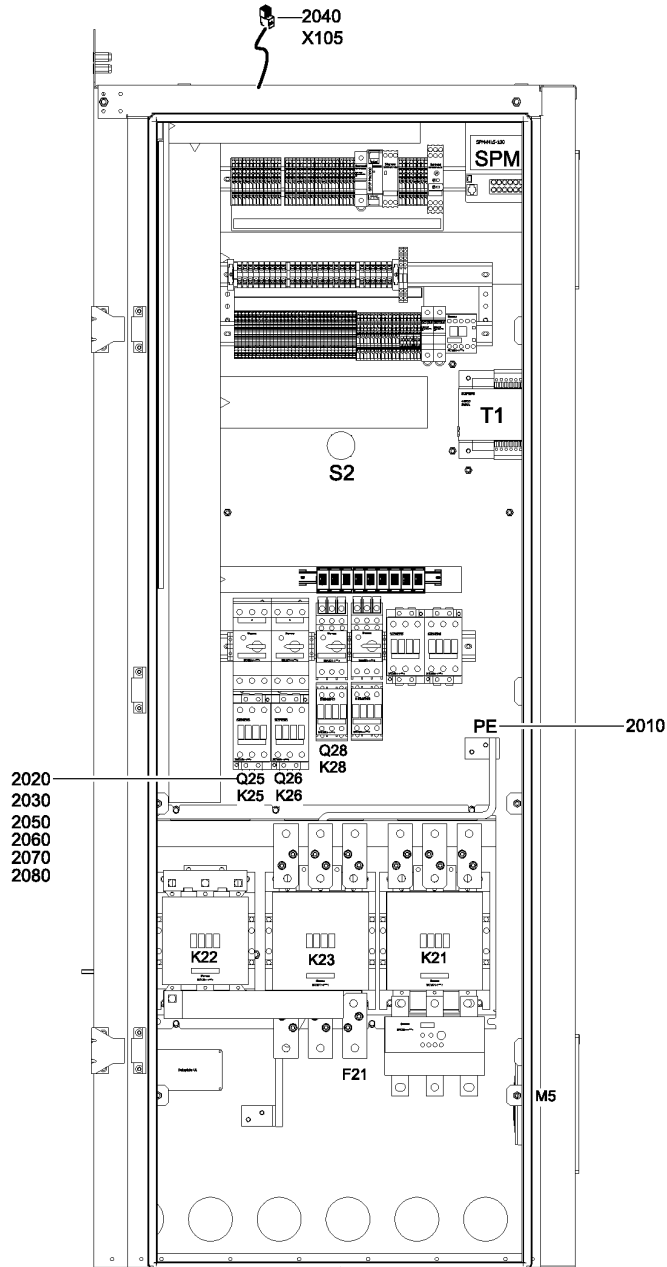
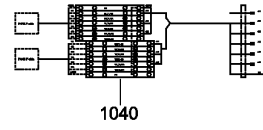
2000 0801 01-02-03-05-06-07-12-23-27-34-37_01

Ref	Part Number	Qty	Name
	1900 3800 02	1	ELECTR. SYSTEM
1020	• 1089 9415 58	2	CONTACTOR
1030	• 1089 9415 41	1	CONTACTOR
1040	• 1623 1594 08	1	PLATE
1050	• 1088 0031 86	1	CONNECTOR 6-POLE
1060	• 1088 0031 84	1	CONNECTOR
1070	• 1623 8865 10	6	BUSBAR
1090	• 1089 9415 09	2	CONTACT BLOCK
1100	• 1623 9870 00	1	BUSBAR
1110	• 1622 3042 00	3	CONNECTION ELEMENT S6
2010	0697 9810 24	1	PLUG
2020	0697 9809 19	1	NUT



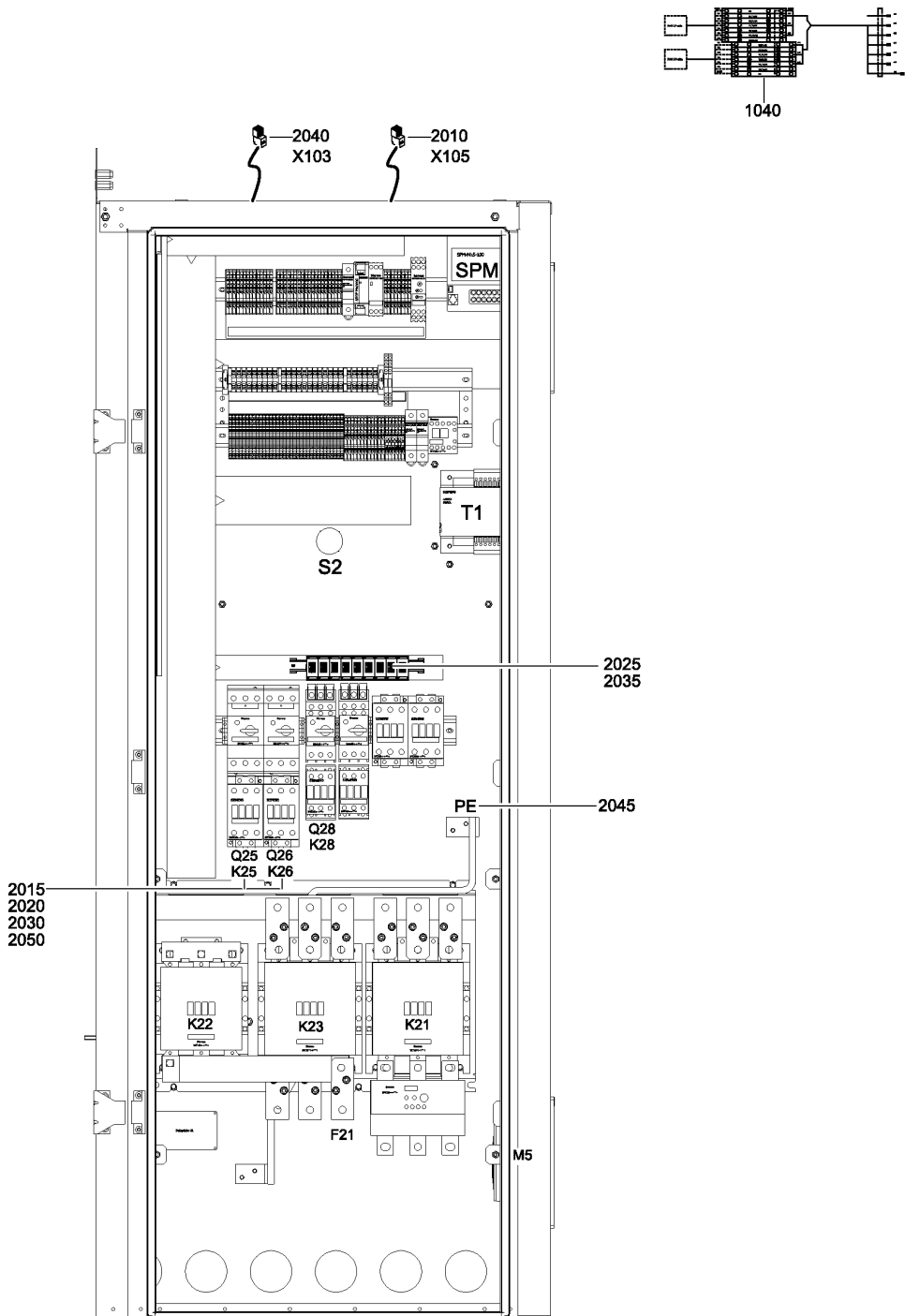
2000 0822 01_01

Ref	Part Number	Qty	Name
	1900 3800 02	1	ELECTR. SYSTEM
1010	• 1089 9446 71	2	OVERLOAD RELAY
1015	• 1089 9446 71	1	OVERLOAD RELAY
1020	• 1088 0031 86	1	CONNECTOR 6-POLE
1025	• 1089 9415 41	1	CONTACTOR
1030	• 1088 0031 84	1	CONNECTOR
1035	• 1623 9870 00	1	BUSBAR
1040	• 1089 9415 09	2	CONTACT BLOCK
1045	• 1623 1594 08	1	PLATE
1050	• 1088 0031 86	1	CONNECTOR 6-POLE
1060	• 1088 0031 84	1	CONNECTOR
1070	• 1623 8865 10	6	BUSBAR
1090	• 1089 9415 09	2	CONTACT BLOCK
1100	• 1623 9870 00	1	BUSBAR
1110	• 1622 3042 00	3	CONNECTION ELEMENT S6



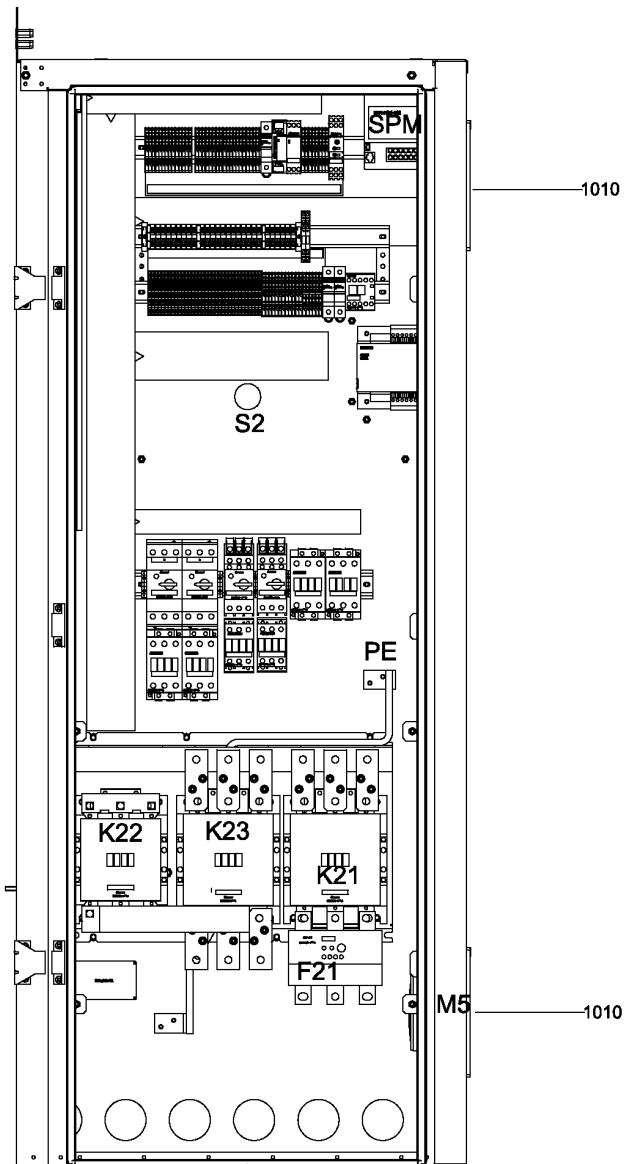
2000 0804 81_01_R1

Ref	Part Number	Qty	Name
1040	1623 5475 63	1	WIRE HARNESS
	1900 3802 22	1	CONTROL PANEL
2010	• 1089 0506 27	2	TERMINAL (PE)
2020	• 1089 9415 11	2	CONTACTOR
2030	• 1089 9416 67	2	CIRCUIT BREAKER
2040	• 1088 0031 63	1	CONNECTOR
2050	• 1089 9656 02	1	BRIDGE
2060	• 1089 9416 94	2	CONNECTION
2070	• 1089 9656 04	1	TERMINAL
2080	• 1089 9416 01	2	CONTACT BLOCK



2000 0804 81_01_R2

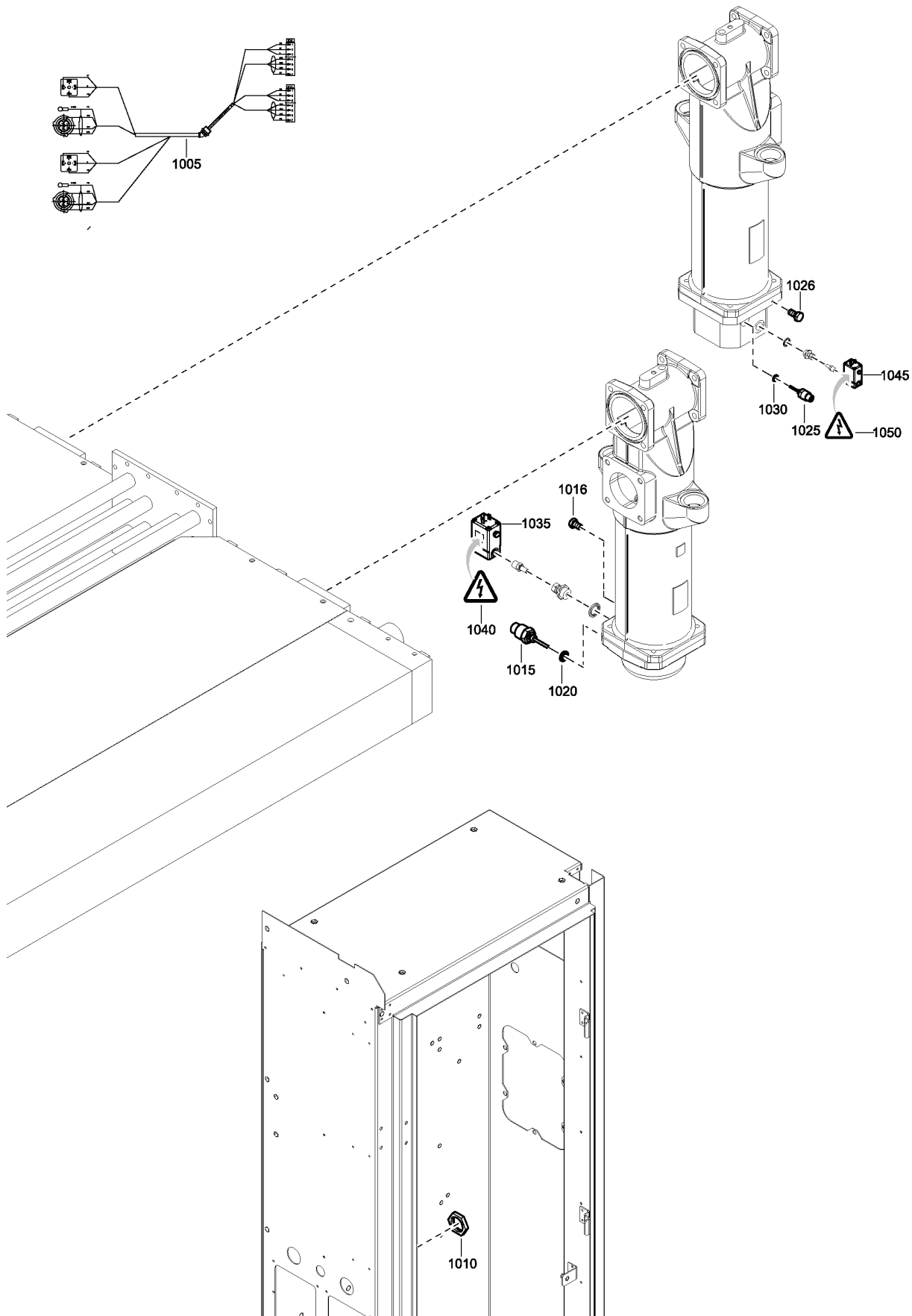
Ref	Part Number	Qty	Name
1040	1623 5475 63	1	WIRE HARNESS
	1900 3802 32	1	CONTROL PANEL
2010	• 1088 0031 63	1	CONNECTOR
2015	• 1089 9267 32	2	CIRCUIT BREAKER
2020	• 1089 9438 43	2	CONTACTOR
2025	• 1089 0612 30	3	FUSE 25 A
	↻ Substituted by:	1089 9332 90 - FUSE (quantity: 1)	
2030	• 1089 9416 94	2	CONNECTION
2035	• 1089 0612 03	1	HOLDER
2040	• 1088 0031 62	1	CONNECTOR
2045	• 1089 0506 27	2	TERMINAL (PE)
2050	• 1089 9267 55	2	SWITCH POWER



2000 0803 10_01

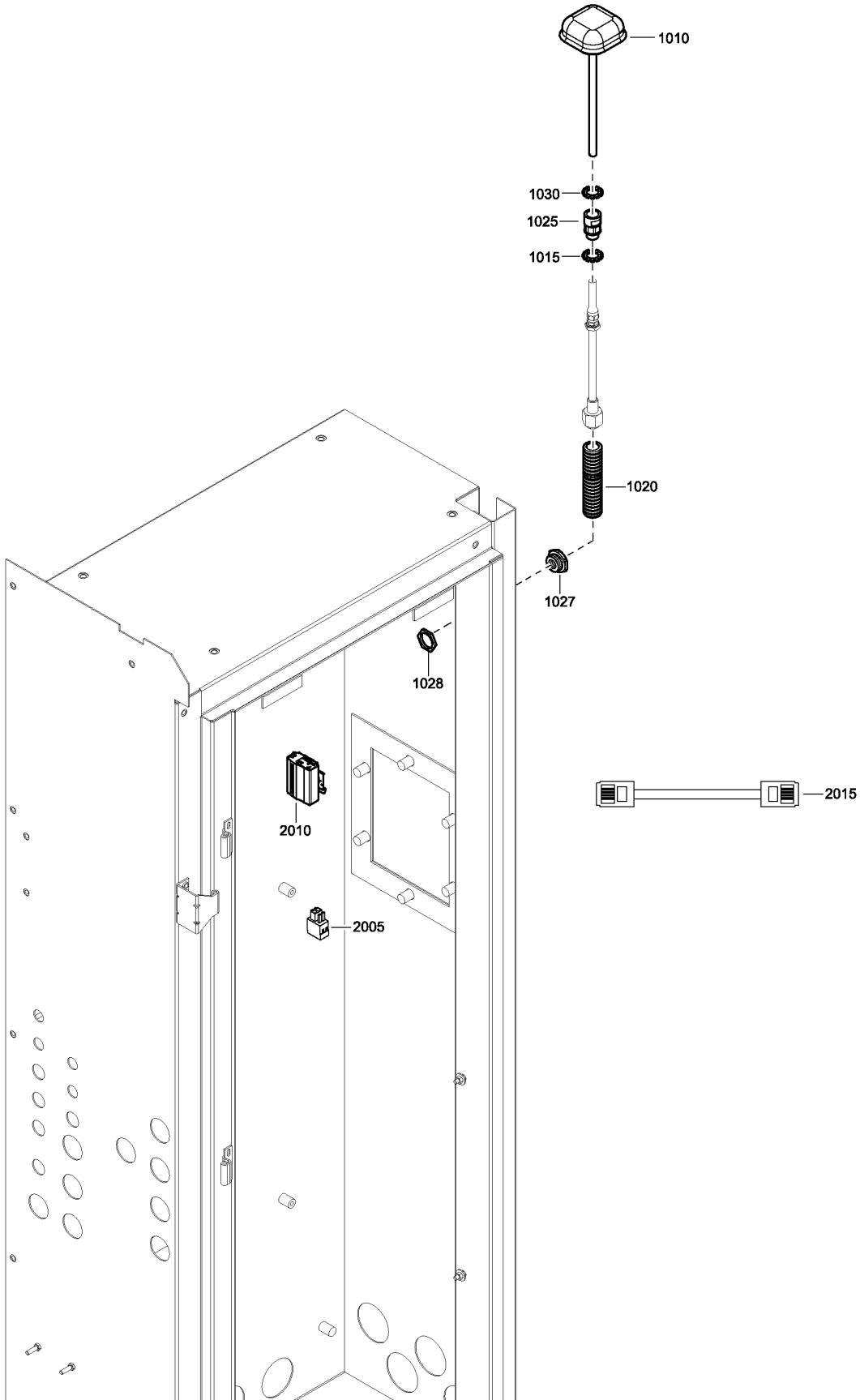
15.8 - Option - Cubicle Fan - with Reduced Ambient Temperature

Ref	Part Number	Qty	Name
	1900 3801 09	1	CONTROL PANEL
1010	• 1089 9556 56	2	FILTER



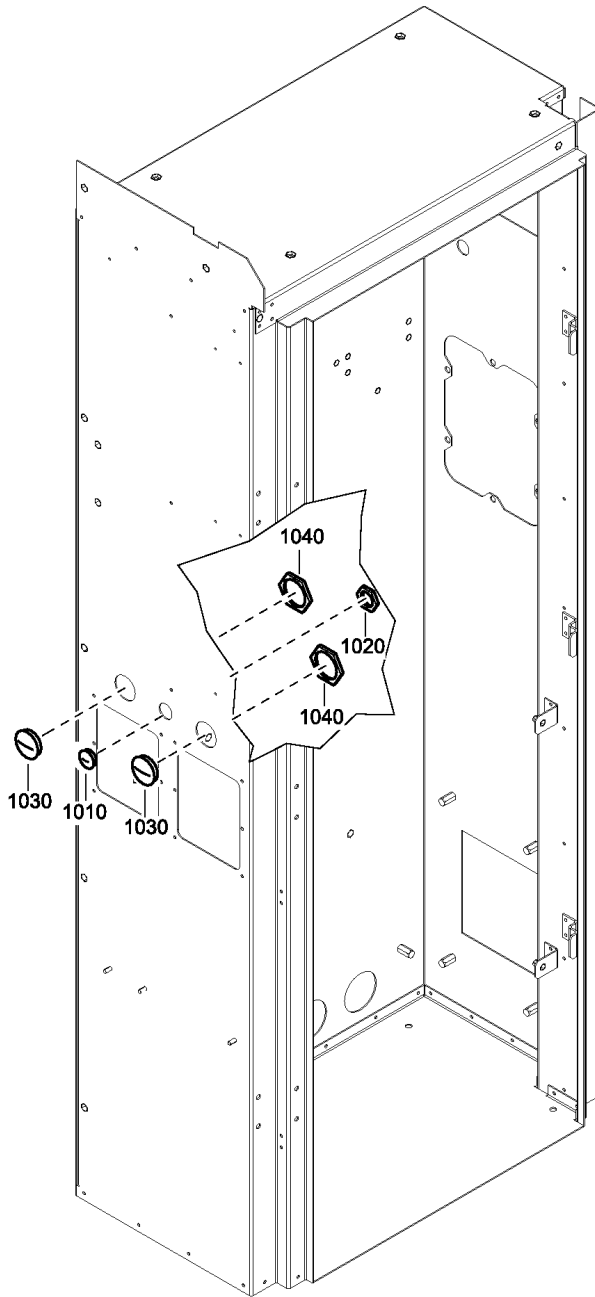
2000 0804 43-44_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1005	1623 5475 13	1	WIRE HARNESS
1010	0697 9809 06	1	LOCK NUT
1015	1089 0659 57	1	SENSOR LEVEL
1016	0147 1320 03	1	BOLT
1020	0661 1000 38	1	SEAL WASHER DOWTY 1/4
1020	0661 1000 25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	↻ Substituted by:	0661 1000 38	- SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)
1025	1089 0659 57	1	SENSOR LEVEL
1026	0147 1320 03	1	BOLT
1030	0661 1000 25	1	SEAL WASHER 13.74 X 20.57 X 2
	↻ Substituted by:	0661 1000 38	- SEAL WASHER DOWTY 1/4 (quantity: 1)
1030	0661 1000 38	1	SEAL WASHER DOWTY 1/4
1035	1089 9439 18	1	VALVE SOLENOID
1040	1088 1001 01	1	WARNING MARK FD280-1600 & ID'S
1045	1089 9439 16	1	VALVE SOLENOID
1050	1088 1001 01	1	WARNING MARK FD280-1600 & ID'S



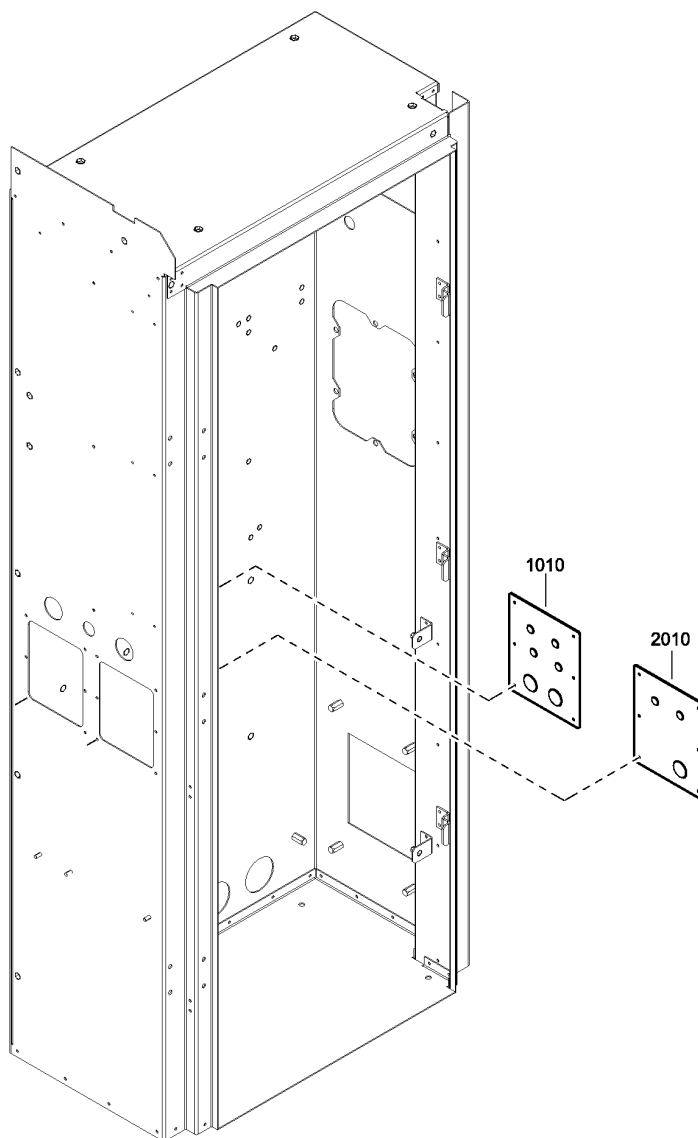
2000 0803 44_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1010	1630-0928-04	1	ANTENNA
	☞ Substituted by:	1630 0928 04 - ANTENNA (quantity: 1)	
1015	0333 3244 00	1	LOCK WASHER(A) 17 X 26 X 1.2
1020	0070 4022 66	15	CONDUIT
1025	0698 6125 92	1	CONDUIT GLAND
1027	0697 9745 71	1	ADAPTER
1028	0697 9809 36	1	NUT
1030	0333 3100 39	1	WASHER LOCK
	1900 3801 51	1	CONTROL PANEL
2005	• 1088 0031 02	1	CONTACT
2010	• 1630-0707-84	1	MODEM KIT MK5 ETH AND 24V PSU
	☞ Substituted by:	2230 1600 00 - KIT SMARTBOX 3G (quantity: 1)	
2010	• 1630-0707-82	1	MODEM KIT MK5 ETH AND 24V PSU
	☞ Substituted by:	2230 1600 00 - KIT SMARTBOX 3G (quantity: 1)	
2015	• 1623 4029 04	1	COMMUNICATION CABLE



2000 0804 18-20-21-22-25-28_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1010	0697 9810 19	1	PLUG
1020	0697 9809 02	1	NUT
1030	0697 9810 22	1	PLUG
1040	0697 9809 06	1	LOCK NUT



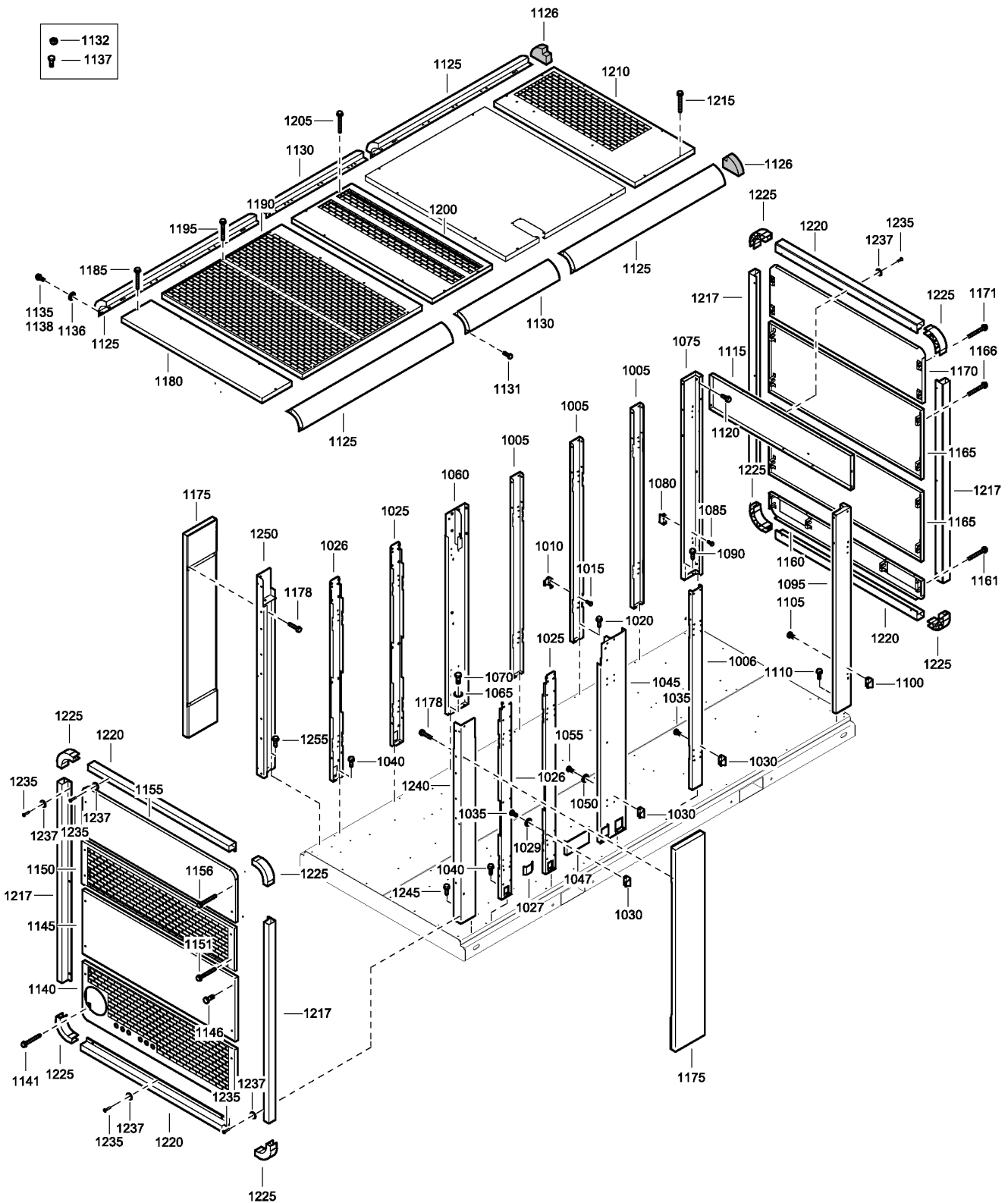
2000 0804 00-01-02-03-04_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1010	1623 8746 00	1	PLATE PERFORATE
2010	1623 8746 00	1	PLATE PERFORATE
2010	1623 8746 02	1	PLATE PERFORATE

Ref	Part Number	Qty	Name	R.
1005	1621 2473 00	3	STAY	
1006	1621 2473 00	1	STAY	
1010	1621 2538 00	4	HINGE	
1015	0147 1320 03	8	BOLT	
1020	1619 2766 00	8	SCR.BOLT M8X20	
1025	1635 0963 00	2	STAY	
1025	1621 2868 00	2	STAY	
1026	1635 0963 00	2	STAY	
1026	1621 2868 00	2	STAY	
1027	1621 2701 00	2	PLATE	
1027	0686 9252 95	4	PLUG PROTECT.	
1029	0301 2335 00	8	PLAIN WASHER(A) 8.4 X 16 X 1.6	
1030	1621 2538 00	4	HINGE	
1035	0147 1320 03	8	BOLT	
1040	1619 2766 00	8	SCR.BOLT M8X20	
1045	1621 2470 80	1	PANEL	
	• 0301 2335 00	8	PLAIN WASHER(A) 8.4 X 16 X 1.6	
	• 1621 2538 00	4	HINGE	
	• 0147 1320 03	8	BOLT	
1047	1621 2702 00	1	PLATE	
1050	0301 2358 00	2	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5	
1055	0147 1400 03	2	HEX. HEAD SCREW M12 X 25	
1060	1621 2472 80	1	PANEL	
	• 0301 2335 00	8	PLAIN WASHER(A) 8.4 X 16 X 1.6	
	• 1621 2538 00	4	HINGE	
	• 0147 1320 03	8	BOLT	
1065	0301 2358 00	2	PLAIN WASHER(A) 13 X 24 X 2.5	
1070	0147 1400 03	2	HEX. HEAD SCREW M12 X 25	
1075	1623 3323 00	1	SUPPORT	
1080	1621 2538 00	2	HINGE	
1085	0147 1320 03	4	BOLT	
1090	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20	
1095	1623 3329 00	1	SUPPORT	
1100	1621 2538 00	2	HINGE	
1105	0147 1320 03	4	BOLT	
1110	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20	
1115	1621 4472 00	1	PANEL	
1120	1619 2766 00	4	SCR.BOLT M8X20	
1125	1621 2513 00	4	BEAM	
1126	1621 2387 00	2	SILENCING FOAM	3)
1130	1621 2514 00	2	BEAM	
1131	0147 1320 03	8	BOLT	
1132	0291 1110 00	8	LOCKNUT	
1135	1619 2766 00	23	SCR.BOLT M8X20	
1136	0300 8019 00	8	WASHER	
1137	0147 1323 03	2	HEX. HEAD SCREW M8 X 20	
1138	1079 1472 05	1	SCREW	
1140	1623 3320 80	1	PANEL	
	• 0581 0000 86	6	PIPE COUPLING TYPE 9.1	
1141	1619 2766 02	4	SCR.BOLT M8X70	

Remarks:

1) Foam: 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive) 2) Foam: 0395 6001 68 (AR) 40 x 2040 x 1650 (self-adhesive) 3) Foam: 0395 6001 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

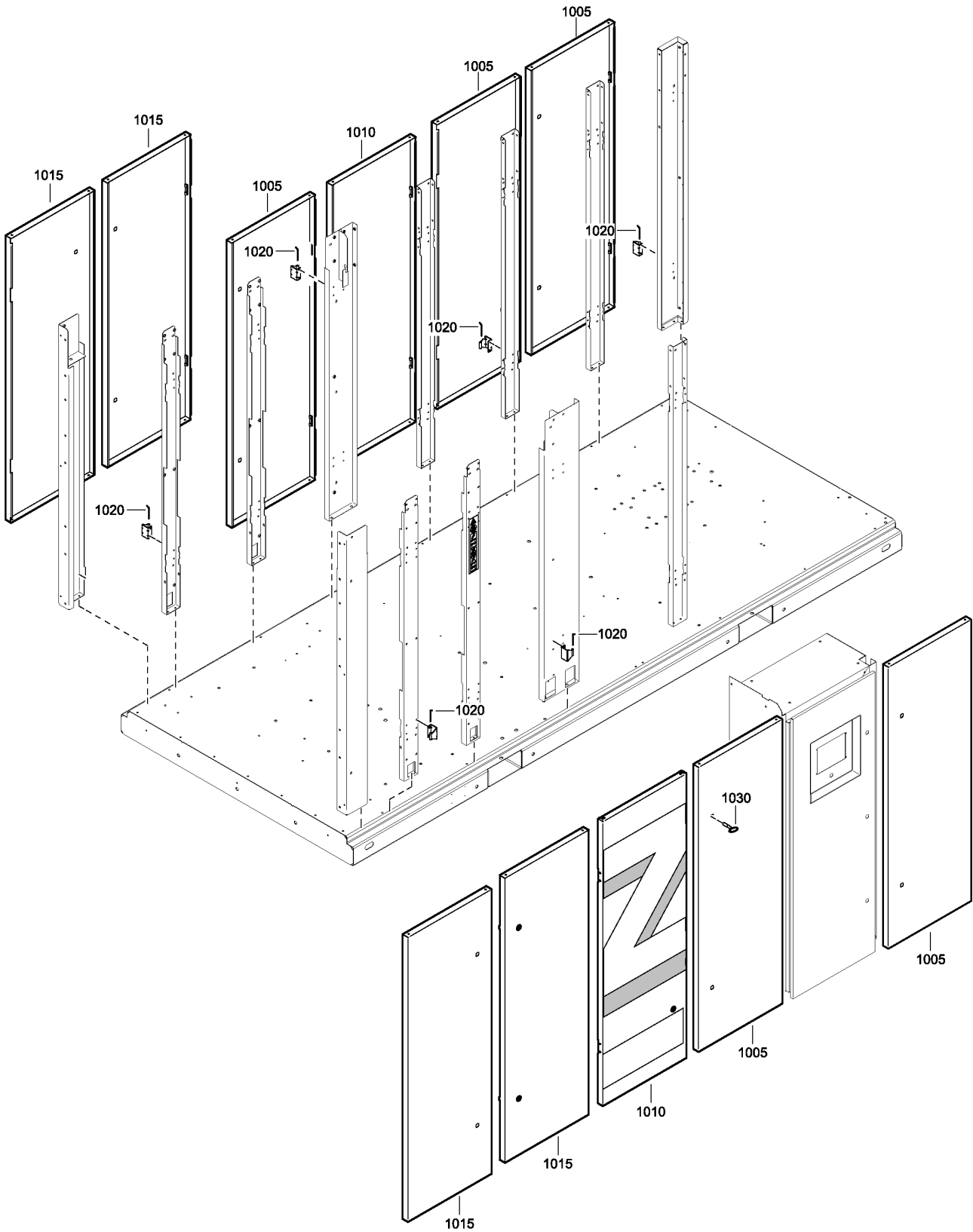


2251 8410 94_01

Ref	Part Number	Qty	Name	R.
1145	1623 3314 80	1	PANEL	
	•	1	SILENCING FOAM	1)
1146	1619 2766 02	4	SCR.BOLT M8X70	
1150	1623 3315 80	1	PANEL	
1151	1619 2766 02	4	SCR.BOLT M8X70	
1155	1623 3316 80	1	PANEL	
	•	1	SILENCING FOAM	1)
1156	1619 2766 02	4	SCR.BOLT M8X70	
1160	1623 3311 80	1	PANEL	
	•	1	SILENCING FOAM	1)
1161	1619 2766 02	6	SCR.BOLT M8X70	
1165	1623 3310 80	2	PANEL	
	•	1	SILENCING FOAM	1)
1166	1619 2766 02	8	SCR.BOLT M8X70	
1170	1623 3312 80	1	PANEL	
	•	1	SILENCING FOAM	1)
1171	1619 2766 02	4	SCR.BOLT M8X70	
1175	1621 2517 80	2	PANEL	
	•	1	SILENCING FOAM	3)
	•	2	SILENCING FOAM	3)
1178	1619 5337 03	8	BOLT	
1180	1621 2469 80	1	ROOF	
	•	1	SILENCING FOAM	2)
	• 1615 7884 00	1	CLIP	
1185	1619 2766 02	4	SCR.BOLT M8X70	
1190	1621 2512 80	1	ROOF	
	•	1	SILENCING FOAM	2)
1195	1619 2766 02	4	SCR.BOLT M8X70	
1200	1621 2468 80	1	ROOF	
	•	1	SILENCING FOAM	2)
1205	1619 2766 02	4	SCR.BOLT M8X70	
1210	1621 2474 80	1	PANEL	
	•	1	INSULATION SILENCING	2)
	•	1	SILENCING FOAM	2)
1215	1619 2766 02	6	SCR.BOLT M8X70	
1217	1621 5747 00	4	PROFILE	
1220	1621 5748 00	4	PROFILE	
1225	1621 2544 00	8	PROFILE	
1235	0226 0300 16	24	TAPPING SCREW	
1237	0300 0274 32	24	PLAIN WASHER(A) 6.4 X 15 X 1.5	
1240	1623 3324 00	1	SUPPORT	
1245	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20	
1250	1623 3325 00	1	SUPPORT	
1255	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20	

Remarks:

1) Foam: 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive) 2) Foam: 0395 6001 68 (AR) 40 x 2040 x 1650 (self-adhesive) 3) Foam: 0395 6001 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 (self-adhesive)





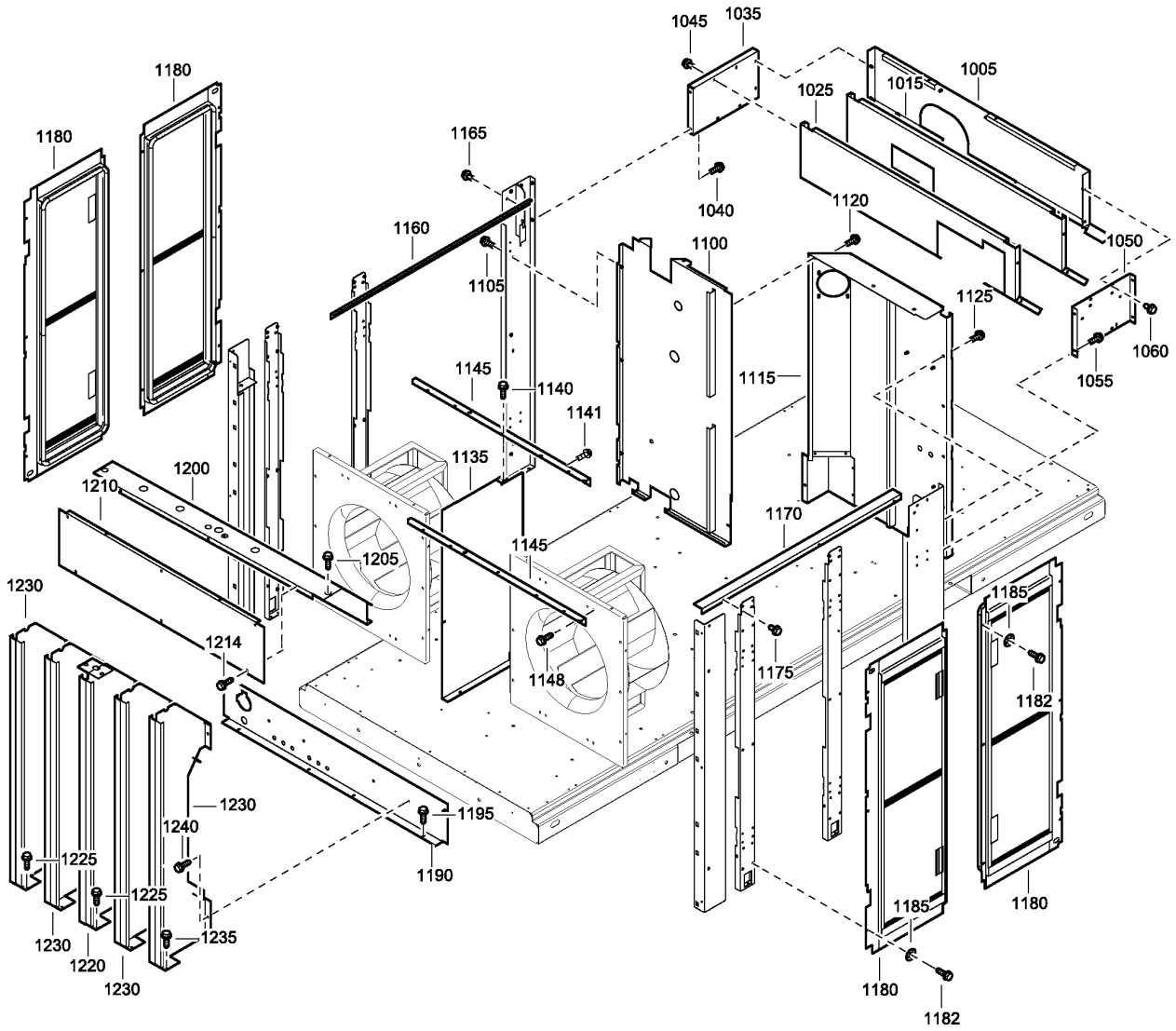
2251 8411 94_01

Ref	Part Number	Qty	Name	R.
1005	1623 4430 80	5	DOOR	
	•	1	INSULATION SILENCING FOAM	1)
	• 1623 4687 00	2	LOCK	
1010	1623 4495 80	2	DOOR	
	•	1	INSULATION SILENCING FOAM	1)
	• 1623 4687 00	2	LOCK	
	• 1079 9927 54	1	LABEL	
1015	1623 4430 81	4	DOOR	
	•	1	INSULATION SILENCING FOAM	1)
	•	1	SILENCING FOAM	1)
	• 1623 4687 00	2	LOCK	
1020	1621 0607 00	22	HINGE	
1030	1089 9068 01	2	KEY	

Remarks:

1) Foam: 0395 6001 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

1070	—	1132	—	
1110	—	1133	—	
1130	—		—	
1147	—		—	





2251 8412 91_01

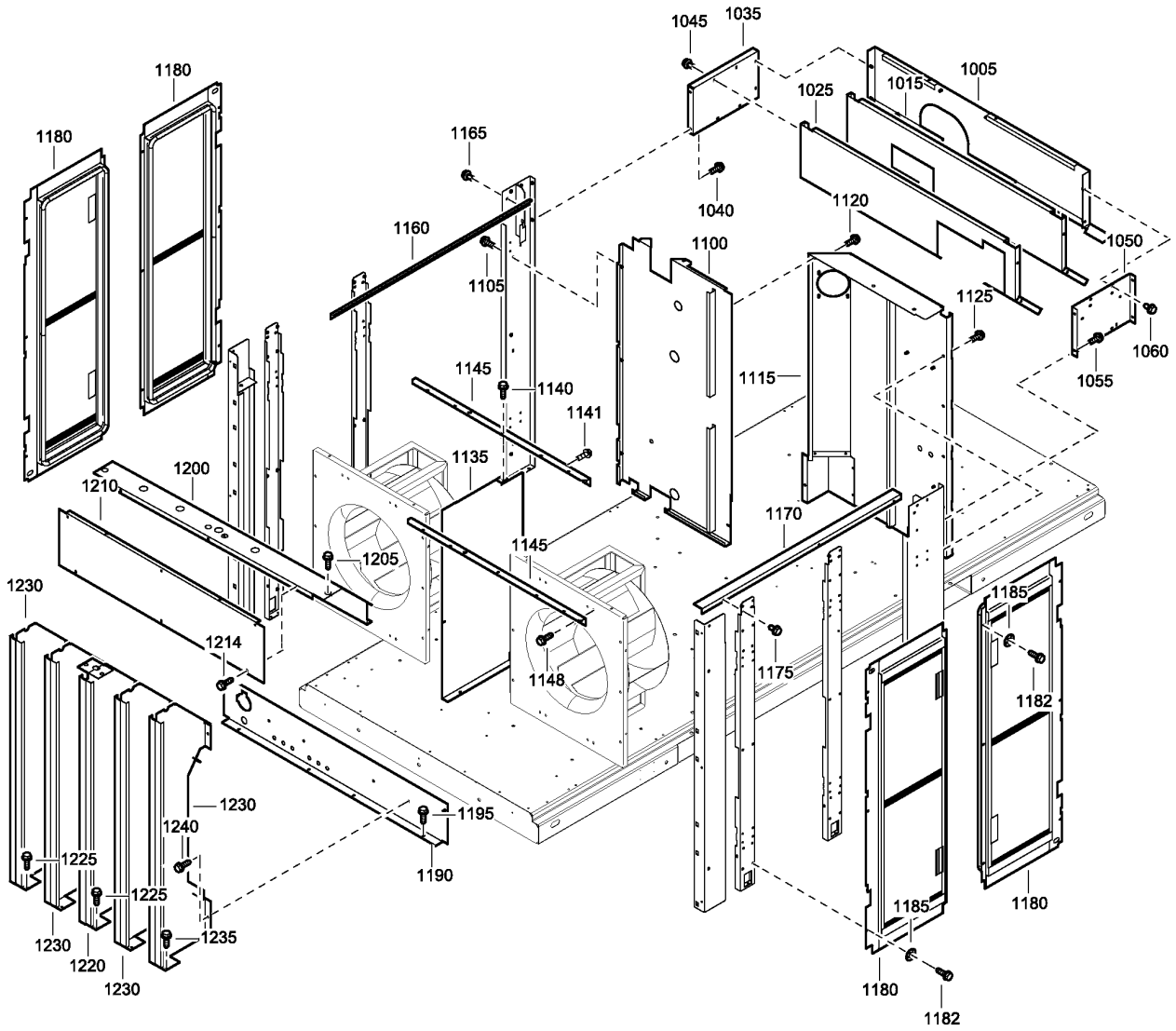
16.3 - Bodywork Baffeling - With aftercooler

Ref	Part Number	Qty	Name	R.
1005	1621 2450 80	1	BAFFLE	
	• 1621 2377 00	1	SILENCING FOAM	1)
1015	1621 2449 80	1	BAFFLE	
	• 1621 2375 00	1	SILENCING FOAM	1)
	• 1621 2376 00	1	SILENCING FOAM	1)
1025	1621 2448 80	1	BAFFLE	
	• 1621 2364 00	1	SILENCING FOAM	1)
1035	1621 2451 00	1	BAFFLE	
1040	1619 2766 00	4	SCR.BOLT M8X20	
1045	1079 1472 05	6	SCREW	
1050	1621 4487 00	1	PLATE	
1055	1619 2766 00	4	SCR.BOLT M8X20	
1060	1079 1472 05	6	SCREW	
1070	1619 2766 00	1	SCR.BOLT M8X20	
1100	1621 4678 80	1	BAFFLE	
	• 1621 2346 00	1	SILENCING FOAM	2)
	• 1621 5476 00	1	SILENCING FOAM	2)
1105	1619 2766 00	1	SCR.BOLT M8X20	
1110	1619 2766 00	3	SCR.BOLT M8X20	
1115	1621 2812 80	1	BAFFLE	
	• 1621 2349 00	1	INSULATION SILENCING	2)
	• 1621 2350 00	1	SILENCING FOAM	2)
1120	1619 2766 00	5	SCR.BOLT M8X20	
1125	1619 2766 00	1	SCR.BOLT M8X20	
1130	1619 2766 00	4	SCR.BOLT M8X20	
1132	1619 5337 01	3	BOLT	
1133	0300 0274 94	3	PLAIN WASHER	
1135	1621 4318 00	1	PLATE	
1140	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20	
1141	1079 1472 06	2	BOLT	
1145	1621 4299 00	2	PROFILE	
1147	1619 5337 01	4	BOLT	
1148	1619 2766 00	1	SCR.BOLT M8X20	
1160	1621 2506 80	1	PROFILE	
	• 1621 1019 00	AR	SEAL	
	• 1635 3301 00	AR	SEAL LIP	
1165	1079 1472 05	3	SCREW	
1170	1621 2505 80	1	PROFILE	
	• 1619 2473 00	AR	SEAL	
	☞ Substituted by:	1202 5211 00	- SEAL (quantity: 1)	
1175	1079 1472 05	3	SCREW	
1180	1623 5094 80	4	GRATING	
	• 1621 1019 00	AR	SEAL	
1180	1635 0981 80	4	GRATING	
	• 1621 1019 00	AR	SEAL	
	• 1635 3301 00	AR	SEAL LIP	
1182	1619 2766 00	24	SCR.BOLT M8X20	
1185	0335 3600 09	24	RETAINER	
1190	1621 5320 80	1	PANEL	
	• 1619 2473 00	AR	SEAL	
	☞ Substituted by:	1202 5211 00	- SEAL (quantity: 1)	

Remarks:

1) Foam: 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive) 2) Foam: 0395 6001 68 (AR) 40 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

1070	—	1132	—	
1110	—	1133	—	
1130	—		—	
1147	—		—	



2251 8412 91_01

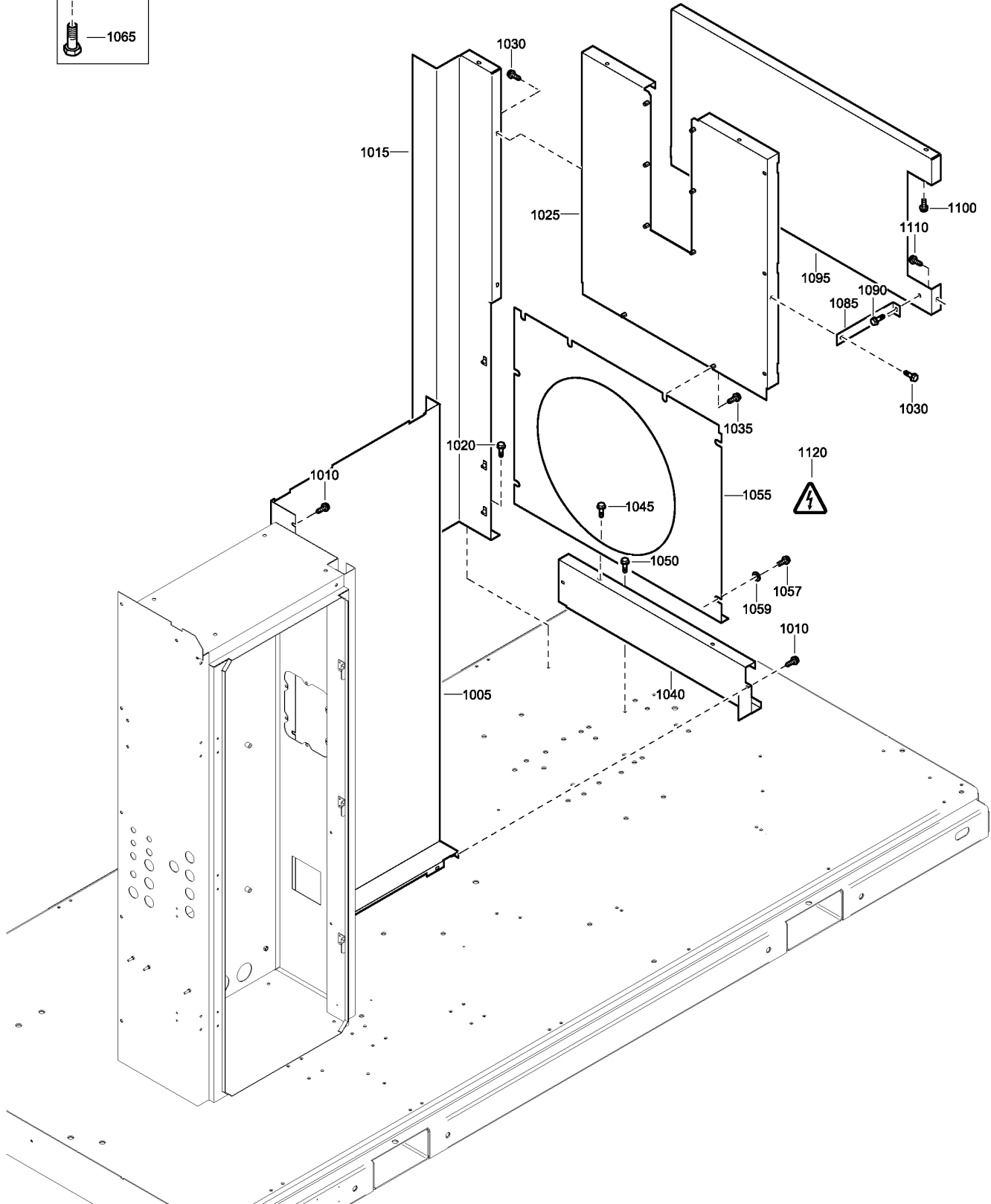
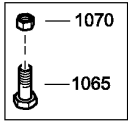
16.3 - Bodywork Baffeling - With aftercooler

Ref	Part Number	Qty	Name	R.
	• 1088 0803 26	7	GROMMET	
1195	1619 2766 00	6	SCR.BOLT M8X20	
1200	1621 4301 00	1	PLATE	
1205	1619 2766 00	8	SCR.BOLT M8X20	
1210	1621 2446 00	1	PLATE	
1214	1619 2766 00	3	SCR.BOLT M8X20	
1220	1621 4157 80	1	BAFFLE	
	• 1621 2353 00	1	SILENCING FOAM	2)
	• 1621 2363 00	1	SILENCING FOAM	2)
	• 1615 7884 00	6	CLIP	
1225	1619 2766 00	1	SCR.BOLT M8X20	
1230	1621 2395 80	4	BAFFLE	
	• 1621 2351 00	1	SILENCING FOAM	2)
	• 1621 2352 00	1	SILENCING FOAM	2)
	• 1615 7884 00	6	CLIP	
1235	1619 2766 00	4	SCR.BOLT M8X20	
1240	1619 2766 00	4	SCR.BOLT M8X20	

Remarks:

1) Foam: 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive) 2) Foam: 0395 6001 68 (AR) 40 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

16.4 - Motor Baffles - ZT110 - IEC - with Reduced Ambient Temperature & without Oversize Motor (06/11/2013 - 26/10/2014)



2251 8409 90_01

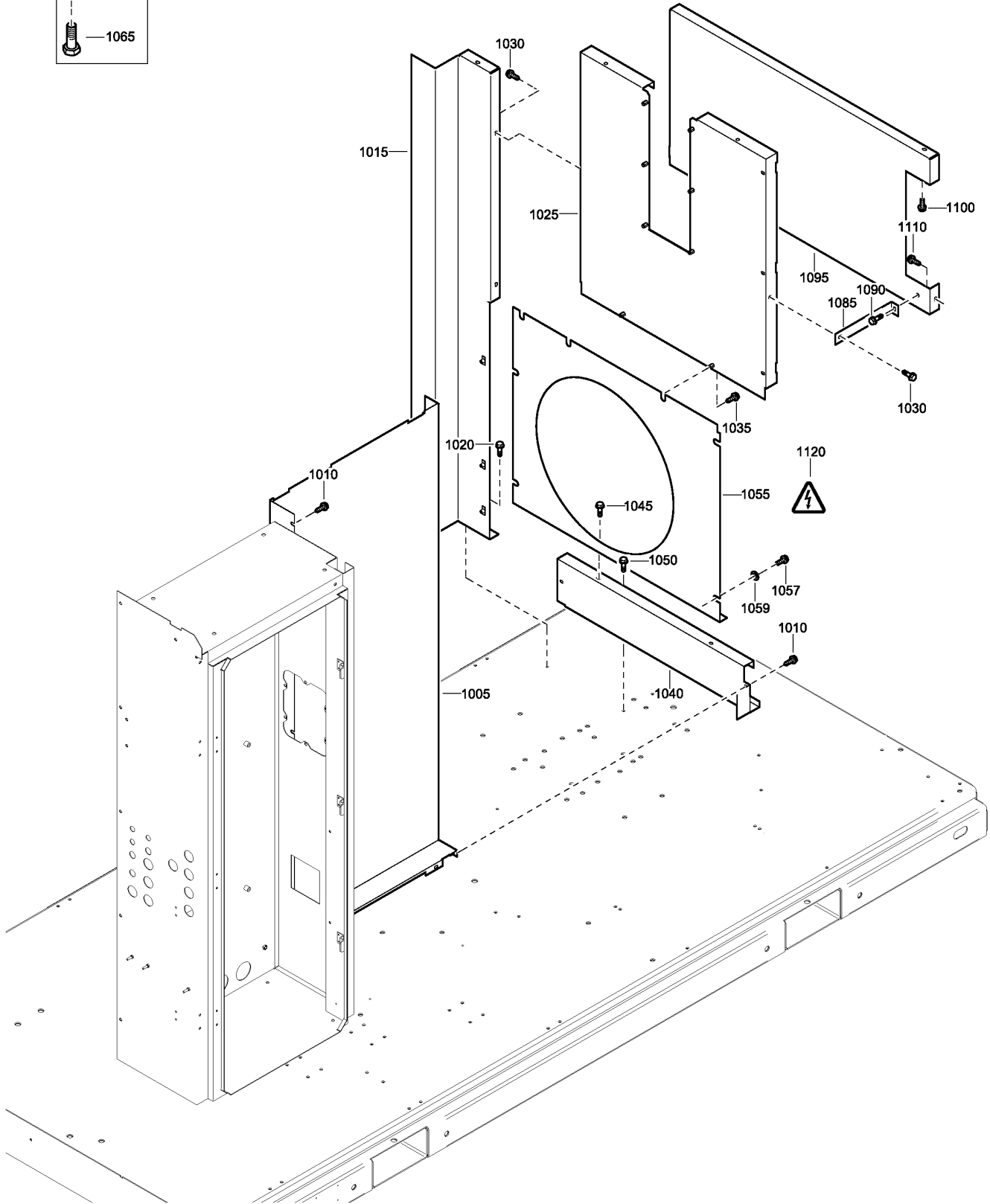
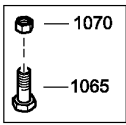
16.4 - Motor Baffels - ZT110 - IEC - with Reduced Ambient Temperature & without Oversize Motor (06/11/2013 - 26/10/2014)

Ref	Part Number	Qty	Name	R.
1005	1621 5829 00	1	PLATE	
1010	1079 1472 05	6	SCREW	
1015	1621 2463 80	1	PANEL	
	•	1	SILENCING FOAM	1)
	•	1	INSULATION	1)
	• 1202 6584 00	AR	SEAL	
1020	1619 2766 00	3	SCR.BOLT M8X20	
1025	1621 2462 80	1	PANEL	
	•	1	SILENCING FOAM	1)
1030	1079 1472 05	5	SCREW	
1035	1079 1472 05	2	SCREW	
1035	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20	
1040	1621 2819 80	1	PANEL	
	•	1	INSULATION SILENCING FOAM	
	• Remarks:	1) Foam: 0395 6001 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 (self-adhesive)		
1045	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20	
1050	1079 1472 05	2	SCREW	
1055	1621 2539 80	1	BAFFLE	
	• 1619 2473 00	AR	SEAL	
	• Substituted by:	1202 5211 00 - SEAL (quantity: 1)		
	• 1619 2665 00	AR	SEAL LIP	
1057	1079 1472 05	6	SCREW	
1059	0300 0274 94	6	PLAIN WASHER	
1065	0147 1554 03	8	BOLT	
1070	0266 2116 00	8	HEXAGON NUT M20	
1085	1621 2431 00	1	SUPPORT	
1090	1079 1472 05	1	SCREW	
1095	1621 4319 80	1	BAFFLE	
	•	1	SILENCING FOAM	1)
	•	1	SILENCING FOAM	1)
1100	1619 2766 00	1	SCR.BOLT M8X20	
1110	1079 1472 05	1	SCREW	
1120	1088 1001 04	1	STICKER	

Remarks:

1) Foam: 0395 6001 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

16.5 - Motor Baffles - ZT110 - with Reduced Ambient Temperature & without Oversize Motor (27/10/2014 - ...)



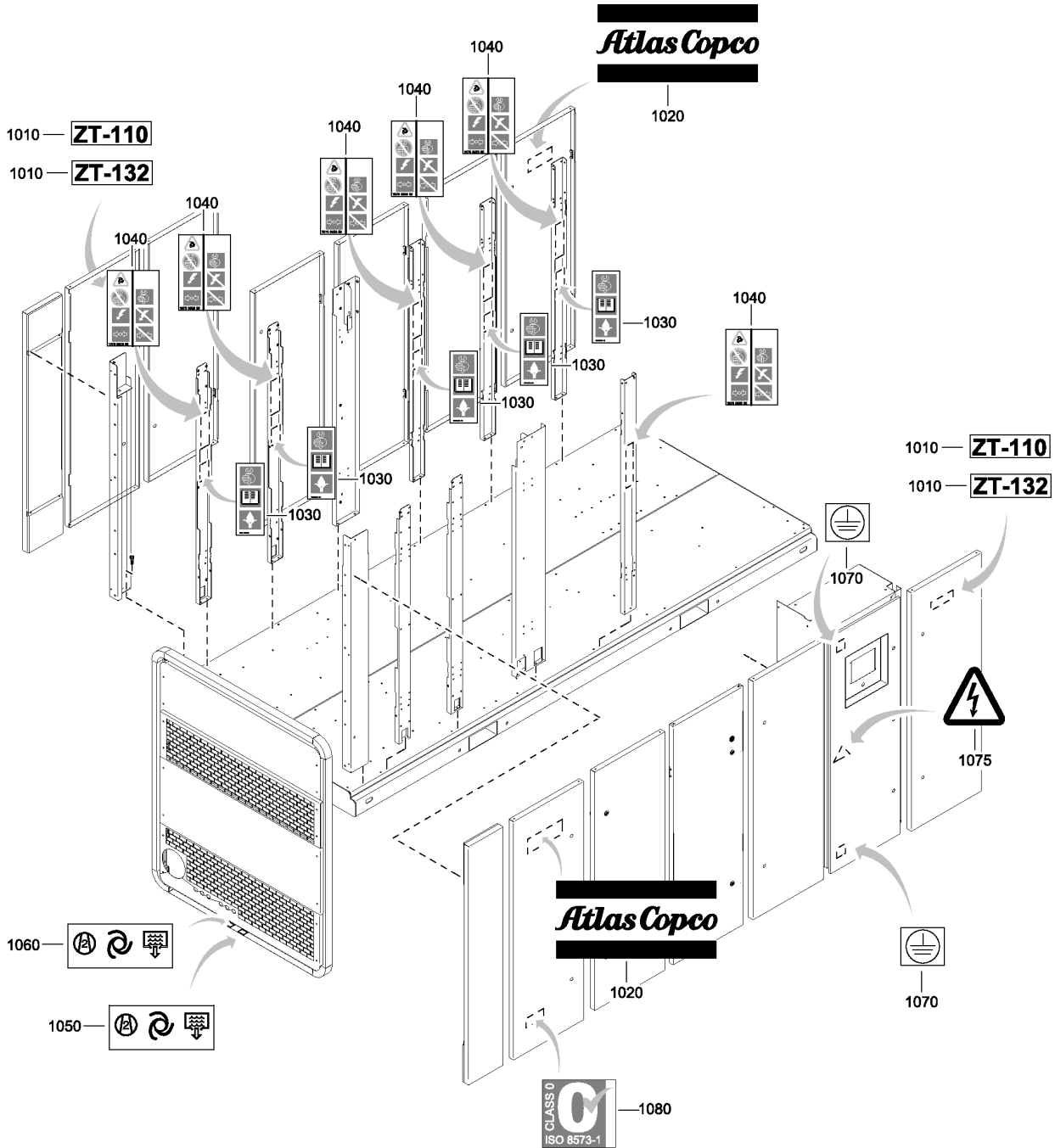
2251 8409 90_01

16.5 - Motor Baffels - ZT110 - with Reduced Ambient Temperature & without Oversize Motor (27/10/2014 - ...)

Ref	Part Number	Qty	Name	R.
1005	1621 5829 00	1	PLATE	
1010	1079 1472 05	6	SCREW	
1015	1621 2463 80	1	PANEL	
	•	1	SILENCING FOAM	1)
	•	1	INSULATION	1)
	• 1202 6584 00	AR	SEAL	
1020	1619 2766 00	3	SCR.BOLT M8X20	
1025	1621 2462 80	1	PANEL	
	•	1	SILENCING FOAM	1)
1030	1079 1472 05	5	SCREW	
1035	1079 1472 05	2	SCREW	
1040	1621 2819 80	1	PANEL	
	•	1	INSULATION SILENCING FOAM	
	• Remarks:	1) Foam: 0395 6001 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 (self-adhesive)		
1045	1619 2766 00	2	SCR.BOLT M8X20	
1050	1079 1472 05	2	SCREW	
1055	1621 2539 80	1	BAFFLE	
	• 1619 2473 00	AR	SEAL	
	• Substituted by:	1202 5211 00 - SEAL (quantity: 1)		
	• 1619 2665 00	AR	SEAL LIP	
1057	1079 1472 05	6	SCREW	
1059	0300 0274 94	6	PLAIN WASHER	
1065	0147 1554 03	8	BOLT	
1065	0147 1550 03	8	BOLT	
1070	0266 2116 00	8	HEXAGON NUT M20	
1085	1621 2431 00	1	SUPPORT	
1090	1079 1472 05	1	SCREW	
1095	1621 4319 80	1	BAFFLE	
	•	1	SILENCING FOAM	1)
	•	1	SILENCING FOAM	1)
1100	1619 2766 00	1	SCR.BOLT M8X20	
1110	1079 1472 05	1	SCREW	
1120	1088 1001 04	1	STICKER	

Remarks:

1) Foam: 0395 6001 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 (self-adhesive)



2251 8503 98-99_01

Ref	Part Number	Qty	Name
1010	1621 2590 08	2	LABEL
1020	0690 1140 01	2	HOUSE MARK
1030	1079 9901 29	5	LABEL
1040	1079 9923 88	6	LABEL
1050	1079 9922 35	1	DECAL
1060	1079 9922 36	1	DECAL
1070	1079 9923 72	2	DECAL
1075	1088 1001 04	1	STICKER
1080	1623 0154 00	2	DECAL

Sustainable Productivity

In order to be First in Mind—First in Choice® for all your quality compressed air needs, Atlas Copco delivers the products and services that help to increase your business' efficiency and profitability.

Atlas Copco's pursuit of innovation never ceases, driven by our need for reliability and efficiency. Always working with you, we are committed to providing you the customized quality air solution that is the driving force behind your business.